中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印者：工商日報有限公司 香港荷李活道分域街十八號

電報掛號二○七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第壹叁六五一號（外埠版請加大張）

東京昨又發生客機失事慘劇
英航機自日飛港 墜下富士山撞毀
機上一百二十四人全部喪生

富士山麓上的英航機殘骸 英國海外航空公司七○七型噴射客機，在日本富士山東麓撞毀：（1）是飛機殘骸，仍冒着煙；（2）是在富士山火山口下方的寶永山。（美聯社無線電傳真）

【本報訊】一架英國海外航空公司編號BA九壹一班「七○七型」噴射班機，昨日由東京起飛，飛來香港時，起飛後不久，即撞向富士山墜毀。機上乘客共一百一十三人，另有機上人員十一人。該機係由東京機場起飛，飛出約十哩左右，即告撞在富士山附近。

據未証實的消息：全機搭客只發現其中有一類似中國人名：「高凱明」（暫譯），及有三人為日本乘客，其餘則多數為美國遊客。」

據香港新聞處昨晚發出消息：英國海外航空公司香港辦事處發言人，在本月五日晚間宣佈的，今天從東京起飛的BA九一一班機上所載機員的正式名單如下：機長陶布斯，副機長馬洛尼、安德遜，機械師卡特，男侍應員特里斯、巴林、巴貝德特，女侍應員

墜富士山失事英航機 傳說在空中相撞 日官方則予否認
同時有一軍用直升機在東京灣墜毀

【東京五日合衆國際社電】一架屬於日本海上保安廳的「史科斯基」式直升機，今天在東京灣墜毀，使機上四人中的三人喪生。該架直升機是當時正在從事一項經已在過去三十天來進行的搜索和拯救行動，這項行動是與曾使一百卅三人喪生的一日在富士山上空着火的全日本航空公司一客機的撞毀有關的。海上保安廳的一位發言人說：該失事直升機上的第四人現告失踪。

【日本·御殿場五日美聯社電】一架英國噴射客機於星期六日在富士山上空着火焚燒，然後撞落該神秘的山麓。在數句鐘之內，日本警方和拯救工作人員報導：他們已尋獲機上全部罹難者一百廿四人的屍體。

究竟是甚麼引致這宗飛機失事慘劇，現仍未悉，但是當局對所傳該噴射客機曾與另一架飛機相撞的消息，經過一項徹底調查後，對這些消息不予重視。

在失事現場的警方說：他們不能找到可能是另一架飛機的任何殘骸。他們又對所傳有些人曾看見有降落傘從該焚燒中飛機落下的消息，予以輕視。

日本官員們先時否認飛機相撞的消息。隨後有一位日本軍方人士說：曾發生一宗飛機相撞事件，而其他的官員則說：「無可奉告」。這似乎使這些消息增加份量的可能。最後當局說：並無任何多過一架飛機殘骸的跡象。

【日本·御殿場五日美聯社電】一架載有一百廿四人的英國海外航空公司「波音七○七」式噴射客機，於星期六日撞落富士山，機上人員全部喪生，有跡象顯示這是一項空中相撞。目擊者說：該機在衝向地面之前，經已在空中着火焚燒，當時天氣是良好的。

可靠的軍方人士（他們拒絕透露姓名）說：他們知道一架日本軍機，曾經與該架英國飛機相撞。日本防衛廳方面人士說：他們並未接到飛機相撞的報告。

在富士山附近的一個城鎮的警方，對飛機相撞的消息拒予置評，祇說，英航機的撞毀事，現正進行正式調查中。

兩架飛機殘骸在失事後的幾個鐘頭裏，還在焚燒中，從空中所見，主要的飛機殘骸臥在一個圓而起伏的山脊下數百碼。

東京的移民局官員說：該失事的英航班機，載有英國人八十五名，日本人十二名，法國人三名，英國人兩名，加拿大人一名，來自香港的華人一名，紐西蘭人一名，迦納人一名，和七個姓名不詳的乘客。英航說：該機機員共十一人。

並無任何跡象，足以顯示甚麼造成英航的撞毀。日本上空的能見度是清晰的，四野無雲，與過去兩天來籠罩日本很多地區的濃霧迥然不同。

富士山區是以它的「空氣袋」（能使飛機突然下降）和強烈氣流出名的。星期六日的烈風，曾阻使美國空軍直升機不能參加搜救行動。

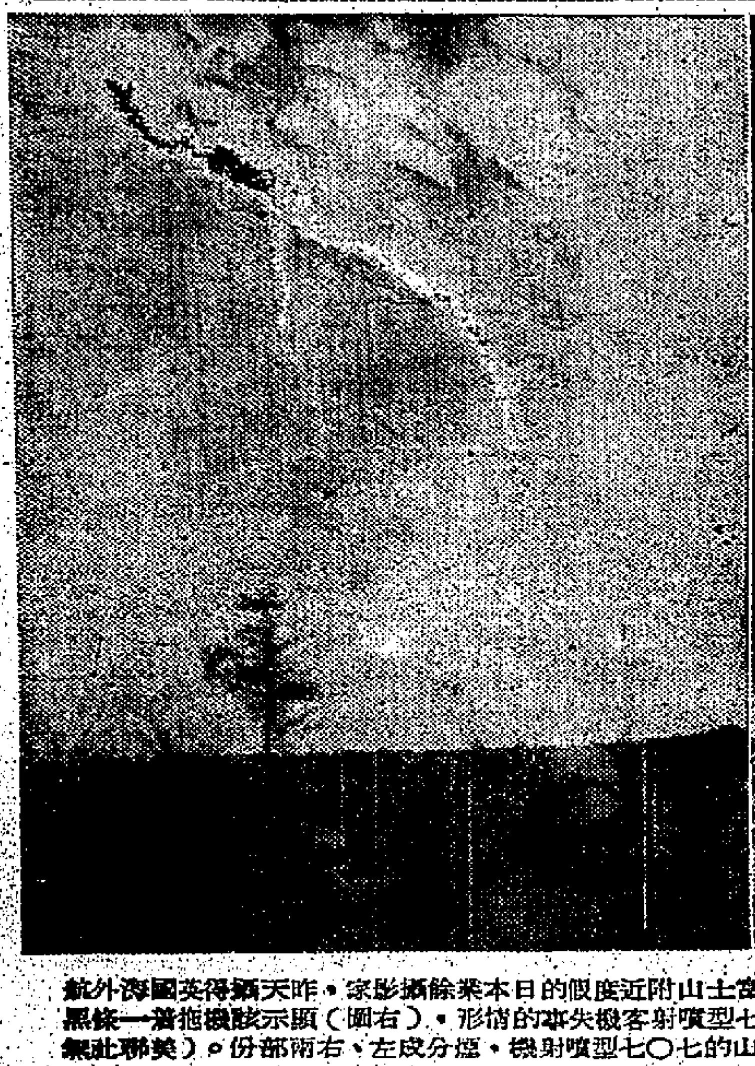
按：御殿場是富士山下的一個小鎮，它是日本自衛隊的一個訓練中心，數以千計的爬山者，每年從御殿場出發，來攀登那著名的山。

又按：英航「波音七○七」式失事噴射客機的遇難乘客中，有一名是來自香港的商人，姓名音譯為高凱明，現年四十一歲。

何祖兒、哈頓、彭維珍妮距（華人）和阿部英咨于（日人）。

【東京五日路透社電】目擊者對英航機失事的說法：有些人說：該架英航客機在空中爆炸。其他的人則說：該機在一萬二千三百九十呎高的富士山附近，突然下墜（機尾先墜）時，似乎極力試圖再度拔高。一位業登該山的日本氣象學家說：「該機右邊機翼的三分之一，經已撕去，而主要機身則在焚燒中。」一名日本兵士說：他聽到一陣「震耳欲聾的巨聲」，並且看見該客機以旋轉般的姿態下墜。

【東京五日中央社專電】五日下午在日本富士山撞毀的英國海外航空公司客機，罹難的兩名中國人，一為該公司的空中小姐彭小姐，另一人為來自香港的商人名為高凱明（譯音）。失事的英國海外航空公司客機，四日原定在東京羽田機場降落，但因為東京天氣不佳，能見度不良，無法降落，遂飛至日本南部板付降落。



一名正在富士山附近度假的日本業餘攝影家，昨天攝得英國海外航空公司七○七型噴射客機失事的情形。（右圖）顯示該機拖着一條黑烟，撞向富士山。（左圖）英國海外航空公司客機冒着濃煙撞入富士山的七○七型噴射機，煙分成左、右兩部份。（美聯社無線電傳真）

英航機在空中冒烟然後撞下富士山

英航機在過去十年來 未發生墜機事件
英航總經理昨赴東京調查

【本報訊】香港英國海外航空公司發言人昨夜稱：該公司最後一次墜毀事件是一九五六年六月在尼日利亞的卡諾，當時有三名機員和廿九名乘客罹難。該發言人又稱：自此以後，英航班機曾載運八百五十萬乘客，包括「波音七○七」機載運三百萬人，而未發生受傷意外，而且該公司飛機在此宗意外後，曾飛行近五億五千萬哩，而無嚴重意外發生。他表示：這是英國海外航空公司「七○七型」機的首次意外事件。該發言人又說：在現階段，他不能提供任何有關該班機乘客、機員國籍和名單的資料。

【倫敦五日美聯社電】英國海外航空公司總經理古斯里爵士，於星期六日前往日本，來調查一架英國海外航空公司噴射客機在東京以南失事墜毀這事。古斯里爵士將會率領一個六人調查團，前往日本。

英航公司遠東區總部 昨晚發表公報 宣佈航機失事

【本報訊】英國海外航空公司遠東區總部昨晚正式發表公報稱：英國海外航空公司以沉重心情宣佈，本公司之BA九一一班機「波音七○七」號，在由東京飛香港時撞毀於富士山附近。該機失事時間為下午一時十五分（香港標準時間）。當時機上載有乘客一百一十三人，及機上職員十一人。傷亡非常嚴重，但詳情未確悉。

公佈續稱：一搜索隊現已派出到大和距離東京一百里左右之御殿場失事地點，展開搜索工作。該班機之登記機號為G－APFB，所航行路線係由三藩市起飛，經檀香山、東京而來香港，飛出時間為下午十二時五十分（香港標準時間）。又英航公司倫敦總行之英航董事長古斯里爵士，於接獲消息後立刻率同一隊調查人員，離開倫敦。

美一家公司招待經銷商人 七十五人擬來港遊覽 乘坐英航機同遭不幸

【明尼蘇達明尼安波里斯市五日合衆國際電】今天有一架客機墜毀日本富士山區，喪生的英國人中，七十五名是在此間特華金公司招待暫該公司所出冷藏器用銷售成績最好的商人，免費前往遠東遊埠的。該公司的副總裁特利格說：這些代銷商，連同太太合共七十五人左右，上星期六在舊金山參加該公司舉行的一次聚會之後，啓程前往遠東，原擬赴香港一遊，而在過一週後返美。

界限街大樓
界限街2,2A,2B號
通州街大埔邊·近深水埗碼頭·尚有78年期
·分層裝置獨立水錶·管理服務完善·
本樓即將入伙……特設優待辦法
先付定金二成……即可交樓入伙
·其餘樓價·五年分期交付·
限售50層·先購先得
置業佳音·勿失機會
◀一次過付款……另有特價▶
大隆
建築置業有限公司
香港大道中37號余道生行208室
電話：221563 221564

現貨樓宇·分層租售·即買·即租·即住·即日收樓
德華大廈 新填地街290至296號 住宅尚餘數伙 旺舖特價租售
海天別墅 赤柱大街九十二號
鴻華工廠大廈 官塘鴻圖道二八四地段 載重弍佰磅 月租每呎三角 免租兩個月
振發工廠大廈 新蒲崗八達街地段4438-4439號 免租兩個月 租：每呎三毛 售：每呎三十元
裕華大廈 官塘巴士總站對面 每伙獨立水錶 每層由萬四元起
光華大廈 軒尼詩道269至273號 住宅尚餘數伙 旺舖特價租售
接洽處：大生銀行有限公司地產部 香港總行電話：445011—8 · 北角分行電話：710601 · 九龍分行電話：814820（或各地產經紀）

惠刊本報廣告請電七三〇七〇八接洽

香港建屋貸款有限公司批准合格貸款樓宇
瓊林別墅 九龍窩打老道山地段八七三三號
三房兩廳 兩浴三廁 幽雅洋房 歡迎比較
石屎完成五月入伙
萬基大廈 九龍窩打老道培正中學右鄰
市區中心 郊外享受 風車洋樓 售五萬餘
洽購處
鴻星營造有限公司 九龍彌敦道482—484號 電話：852410 855001
利興置業有限公司 香港恒生銀行一〇〇五室 電話：287885 285587
萬基有限公司 大道中大厦行三〇九室 電話：228446 239792

官塘中心 最壯觀樓宇
紅磡區 新型樓宇

註冊總署佈告

九龍總婚姻註冊處遷移啓事

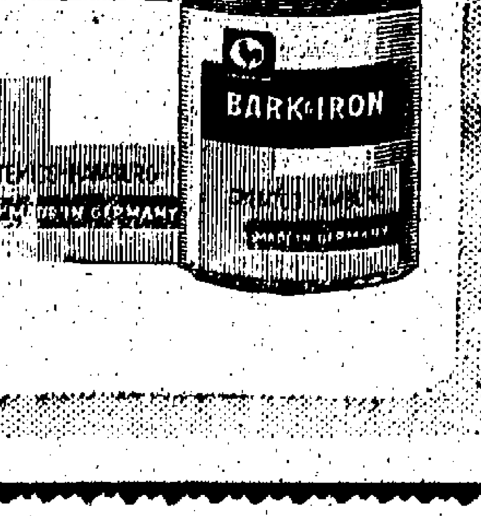
九龍總婚姻註冊處定于一九六六年三月七日（星期一）由旺角香港上海滙豐銀行大廈遷往九龍彌敦道五九三至六〇一號廖創興銀行大廈四樓辦公，原來電話號碼八四二九六二繼續使用。

註冊總署署長 譚臣

福華按揭置業有限公司 開股東週年常會通告

啓者：茲定公曆一九六六年三月七日星期一，下午十二時，在文咸東街四十三號，本公司總寫字樓開股東週年常會，省覽一九六五年度結冊，凡我股東屆時務請惠臨。又年結如有關帶，請到本公司取閱為荷。

一九六六年三月一日 承董事局命總司理[illegible]

金鷄鐵樹丸
每瓶定價捌元
德國漢堡金勇高藥廠 新發明補血藥劑
貧血 請即購服特效之


食慾減退疲勞怠倦
失眠·腸胃病·貧
不能吸收食物營
年老衰弱孕婦貧血
遠東總代理
洪泰貿易有限公司
電話：八〇三五四三

龍翔別墅
九龍城尾[illegible]山道57號4769地段
四月入伙 特價出售
高級洋樓 環境優美 設備精良 材料上乘
歡迎 分期付款 參觀比較

美幽靈式機飛河內近郊 炸毀地對空飛彈基地 會遭北越米格機射擊

美機發現後三架共機立即逃竄

【西貢五日合衆國際社電】一位軍事發言人今日說，當美國飛機今日轟炸河內近郊一個地對空飛彈基地時，北越的俄製米格式噴射戰鬥機，曾向美機攻擊。三架「米格十七」式戰鬥機，向四架美國空軍F四型「幽靈」式飛機射擊，但是並無擊中美機。另有兩架「米格十七」式飛機，企圖襲擊轟炸河內以北一的廿哩一條鐵路和數條公路的美機，但是當美國飛行員發現共機時，共機立即逃去，並無開槍射擊。這是自從恢復轟炸北越後，美機第一次遇到共黨米格機，又是越戰以來，共黨飛機實際向美國武裝飛機開槍射擊的第一次。

【西貢五日美聯社電】南、北越於星期五，連續第二天天氣良好，美國海、空軍飛機，利用這個機會，進行最大規模的轟炸。空軍飛機出擊廿七次，轟炸紅河三角洲交通線，摧毀了一個地對空飛彈基地。共黨高射炮火濃密。海軍飛機由航空母艦「游騎兵」號和「漢谷克」號起飛，出擊三十四次，轟炸河內西南六十三哩的一座橋樑，摧毀發安東南四十二哩的一個高射炮位，又炸射木船、公路和渡口。一位發言人說：所有飛機都安全返防。星期六日再度轟炸時，有一架F四B型「幽靈」式飛機，在芹苴附近的三角洲被擊落，飛行員跳傘逃出獲救，並無受傷。星期六日下午，B五二型巨型轟炸機轟炸一個越共部隊集結地和一個補給站，地點在西貢東北一百哩的空曠地方。同時，三中隊噴射戰鬥轟炸機，發現越共……轟斃了其中四十四人。

【西貢五日美聯社電】星期六日，南越戰事激烈。美越部隊在兩項大規模行動中，搞翻越共精銳部隊，飛機亦全力出動，來對付越共。美國海軍陸戰隊與政府軍空運部隊，在廣義西北六哩作戰兩天，擊斃了三百餘名北越正規軍與越共。戰事於星期六日仍繼續進行。越共於星期五日下午散開，企圖逃走，但是被地面部隊與飛機聯擊的成數極大。美國第一零一空運師第一旅，於星期五日在綏和以南十二哩，殺與北越一個加強營，擊斃了其中一百零五人，鹵獲卅九件武器。同時，美國第一步兵師於星期六日早晨，在西貢以北卅哩邊萬周圍的橡膠園和樹林，發現越共一個營，巡邏隊發出報告，步兵一個營於晨六時卅分，開往該區，在兩小時內擊斃了四十七名越共，俘虜了四人，發現一個龐大營地。越共殘餘部隊卒逃去。

印尼學生繼續反共示威 正擬衝入外長辦公廳 遭衛戍部隊開槍制止

中共武器近源源偷運至印尼

【耶加達五日路透社電】耶加達衛戍部隊，今日向空中鳴放了若干發警告槍，來制止約三千名高聲吶喊的學生衝入和搗毀印尼外長蘇班德里奧的辦公廳。但軍隊卻未能制止這些學生在辦公廳外面示威。他們在該地進行示威達兩句鐘之久，並且辱罵蘇班德里奧。蘇班德里奧是以第一副總理的身份在該辦公廳辦公的。

今天的示威行動，是到不顧政府一項禁止超過五人集會的禁令，而舉行的示威行動，迄已總一星期之久。學生們抗議反共的國防部長那蘇蒂安將軍被免職。學生們聲稱，正當陸軍進行對付左派分子的運動時，印尼總統蘇卡諾卻在最近的內閣改組中，恢復了共黨在印尼國內的影響力。同時，耶加達衛戍司令雅芝默德准將，曾召見各陸軍指揮官，並且向他們闡述如何應付耶加達市內的混亂局勢。他告訴那些指揮官說：必須堅決地對付那些學生，但卻要避免造成傷亡事件。

【新加坡四日美聯社電】秘密電台「自由印尼之聲」在本星期五說：中共現正以武器接濟印尼境內的親共分子。該台是反共而且反蘇卡諾的電台，聲言是從爪哇島某地從事廣播，據稱：中共的武器正經由四爪哇省各港口偷偷運入印尼。同時，印尼政府所辦電台引耶加達衛戍司令的聲明說道：耶加達市內的幾個親共組織，發現已經擁有武器。「自由印尼之聲」說：印尼三軍曾在最近緝獲若干中共武器，並曾拘捕若干批將中共武器運入印尼的人。

我國選出代表參加亞洲影展

【台北五日中央社電】中華民國參加五月五日在漢城舉行的第十三屆亞洲影展代表團，決由中華民國電影戲劇協會理事長龔弘擔任團長，台灣電影製片廠廠長楊樾擔任副團長，團員及評審委員還沒有決定，台灣邵氏公司將以「山賊」影片報名參展，台製廠將參加兩部紀錄片、「台灣森林」「台灣水利」。中央電影公司和聯邦影業公司也將參加中影計劃，從「我女若蘭」「啞女情深」和「婉君表妹」中選定。中國參加本屆亞洲影展影片的最高數額，是劇情片和紀錄片各五部。

玻利維亞外長定期赴台訪問

【台北五日中央社電】玻利維亞共和國外交部長孫德諾，應中華民國政府邀請，定於八日上午來華訪問六天。孫德諾外長將由玻利維亞駐日大使館公使代辦魯克陪同來華。

結束澳紐非訪問 泰國總理返國

謂三國均贊成召開亞洲九國部長會議

【曼谷五日中央社專電】他儂總理結束在紐西蘭、澳洲和菲律賓的十七日訪問，他四日返抵此間，他發覺得所訪問的三國，都贊成召開亞洲太平洋九國的部長會議，以商討去年韓國所建議的加強合作問題。消息靈通人士說，此項會議召開之先，將於下月在曼谷舉行預備會議，由澳洲、中華民國、韓國、日本、紐西蘭、泰國、菲律賓、馬來西亞、越南等九國的大使出席。這將是去年三月以來的第二次會議，上次會議係由杭立武大使代表參加。據權威人士報導稱，未來的部長會議如果實現，可能導致加強合作的機構的成立，並且可能對具有區域重要性的問題採取共同行動。但是，某些國家似有減弱此項會議政治性質的意向。

【曼谷五日中央社專電】泰國國家建設部長乃樸將隨他儂總理於本月卅一日至四月四日訪問台北。乃樸將於五日歸國時透露這個消息。乃樸於一九五三年九月至十二月曾任泰國臨時政府總理，一九五八年至一九六四年任東南亞公約組織秘書長，被認是泰國最有能力的人物之一。此間最近不斷傳說他將成為在公佈實施憲法之後由現政府重要人員為主的一個政黨的秘書長。

加航在東京撞毀客機 空姐趙渝春失踪 恐怕已凶多吉少

【本報訊】由本港開出之加拿大航空公司客機，於前日晚在東京國際機場降落撞毀，不幸的意外事件，造成六十餘人不幸的意外死亡。加航空中小姐趙渝春亦是該機上不幸失踪的人員之一，雖然有關方面沒有確定証實她是否已經罹難，但至今仍無下落，恐已是凶多吉少。

趙渝春小姐

趙渝春爲本港何東女子職業學校的畢業生，因天資聰明，在求學時代成績頗好，畢業後即考取國泰航空公司爲地勤小姐，在國泰服務一年後，於去年九月間，又再考入加航爲空中小姐，並派往溫哥華受訓二月之後便被公司派往駐溫哥華之空姐。趙小姐這次返港，是爲了辦理赴加拿大的移民手續，然後再回溫哥華擔任新職，趙小姐的目前辦完手續後，便奉公司之命飛返溫哥華時罹禍。

她的父親趙潤秋悲戚的說：「渝兒聰明能幹，今年才二十一歲，很有語言天才，她能說流利英語、日語、國語、粵語和上海話等多種方言。做空中小姐是她從小的志願，想不到事業剛開始，而她便離我們而去了。」

目下淚盈於睫。趙渝春有弟妹六人，她是長女，弟妹均在學校讀書。她父親在一家商行服務，趙小姐的不幸，不獨她的家人悲慟，更是航空界的損失。

社論 錫漢諾克的「徬徨」

——毛共冰山難靠，且看他如何「抉擇」

提起錫漢諾克，人們就會在腦海中，浮現出一個自大、荒謬、幼稚、感情的「丑角」形像。這個柬埔寨的執政者，在過許多年來，一直不知死活的依附毛共，扮演共「猴子戲」，毛共要他作火中取栗的「貓腳爪」，他就鸚鵡學舌的大唱其反美濫調，甚至與泰、越兩國絕交。這一切，都可充分顯出錫漢諾克的愚昧無知，夜郎自大，像盲人騎瞎馬的步步走近萬丈深淵的邊緣。

最近，有若干跡象顯示，錫漢諾克對他抉其自我的外交路線，已感「徬徨」，並且試圖改絃更張，作一種正視現實的「抉擇」。跡象之一是，據泰國外長乃他納透露，柬埔寨曾向泰國建議恢復邦交，並解決兩國世代不和的敵對成見。有人猜測，柬埔寨的建議，可能是錫漢諾克認爲毛共在亞洲的影響力正在低落，和因共黨在越南受到很大挫敗，而改變其態度。跡象之二是，錫漢諾克曾在上週發表一項惹人注意的演說，他公開警告柬埔寨共產黨停止它的活動，否則他將要掃除那些共黨首領們。錫漢諾克說：他不明白「在我們比以前更强地對抗美國帝國主義及其僕從之時」，而柬埔寨共黨爲甚麼還對他的政權攻擊。又謂：這種奇怪現象的唯一解釋，就是柬埔寨共黨正在與「自由高棉」運動合作。以錫漢諾克親共色彩的濃厚，而現在亦有這種不滿共黨的表示，則其內心的「徬徨」無主，可謂情見乎詞。

錫漢諾克以醉心親共而亦不免歧路徬徨的理由很簡單，因爲他自始就以毛澤東爲大可汗，認爲北平對亞洲的影響力量大過了一切，他能夠附在這個共產政權的「驥尾」，或作它的馬前走卒，都會獲得一些「分沾餘光」的好處。過去錫漢諾克之所以甘作毛共應聲蟲，主要就是由於這種心理作祟。但自越戰擴大以來，毛共對於北越的備受美國轟炸不能無動於中，而且還不時驚呼大叫被美國「三面包圍」，而其奧不可終日，這個「紙老虎」的現形，對錫漢諾克來說是個無情教訓，使他在精神和心理上都受到極大打擊。在越戰過程中，柬埔寨與越南爲鄰，對北越所受戰爭的損害，錫漢諾克都必比別人知得更多，見得更切，他便將會想到，如果他的親共政策執迷不悟，繼續對美國搗蛋，與泰國爲仇，則北越的當前遭遇將是他的一面鏡子。在另一方面，還有足使錫漢諾克觸目驚心，不能自已的，是在最近這幾個月間，非洲國家的政府首腦，沒有一個有好下場，共中如恩克魯瑪在一夜之間變了「流亡總統」，尤爲世人所竊笑。像這些人，他們所作的政治投機與錫漢諾克恰爲同一模型，但結果如此，錫漢諾克看看他人，想想自己，共無法而不深感兎死狐悲，滿懷恐懼，是可想而知的。

由於近許多國際近事的刺激，錫漢諾克便將要面臨一個抉擇，是要親共到底，準備與恩克魯瑪之流走上同一末路；或要就公開承認過去政策錯誤，表明與毛共關係一刀兩斷，重新投入自由世界的陣營。此兩者之間必須有所取捨，當中並無徘徊瞻顧的餘地。錫漢諾克何去何從，爲禍爲福，這都是他本人的事，別人是無法越俎代庖，也管不了他許多的。但說錫漢諾克有意與泰國復交，又警告柬埔寨共黨如再不斂跡，就要處決他們的首領，這些都分明是錫漢諾克高度心理徬徨的表現，否則以錫漢諾克的昏而自用，是不會這麼動搖起來的。

但我們了解，錫漢諾克如何動搖是一事，他能否有力擺脫毛共的控制則是另一回事。正如人們所知，毛共爲了推動它的「南進」計劃，早就把柬埔寨作它的「前進基地」，錫漢諾克如想有所自救，首先就得與清除他左右週圍的共黨分子，可是錫漢諾克有無這種勇氣，却也值得懷疑，因此他的最後抉擇是甚麼，我們也不能不要採取保留的態度。

柬埔寨是個佛教國家，人民的生活思想都與共產主義不相容，錫漢諾克以前傾向北平，根本就違反了佛教教義，現在國際的清共運動業已風起雲湧，錫漢諾克却是毛共附庸「僥倖存」的一個，由此推想柬埔寨的人民，他們不會容忍毛共分子掉臂橫行，不會同情錫漢諾克的甘作北平傀儡，這都是必然的事。在這種壓力之下，錫漢諾克如果存心觀望，不知擇善而從，他的處境就會愈來愈不美妙，毛共已証明不能作柬埔寨的靠山，錫漢諾克究將如何抉擇，這倒是一個嚴肅的考驗了。

美軍在萊溪東北 殲滅一連越共軍

越共又在西貢河攻擊美輪

【西貢五日美聯社電】美軍官用電話報告，該社電】軍事發言人今日說，越共攻擊西貢的一個營部，由美第一步兵師一團希望將一連實力的越共殲滅。據報告有兩個營部隊，星期六日在萊溪以東北十五哩，與越共大地助戰。美軍出動飛機及直升機，與越共發生劇烈戰事。一位今日說，一艘美國運輸船，在西貢河一艘美陸軍的駁船，并向兩艘南越船，一艘美國魚雷艇開火射擊，企圖阻礙西貢內港交通。

古巴兩軍官被控告 企圖謀殺加斯特羅

【佛羅里達州邁亞密市五日路透社電】古巴夏灣拿電台今天報導，古巴有兩名曾任軍官的人被控陰謀暗殺古巴總理加斯特羅。該台說，兩人是古比拉和古恩，曾跟美國中央情報局「勾結」。按：他們被捕的消息，是在本星期二宣佈的。該台說：「兩人曾跟帝國主義者式的敵人達成協議，在所商定的陰謀中，其一爲暗殺加斯特羅同志。」加斯特羅推翻古巴前總理巴第斯達之前，古比拉原在加斯特羅的游擊隊中擔任一名部隊長。加斯特羅上台執政後，古比拉則成爲夏灣拿大學學生會的會長。以前，古比拉和古恩，在軍中都是少校。古巴內政部今天發佈的公報說：他們兩人所作的活動，此刻仍在被追査中。

秘魯聖馬可斯大學 兩派學生劇戰

親蘇派擊敗親中共派 雙方首領被拘控叛國

【秘魯．馬利市五日合衆國際社電】親蘇俄的赤色學生一批，在本星期四晚使用棍棒、石塊和拳頭，把一批盤據聖馬可斯大學內的親中共學生趕走。親俄學生「奏捷」後，便把該校各座建築物交給該校校長馬丁。

該校親中共學生於本星期三晚佔據該校各建築物，抗議警方指該校學生會領袖賓托叛國發出拘捕令。警方爲顯示公正不偏起見，已經在本星期五下達命令，不但拘捕賓托，而且拘捕該校親蘇學生領袖準斯圭茲。賓、蘇兩人被控在本市從事恐怖活動，而且是秘魯內陸游擊活動的從犯。

衣索匹亞函胡志明 謂與不結盟國家商解決越戰問題

【西貢五日美聯社電】北越於星期六日發表衣索匹亞皇塞拉西的一封信函，內容謂：塞拉西曾與不結盟國家商討越戰問題，希望獲得（完滿的解決辦法）。「北越通訊社」播出這封二月十六日發出的信函，是塞拉西答覆胡志明於一月廿四日致若干國元首的信函的。塞拉西說：「我國認爲解決越戰的第一步，是要簽字國實行一九五四年日內瓦協定。我國目前就越戰問題與不結盟國家交換意見，希望達成完滿解決辦法，使該區能有長久的和平。」

傳中共將派代表團參加蘇共黨大會

周恩來訪地那拉時將順道赴蘇

【北平五日法新社電】據傳中共將會派出一個「代表團」參加即將舉行的第二十三屆蘇俄共黨大會，雖然從消息可靠方面人士獲悉，俄共確曾於上星期二日向中共發出邀請，但此間的觀察家說，對於上述的消息都極端懷疑。該方面人士說，俄共的邀請祇是一「形式」而已，而且中共有可能會保持不答覆的。同時，據說計劃於短期內啟程前往布加勒斯特和地拉那的中共「總理」周恩來，或會因此而在俄共大會會期間在莫斯科稍作勾留，這個可能性並未被否定。

中蘇共駐迦納人員 繼續撤離阿克拉

迦納部隊加强戒備以防萬一

【喀剌蚩四日路透社電】隨着迦納發生軍事政變之後而離開阿克拉的七十名中共「專家」，在乘搭包機返回北平的途中，於今日抵達此間。

【科托諾五日法新社電】據昨日傳抵此間的消息說，蘇俄和中共的人員，現正繼續大舉離開迦納。該方面的消息又說，他們租用法國和馬里的飛機來離境。

刻下正在訪問迦納的一個五十六人中共民間技藝團，經已取消了前往庫馬西的訪問，並且乘搭馬里航空公司的一架蘇俄製伊留辛式飛機離去。法國的飛機亦有被租用來運載更多的中共人員，由阿克拉運往北平。

當有關被黜總統恩克魯瑪抵達克那立克的消息傳到阿克拉，以及報紙刊出蘇俄和中共可能協助恩克魯瑪的消息時，阿克拉機場週圍的軍事設備便加强了，作戰用的軍械再增加了一倍，其中包括高射炮在內。同時，迦納兵士都坐在於數日前挖掘的壕溝週圍，以備萬一。

【台北五日中央社電】中共對於迦納政變一直保持緘默，五日方開始在廣播中把詳情公佈，說西方國家對迦納政變，深感「愉快」。

迦納新政府稱與英重新建交

【達荷美．科托諾五日美聯社電】據此間所收聽到的「迦納電台」廣播說：迦納經於星期六日決定與英國重新建立邦交。該電台的廣播說：迦納的軍事政權已把這項決定通知英國駐迦納的高級專員。按：英國經於星期五日承認迦納新政府。

中共「新華社」報導，恩克魯瑪係於二月廿八日於記者會中大吹法螺之後，飛離北平。它并且透露，中共「建設專家」四人於二月廿七日在阿克拉慘遭迦納軍警扣留毆打一小時，受傷。中共「大使館」向迦納外交部提出抗議，「強烈」要求道歉、懲兇、賠償，並保証以後不得發生類似事件。中共並暗示迦納政府與英國有關。中共延擱報導迦納消息的原因是在等待局勢的「明朗化」。因爲中共顯然是寧可出賣恩克魯瑪，也不願喪失它在迦納的既得利益。由於迦納新政府的態度不明朗，迫使中共不得不表明立場。

印度學生暴動擴大 焚毀三處火車站

印陸軍出動彈壓

【印度．加爾各答五日美聯社電】由於因糧食配給問題而引起的騷動惡化，印度陸軍於星期六日奉召出動，在距離加爾各答約五十哩的克里斯那加，協助地方當局維持秩序。克里斯那加的學生，縱火焚燒三個火車站，並且搶掠財物。由加爾各答開往近郊的火車，全部都因此而停開。星期五日，克里斯那加的警察向騷動分子開槍，有一個學生喪生。加爾各答方面總共有八十四人，因爲與星期五日的騷動事件有關而被捕，被捕者之中，有三十人是學生。

匈共猛烈抨擊中共 從事分裂國際共黨

【維也納五日路透社電】匈牙利今日猛烈抨擊中共首領們，因他們對於蘇聯及世界共產主義有從事分裂活動及不軌圖謀之故。匈牙利共黨書記柯莫辛於報導匈共中央委員會上月在布達佩斯舉行的會議中採取之決定時說：中共首領們此種態度，對於國際共產主義運動是最大的障礙。柯莫辛的談話載於匈共人民自由報。他說：「中共首領們的態度妨礙國際共黨運動的發展，而且對……」

紐西蘭吉斯朋 發生猛烈地震

【紐西蘭吉斯朋城五日路透社電】今天午餐時分，此間發生地震，歷時十分鐘之久，使若干屋宇遭受破壞。在儀器測驗地震計的制度上，這次地震強度爲六點二，是一九三一年紐西蘭境內納披爾（跟吉斯朋相距一百卅哩）發生地震，死亡二百五十六人以來，吉斯朋地區發生的最大地震。這次地震過後三小時，據報無人受傷。這次地震發生時，本城城內的屋宇都曾搖晃，各酒店共計有數以千計的玻璃被震破。交通則陷於停頓，兩個電力分站則曾停止供電，使城中心區大部份地方無電可用，直到地震過後若干分鐘爲止。

非總統馬可斯 擬邀蘇卡諾舉行高峯會

【馬尼剌五日合衆國際社電】消息靈通人士今天說，菲律賓總統馬可斯準備邀請印尼總統蘇卡諾在未來兩週內，前來馬尼剌，與菲國總統馬可斯舉行高峯會談。這些人士說，馬可斯希望首先與蘇卡諾舉行雙邊會談，來估量一下，安排另一次將包括大馬總理拉曼在內的三國高峯會議，是否有成功的機會。據悉蘇卡諾曾表示渴欲重新與拉曼舉行會議，討論他們兩國間的爆炸性爭端，並且要求馬可斯出面安排這項會議。

【新加坡五日美聯社電】耶加達電台星期六日說：如果菲律賓政府進行恢復對大馬正常關係的計劃，則印尼將會「激烈地」加緊它對大馬的對抗。該在此間收聽的一項廣播說，菲律賓政府必須遵守一九六三年的馬尼剌協定，該協定是由印尼、菲律賓和馬來西亞三方共同簽訂的。

法輪赴美曾遭杯葛

【紐約五日美聯社電】此間碼頭工人在法國郵船「法蘭西」號今天上午停靠的碼頭上，派出示威糾察，該船所屬公司保証該公司並無船隻曾開往北越任何港口，將來也不擬派出船隻開往。其後紐約碼頭工人便把示威糾察撤走。

賓第離越續訪曼谷

【西貢五日路透社】賓第，結束其爲期三天的南越訪問，今日離開此間，對越戰有「深刻印象」。他於飛往曼谷之前，告記者說：過去數月來在軍事上有顯著的進展。賓第於返國途中，將會訪問吉隆坡和台北。

密州風災 六十二人喪生 六百餘人受傷

【密士失必州傑克遜市五日合衆國際社電】美國阿拉巴馬州和密士失必州這次遭旋風襲擊，共有六十二人喪生，約有六百人受傷。兩州被風吹襲的地區，在本星期五被宣佈爲災區。在密士失必州鄉村地區，已經開始逐戶搜尋屍體。

交大自製太空設備 收到美國衛星信號

【台北五日中央社電】國立交通大學電子研究所師生「自」製的太空通訊設備，成功地收到了美國「艾薩二號」氣象衛星，從太空發回地面的雲層照片信號，將發製雲層圖片，提供台灣氣象單位，作爲氣象預測的參考。這次訊號的獲得，証明交通電子所的設備，在監聽及衛星軌跡測定技術上的成功。氣象衛星的收聽，是交大電子所與交通部電信總局合作研究太空通訊計劃的一部份，去年曾完成一「奧斯卡三號」衛星的通訊試驗。交大負責人五日表示：交大現正趕製高速複製圖片設備，完成後將能很快地根據收到的太空傳真訊號，印出當時的雲層圖。交大自製的太空通訊設備完全利用當時的設備器材，並自製天線和發射機。

加航失事客機証實死六十四人 生還者僅有八人

其中多人是自香港返加華僑

【本報訊】在東京國際機場墜毀載有七十二人的加拿大太平洋航空公司噴射客機，現已証實共有六十四人死亡，八人生還。死者中包括十名機員在內。該機於前晚由香港開出，於抵達東京機場時因在濃霧中降落而墜毀，在香港登機的二十七人中有六名是中國籍的，名單是：林銀彩、陳金鍊、余仕罩、麥康榮、麥桂榮、鄭文。在港登機的外國籍華人有：鍾秀珍（加拿大籍）、陳深遠（英國籍）、陳桂倫（英國籍）、阿佛列．劉（香港出生）。機員中有四名中國人，他們爲：趙渝春、約翰．朱、占士．樂、瑪卓麗．何。此外尚有六名中國籍海員：曾福、江賢基、陳昆生、邱冲、蕭安盼、李鶴鳴，他們並非在本港登機的。

在加拿大太平洋航空公司噴射客機在東京失事，罹難的乘客中，七名中國籍的乘客身份已獲知悉。

陳深遠，廿六歲，準備前往加拿大溫哥華與未婚夫結婚的，不幸此次喜事未成，白事已至。其家人聆聞噩耗悲哀不已，現正等候航空公司方面安排，以便領回其遺體。

這位罹難之準新娘，與溫哥華一名華僑認識多年，且訂婚已久，最近因佳期已近，故乘搭該失事班機飛往加拿大與未婚夫結婚。

死者有父母在港，其父經營出入口生意。

另一對爲母子，母名陳金鍊，年約六十歲，台山人；子名余仕罩，十七歲。他們原住北角七姊妹道一九×號二樓。

據稱：陳的丈夫名余爵，年約六十多歲，去了溫哥華已三十多年，在那裏開設士多。不久前，他叫妻子和兒子申請往溫哥華去，最近申請獲准，便乘搭該機前往。

在此宗航空意外罹難者中，還有一對是中秘異國情鴛，夫名陳月明，六十歲，是台山籍人，僑居秘魯數十年；他的妻子是秘魯籍人。陳約於半年前從秘魯來港探望年邁的母親和兩個弟弟，他們住於蘇屋邨彩雀樓四樓四十×號。

據說陳月明已去了秘魯三十多年，在那裏開設餐室，並在那裏娶了一個秘魯籍的妻子，生有一個女兒。三十多年來，他們夫婦第一次返回本港探親，原定居留三個月，後來申請延期三個月，一共六個月。目前差不多到期，便乘搭該班客機返回秘魯，準備從東京轉飛往秘魯利馬。

死者中一名香港出生的阿佛列，爲獲得美國政府根據技術人員配額批准其往美的第一人，他的家住在大埔，五月前因爲父親生癌症而返港，其父病死已[illegible]，故搭該班飛機返美。

罹難的女侍應生瑪卓麗．何，本亦在香港，最近在正式擔任空中小姐，誰料在第二次空中當值時便遭不幸。

其他罹難的搭客尙有：美國廣播公司副總裁佐斯麥，五十三歲，紐約州人，他的太太魯斯，係由香港回程的。佐斯麥是在遠東對該公司各新聞局作一個月的訪問旅途。

在此宗空中意外罹難的還有香港希爾頓酒店洗衣部經理科賽特。

不幸消息傳抵本港後，希爾頓酒店全體職員一千二百名，將於明晨默念一分鐘，以誌對該酒店洗衣服務部經理科賽特的悼念。希爾頓酒店總經理摩斯昨稱，科賽特罹難的消息對他們是大噩耗，因爲他對全體職員都這麼好的。

科賽特是倫敦人，二次世界大戰時服役於皇家空軍，一九六一年加入希爾頓酒店機構服務，一九六三年來港希爾頓酒店，他遺下一妻兩子，現在加拿大。

據路透社東京五日電訊，報導，該機失事經過情形說：前機場天對昏的時候，機場上能見度還好。這架飛機的五十歲老機師麥尼路已得到通知，說明機場上的能見度對他降落來說是很壞的。

機師麥尼路當時曾決定等一等，以看看天氣是否可能轉得晴朗，於是他在飛往台北之前，便在機場上作了四十分鐘盤旋。

當東京的控制塔台告訴麥尼路機師說，天氣已清朗而他可以着陸時，這架飛機本來已經轉向飛往台北……

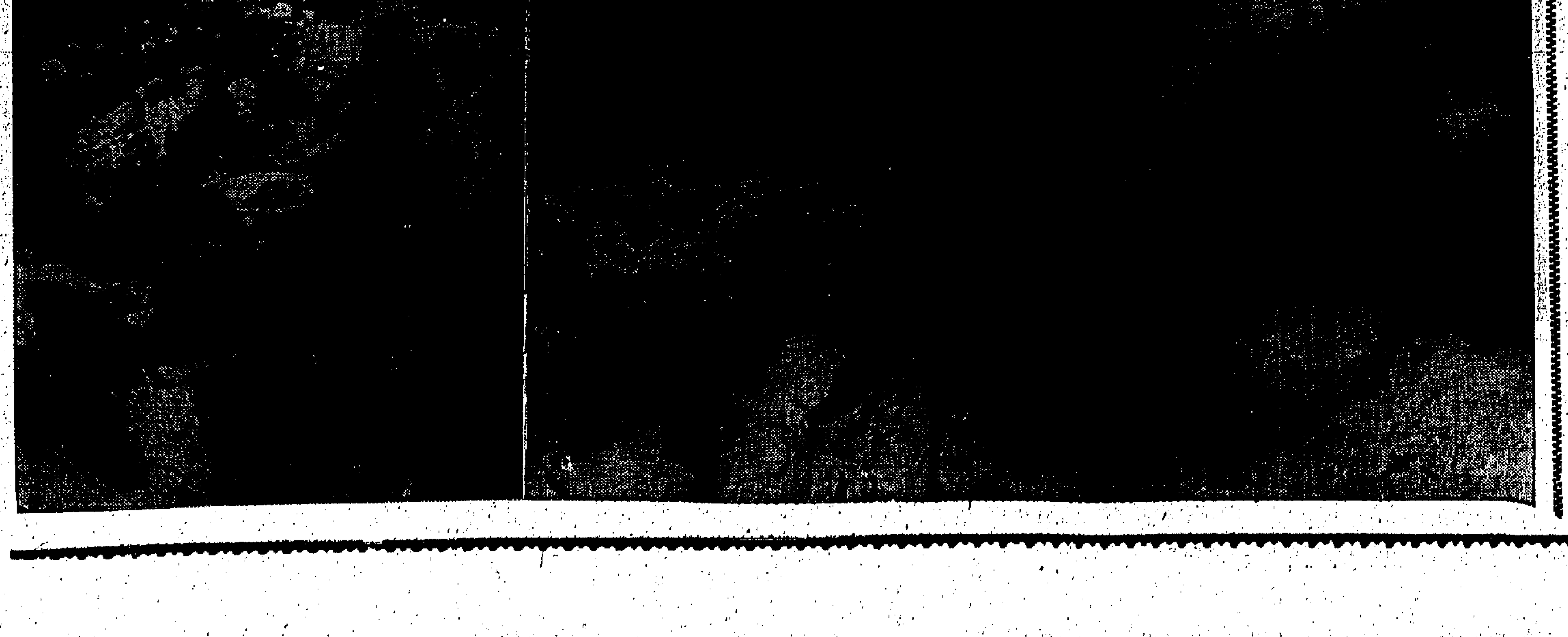
距離着陸地點一哩八公里時，控制塔突然發現，飛機在空中突……約二十五呎。控制塔人員於是指揮飛機，並告訴機師放棄作着陸的企圖。麥尼路於是作出照辦的要求，將機場的燈光弄明一點，因爲他感到當時的燈光實在是太暗的。

正當控制塔人員要求他的時候，這架飛機突然在跑道末端前面失了蹤。

機場上的熊熊火光於是照出東京灣約二百碼以外的地方，發現有三個機輪和一些機件散佈在跑道……

在跑道兩的三合土海堤上遺留了數個巨大裂痕，有一個大缺口，而在潮水退時的沙灘上也有機輪的痕跡，和飛機殘骸的痕跡。

在目前來說，還不……



失事英航機拯救情形

右圖：拯救隊在英國海外航空公司七零七型飛機的殘骸中進行搜索，該機的機身，已告扭曲。

左圖：工人們於星期六晚檢視失事墜毀的英國海外航空公司七零七型噴射機的機身。圖中央下方的，是該機的兩個機輪。（美聯社無線電傳眞圖片）

中美英等國宣佈 承認迦納新政府

幾內亞宣稱由恩克魯瑪兼「總統」

【台北五日中央社電】外交部五日宣佈：中華民國政府已于兩天前表示支持迦納新政府。外交部說：「沈昌煥部長曾于三月三日致電迦納國家解放委員會首腦安克拉將軍，對于這個委員會的成立向迦納人民申達欣慰的祝賀。」沈部長表示：「中國政府遵循其一貫對非洲國家的友好親善政策，願與迦納政府在經濟方面從事合作。」沈部長深信「迦納國人民在新政府的領導下，將迅速獲致公平與繁榮」。

【華盛頓五日合衆國際社電】美國星期五晚宣佈承認推翻恩克魯瑪總統後執掌政權的新政府。國務院說：承認的程序，是由美國答覆一份來自阿克拉政權的「例常」照會。如果沒有邦交存在，該照會是不會被接受的。同時，國務院宣佈美國恢復與這個共和國間的正常關係。它在三月一日政變後，成立一個新政府。

【倫敦四日路透社電】英國今天已承認迦納的新政權。這個新政權正面對一批支持被黜的恩克魯瑪的非洲國家日益增長的敵意。英國承認迦納這事，已使承認這批於八天前推翻恩克魯瑪的軍事領袖的國家達十三個。阿克拉今天向恩克魯瑪最牢固的盟邦幾內亞致送一份尖銳的抗議，聲稱迦納駐幾內亞首都康那克立的大使館人員已被軟禁。該抗議宣佈駐幾內亞大使館已予關閉。按幾內亞總統杜爾巴說：恩克魯瑪將可被認爲幾內亞的國家元首與執政的民主黨總書記。該抗議指摘幾內亞庇護「非洲最有名的暴君和罪人恩克魯瑪」，並提醒幾內亞仍欠迦納五百萬鎊，那是一九五八年由恩克魯瑪借出的。華盛頓一位國務院發言人說：美國正在實際考慮承認迦納新政府這個問題。

【比邦然五日合衆國際社電】幾內亞政府於星期五証實被黜的迦納總統恩克魯瑪，經已担任爲幾內亞與迦納兩國總統的職務。據康乃克立電台所廣播在此間所收聽的一項聲明說：「由現時起以幾內亞人民的名義他經已担任幾內亞共和國總統和幾內亞民主黨秘書長的高級職務。」那廣播抨擊美國和其他西方報紙故意對此項消息散佈謠言。

【亞邦然四日法新社電】幾內亞電台今日宣佈說：被罷黜的迦納總統恩克魯瑪已成爲幾內亞「總統」兼「幾內亞民主黨秘書長」（幾內亞唯一政黨），是幾內亞人民的志願。此間收聽該電台的播音說：恩克魯瑪「不只是幾內亞人，也是一個非洲人，那是爲甚麼他在幾內亞，一如在家裏，那是爲甚麼他今日在我國的人民革命名義下，負起幾內亞和它的黨的最高職位」。

高德寶警告中共北越 勿誤解美國民意

美隨時願舉行無條件談判

【倫敦四日法新社電】美常駐聯合國代表高德寶本日在此間一宴會中演說，謂美國決心反對在南越的侵略。

他並警告北越和中共，謂如果將美國人民關于達到目的方法（而非目的）上的歧見誇大，而疑心美國民意根本不一致，將犯嚴重錯誤。並謂「美國人民一致支持美政府對越南的政策」。他總括美國對越南政策如下：㊀美國準備依一九五四年和一九六二年日內瓦越南協定，無條件談判。㊁任何談判可先互相減少敵對行動；停火可能爲討論議程的首項。㊂美國仍然準備一俟南越能不受外界干涉，並自行決定其前途，即將其軍隊撤出南越。㊃美國不欲永遠維持其軍事基地與軍力于南越。㊄南北越的統一應由其人民自由決定。㊅美國將尊重該項自決的結果。

【倫敦四日美聯社電】美國駐聯合國首席代表高德寶星期五晚稱：美國準備「與任何及一切國家和平共存，包括中共在內，但切勿誤解美國對越戰的決心與宗旨」。此美國駐聯合國代表在[illegible]、朝鮮協會晚宴席上發表，大部談及對中共妥協之演詞中並謂：美國無權，亦不會單面取得權力，去決定南越之前途，而毋需舉行其人民之自由選舉。

他說：美國往往被指，對中共強硬，妨碍着亞洲的和平。但美國政府曾通過美國與中共駐華沙「大使」舉行之一百廿八次會談，與北平實行「四方大國家中最冗長而最直接的會談」。高氏稱：美國並未對中共從事任何交戰行動。他指出：美國曾邀請中共記者訪問美國，自行斷定美國人民之態度，但北平以「敵意而非妥協」之態度答覆。北平電台不論在莫斯科、巴黎、倫敦抑華盛頓，均嚇不倒任何人的狂吠，發出敵意而非妥協之態度。

美百萬人委會散發小冊子 斥中共黷武好戰 反對北平入聯國

【紐約五日中央社電】美國百萬人委員會，已在其會員、友人及一萬五千名經選擇的人士間分發一冊，名爲「中共在聯合國」的小冊子。這小冊子揭露中共的黷武好戰，支持該委員會反對允許北平入聯合國的立場。

附帶在這小冊子上的有一封信，此信由該委員會指導委員會全體委員簽名，其中有：衆議員阿希布魯克、參議員陶德、參議員多明尼克、參議員陶格拉斯、前衆議員周以德、衆議員摩根、參議員普洛克斯邁，和參議員史卡特等。指導委員會在此信中指出：「美國與中共的問題，是對我們的國家及自由世界有特殊重要性的問題。」

爲了讓國人知道中共征服世界的野心，委員會說，它編纂這一小冊子，是以中共自己的話，說明它對戰爭與和平問題的態度。

委員會在該小冊子的引言中，對於一項事實表示遺憾，就是中共這些正式的聲明，被那些主張北平進入世界組織者完全忽視或誤解。

關於此點，委員會特提出紐約時報。委員會說：紐約時報在這一運動（允許中共參加聯合國）中，一直代表北平政權領先提倡。所幸紐約時報紙代表美國少數的意見，無甚重要。美國絕大多數的人民及領袖等，都反對向中共作任何姑息。」

除了引言外，小冊子共有十四頁，其中引用北平及其傳聲筒的若干聲明，這些聲明涉及中共對「聯合國和平與戰爭，及對美國的立場」。

該委會秘書李普曼說：「這是一種有效的小冊子，經驗顯示我們極可能將需加印，以應需求。」

這一小冊子也分贈給美國國內外領導輿論者、政治及民間領袖、學生及學術界人士。

南韓以勳章追贈陳誠 大韓民國總統朴正熙，以韓國建國功勞勳章一座追贈我陳故副總統，以酬謝陳故副總統生前對韓國獨立運動的貢獻。贈勳儀式於四日上午在韓國駐華大使館舉行，由金信大使代表韓國政府贈予，陳故副總統的女公子陳平代表接受。圖右起：韓國駐華大使金信、陳平、金信夫人。（中央社）

蘇指英軍事政策 目的在保衛商業

對國際緊張及本身安全無用

【莫斯科五日路透社電】蘇俄武裝部隊喉舌的「紅星報」今日說：英國國防白皮書對於緩和國際緊張，或甚至鞏固英國的安全，都沒有幫助。

「塔斯社」引述「紅星報」一位評論員的話說：這份白皮書顯示英國在工黨執政下的軍事政策，目的在於保衛商業利益，正如在保守黨政府執政下一樣。

「紅星報」說：雖然工黨未能履行該黨在大選時所允收縮軍事經費的諾言，英國一九六六年至六七年財政年度內的軍事經費爲五千二百萬英鎊，比較一九六五年至六六年財政年度爲多。

「紅星報」說：英國武裝部隊大部份將會繼續駐在蘇彝士運河以東地區這事，可以用英國想壟斷市場的利益來解釋。

陳故副總統逝世週年 蔣總統親臨墓前致祭

各界代表民意代表政府官員均往祭

【台北五日中央社電】五千多位政府高級官員、國大代表、立法委員、監察委員、光復大陸設計委員、各界人士及青年學生代表，五日在台北縣泰山鄉陳故副總統墓前致祭。

蔣總統於四日下午三時，親往陳故副總統墓前致祭，並巡視墓園環境。

五日是陳故副總統逝世週年紀念。陳故副總統的墓園環境，經過半年來的經營，如今，已遍植香檳、龍柏、洋桃、蟹梅，花木扶疏，充滿着一片欣欣向榮的景象：由大理石砌成的墓穴四周，種植着杜鵑花、山菊花，綠葉紫花，迎風搖曳，環繞着一代軍人政治家的身邊。

五日一大早，到陳故副總統墓前致祭的是光復大陸設計研究委員會，由該會代主任委員薛岳主祭，全體委員陪祭。

在陳故副總統墓前，設了一座用菜花綴成的遺像亭，亭前供一桌上有鮮花、清果。從一座雕刻精緻的香爐，升起裊裊的香烟；在墓後面，高九公尺、寬廿四公尺的護牆前，放著政府首長、各界人士致贈的彩色巨型花圈。

薛岳領導全體光復大陸設計委員在肅穆的哀樂聲中致祭後，接着，泰山鄉附近的居民、立法委員、監察委員、學生代表和各界人士，相繼前往在陳故副總統墓前，虔敬的鞠躬行禮。

國民大會代表一千四百多人，于上午九時半，到達陳故副總統的墓園，從墓園前的馬路到陳故副總統的墓穴，有兩百卅九級石階，雖然有些高齡的代表步履維艱，但大家都拾階而上，于九時四十分，在墓前致祭，由今年八十六歲的張知本代表主祭，全體代表陪祭。

總統府秘書長張羣，于上午十時五十分率領爲陳故副總統治喪的委員在墓前獻花致祭。

道教、理教、軒轅教的信徒們，都穿着法衣，擊着法器，在墓前誦經。

陳故副總統的二女公子陳平女士，五日在墓前向前往致祭的政府首長、中央級民意代表、各界人士答禮。

【台北五日中央社電】去年今天，陳故副總統在國人悲慟哀悼聲中，離開了人間。全國各界人士五日懷着崇高的敬意在台北開會，追念這位功在國家的元勳。

陳故副總統逝世週年紀念會，是于五日上午九時在國際學舍舉行，由總統府秘書長張羣主持。

行政院長嚴家淦曾在會中報告陳故副總統生平事蹟。他說：我們紀念陳故副總統最有價值的辦法，是將我們對於這一位革命建國元勳的懷念和敬仰，化爲我們自己對革命和建國的信心。然後在這個信心的基礎上團結奮鬥，早日達成光復大陸、拯救同胞的任務，來告慰陳故副總統在天之靈。

嚴院長追述陳故副總統生前的家世，教育和家庭生活的情形，受知於總統的經過，和他參加東征、北伐以及剿匪、抗戰、討逆、復員、戡亂和建設台灣的光榮史實。

他並列舉陳故副總統在中央政府播遷來台後輔助元首，處理政務的輝煌成就。

阿根廷水災區 毒蛇爲禍甚烈

各地流行黃熱病

【阿根廷聖大非四日美聯社電】星期五阿根廷西北五個洪水爲患的省份，因旋風暴雨，黃熱病及毒蛇，造成空前的慘況。

巴拉納河及其主要支流巴拉圭及波利祖河一月以來，泛濫成災，科莫法、查高、科里安提斯、密遜尼斯及聖大非等省，深受其害。

三條泛濫的主流段寬六十至九十哩寬，差不多二千二百哩長之地方。十二萬人無家可歸，六十人以上罹難，其中大部份死於黃熱病，農作物及家畜之損失二千五百至三千萬美元，爲本世紀以來最兇的一次。

災。數百名難民爲毒蛇所傷，布宜諾斯艾利斯聯邦政府以飛機將蛇咬用的血漿，送往災區，公共衛生當局同時展開大規模之注射工作，以對抗密遜尼斯及科里安提斯之黃熱病。

氣象局預測，大部份災區星期四下着大雨，預測直至週末不會放晴。

阿根廷外長 來遠東訪問

【布宜諾斯艾利斯五日合衆國際社電】阿根廷外長沙華拉在本星期六離此，擬往遠東和中東訪問，以促進阿根廷與那兩個地區的貿易關係。

沙氏預料以廿三天訪問八個國家和香港，並將獲得機會跟阿根廷派駐中東和遠東的外交人員從事晤談。

泰勒將軍作証稱 封鎖北越港口

切斷共黨航運時機來臨

【華盛頓四日路透社電】前美國駐西貢大使泰勒將軍在今天發表的証詞中說：「我以爲在該港口佈雷來切斷航運的時候，已經來臨。」他的觀點是載在對民主黨參議員薛明頓所提出的問題的書面答覆中。

圖片說明：美軍在峴港山附近攻陷一間越共醫院，越共在逃去時，遺了數名病人在該醫院裡面，爲美軍所俘虜。圖示一個美軍正在把他的口糧，分給一個腿部受傷的越共俘虜。（美聯社無線電傳眞圖片）

詹森昨任命 羅斯克新職

全權處理外交

【華盛頓四日路透社電】詹森總統今天把另外的責任給與國務卿魯斯克，處理美國外交事務。

他指令魯斯克除某些軍事活動之外，担任所有美國政府各部門外交活動的全盤控制權和監督權。那個國務卿就其他政府機關而論，以前擁有協調的任務。

國務卿被任命爲由政府各部所組成一個新委員會的執行主席，那個委員會將決定在國外的政府活動。

那些新的措施，使到那個國務卿處於有權作出最後決定的重要地位，其他人員亦有權向國務卿或總統提出呼籲。

國泰航空公司
自一九六六年三月十日起

每星期
十三次班機
由香港
飛航日本

國泰航空公司自一九六六年三月十日起每星期有十三次班機飛航香港及日本之間此項在遠東劃時代之重大民航貢獻將係已妥即將起航國泰航空公司由香港飛航日本各大城市之班機次數遠較任何其他航空公司爲多每星期十次班機飛往大阪（內中包括三次直航班機）每日有班機飛往東京每星期有二次班機飛往福岡及每星期二次班機飛往名古屋國泰航空公司爲便利旅客特設分期付款辦法手續簡單歡迎定票。

請向各大旅行社定票或逕向

國泰航空公司

香港遮打道九號・電話：二三一二六二 二二七〇四一（辦公時間外）

九龍半島酒店內・電話：六六二四〇七

太古輪船公司聯票機構

CATHAY

科士打啤酒

趣味雋永 妙不可言

※

樽裝及罐裝均有供應

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第八次賽馬定於一九六六年三月十九、廿六日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會所山光道本會廐所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六六年三月九日星期三午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右：

司理鮑愛克

一九六六年二月廿八日

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）工藝教育官（教育司署）

（二）助理車務管理員（九廣鐵路局）

（三）二級傳譯及翻譯員（各政府機關）

（四）防治蟲鼠組助理員（市政事務署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙

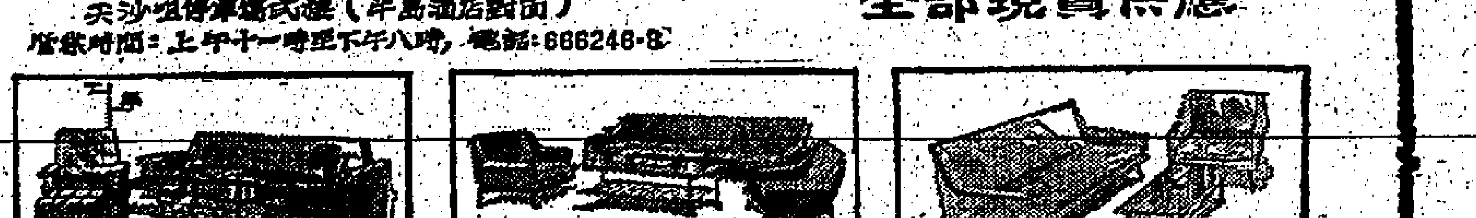
此告

藝晶傢俬

尖沙咀[illegible]（半島酒店對面）

營業時間：上午十一時至下午八時，電話：666246-8

大量名貴傢俬 全部現貨供應



無需久候…任從選擇…即買即送

我們在觀塘的新廠同時為顧客特製各款傢俬 新款的傢俬佈由世界各地運到！

現金或分期付款！

特設室內佈置部門，專誠爲顧客服務

免費設計室內佈置

星期日照常營業

承銀主命 貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六六年三月七日（即星期一）下午三時起在香港維多利亞城威成街七十五至七十七號樓下大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港維多利亞城內地段第二千三百四十七號之餘段即前灣仔道八十七及八十九號之舊地此物業係憑一官批管業批期九百九十九年由一千八百六十年十二月廿六日起計該官批係由前英皇佐治第五世批立與承領此物業係根據本段買賣章程

每年地稅：二十四元

面積：約一千零二十六英方尺

欲知詳細及投買章程請向賣主律師布律端律師行或拍賣人蘇沙先生查詢便知

香港皇室行二樓

賣主律師布律端律師行

拍賣人蘇沙先生 同啓

香港一千九百六十六年三月五日

遵照防範生意欺騙轉讓法例

（第四十九章）第三節通告如下：

敬啓者茲有現寓香港德輔道中嘉華銀行二二〇八—九室商人（以下簡稱出頂人）在廣源東街十號地下及二樓經營興華公司現擬將該興華公司之生意連同商號店內傢俬及存貨轉頂與大道中二十號太子行六樓新新企業公司沈德勝（以下簡稱承頂人）承受訂期於一九六六年三月七日在的近律師樓立契交易承頂人擬於交易後在上述廣源東街十號地下及二樓用原有店號經營生意但對於出頂人在交易前與本公司所負之一切債務概不負責

出頂人代表律師李美度駆律師樓

承頂人代表律師的近律師樓 同啓

一九六六年三月六日

尼曼獎學金香港委員會通告

亞洲協會尼曼氏教育基金會

一、美國尼曼基金會（NIEMAN FOUNDATION）所設之尼曼新聞工作者獎學金，現將開始接受申請，該項獎學金係給新聞工作者之優秀人才，本港新聞工作者如獲選，可得協助赴美入讀哈佛大學爲期一年之深造申請人資格如下：

1 申請人學歷及性別不拘，但必須爲現職之新聞工作者，且須有三年或以上之實際工作經驗。

2 申請人年齡須滿二十五歲但不得超過四十歲（以實足年齡計）。

3 申請人必須英語流利，並須能於討論會中參加研究討論。

4 申請人須身體健康。

二、本獎學金香港委員會初步篩選之最優秀申請人，其申請表及有關證件，將轉寄美國尼曼基金會，由該會作最後決定。

三、關於該項獎學金之申請辦法及規則：申請人請於即日起至三月十二日止用掛號函寄香港九龍界限街一七二號一七四號尼氏教育基金會索取申請表格，該表格須按欄填妥並連同申請人有關之學歷證件及現任職報館發給之保荐書等（附件或用影印副件亦可）限期在本年三月二十二日前用掛號函寄尼氏教育基金會轉尼曼獎學金香港委員會，逾期恕不受理。

德明英文夜校

續招新生六十名

班級：由字母班至F.5會考班

報名：即日起

考試日期：報名時通知

校址：九龍旺角[illegible]街一號（太子道二一六三號）

電話：八一三三六四

校長 鄭潤才

聖嘉諾英專 招生

日夜全部新班（P.4—F.5）

開課日期：三月四日

校址：太子道175號（東樂戲院後面）

電話：八一〇七〇五

假期照常辦公 簡章備索

香港中文大學 徵聘講座教授

本大學茲徵聘生物學講座教授一名

（一）待遇：月薪港幣六千九百三十三元。並得享用公積金利益。（僱主負責百分之十二點五，僱員百分之五）本校宿舍不敷分配時，並得按現行條例給予租屋津貼。凡按海外受聘條例來港服務者，由本校依其情形支付本人及家屬旅費並有例假。

（二）到任日期：獲選者希能於一九六六年九月一日前到任。

（三）應徵手續：應徵者須於一九六六年三月三十一日前具備函六份，連同其著作一份及證明人三人之姓名與住址，逕寄香港九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈內香港中文大學校務主任收。

校務主任 胡熙德

一九六六年三月四日

公主伉儷輕裝訪問長洲

認爲飄色設計甚新奇 對潮州音樂更爲欣賞

【本報訊】瑪嘉烈公主昨日出巡長洲時，首次試穿香港流行裝，恤衫和長衫裙，由於她的身裁和香港一般女性相似，故她穿起此項新裝，使人倍感親切。但她却像有點不習慣，頻頻用手抽起「裙頭」，誠恐那長衫裙掉了下去。

公主和伯爵於昨日下午三時四十分乘直昇機降落長洲北帝廟前廣場，受到長洲萬民的歡呼，及燃炮仗和放汽球的歡迎。

一種鄉土氣息使公主夫婦沉醉入新奇的境界中。席地而坐的傢伙隊，一隊潮州鄉親會的樂團，大鑼大鼓，當然少不了洋琴、二胡、笛等樂手，前排一列孩子軍穿着奇裝異服，敲着小鑼，尤爲特出。公主夫婦曾走到他們的面前欣賞良久。

向以飄色聞名的長洲，昨天特別製出幾款來娛公主，由於這些飄色，都是以底下一名小童伸出他的小手來支撑頂上的另一名或兩名小童，公主和伯爵大奇，還以爲這些小童生有神力，却不知道不過是製飄色人匠心獨運，在賈弄障眼法兒吧了。經過長洲鄉事會主席周理炳的解釋，公主夫婦豁然開朗，但禁不住讚歎設計者的天才。

泰園行所担任演出的一場舞獅，舞來栩栩如生，活潑而有趣，愛好藝術的公主，便在這充滿中國藝術的場合中結束她訪問長洲的行程。

公主伉儷於三時四十分抵步後，即由該地太平紳士、鄉事會主席周理炳、鄉議局副主席李乘鍇、太平紳士何傳耀、邱德根、陳伯榮、南約鄉事會主席周壽、林樹春、曾迎、溫安、孔樹福、簡松興、成世安、及其他鄉事委員會主席陳永發、陳世貴、陳慶祥等恭迎。

公主伉儷曾進入北帝廟參觀良久。

（上）瑪嘉烈公主及斯諾敦伯爵昨在長洲會進入一所廟宇參觀。南約助理理民官黃劍琴向公主伉儷解釋廟中之各神像。（下）長洲十五間中小學學生，放氣球歡迎瑪嘉烈公主伉儷。

元朗數千紳商鄉民歡迎公主伉儷

公主用硃筆點睛後銀龍即飛舞 大頭佛戲獅曾使公主忍俊不禁

【本報訊】瑪嘉烈公主及斯諾敦伯爵昨下午四時二十分，乘坐一架水陸兩用的直昇機，降臨元朗墟新建成的廣大運動場，除與新界鄉紳父老行握手禮外，並爲一條元長的銀龍點睛。

△元朗廿四個鄉的鄉民，雖然未能擠進入運動場內觀禮，但當公主、伯爵乘坐的直升機翱翔於上空時，元朗墟的居民都翹首瞻仰，墟上熱鬧非常。

△歡迎公主與伯爵的節目，包括元朗鮮魚行的銀龍、山貝村林仁興堂的瑞獅、榮正三喜堂的麒麟、元朗各校學生的鑽石型團體操，和列陣交遞由學生砌成「歡迎」的兩個中國字，可謂多姿多采。

△公主昨天所穿的，是一襲紅、藍、白格仔的上裝和帽子，與全白色的裙褲所襯成的套裝，加上她間斷的微笑，和安詳的舉止，分外引起人們對公主的敬仰。

△公主的座駕機當由水牛嶺後的高空出現時，先給在運動場圍攏的男女學生發覺，雷動的歡聲與手上的英國紙旗、彩旗同時揮動招展，歡迎的熱情，於此可見。

△直升機在運動場降落後，公主與伯爵由副民政署長黎樂庭、元朗理民官鍾逸傑、聯絡官盧志忠迎迓，步進會場，並介紹與各鄉紳晉見，握手爲禮。觀禮者有：鄉議局主席張人龍、鄧棠銳、太平紳士趙聿修、鄧佩瓊、陳日新、鄧若瑤、梁省德、鄉事會主席鄧英奇、文桂枝、黃金業、鄧同光、蔡創業、鄧福源、彭富華、李源豫、劉陳友才、李富成、劉水秀等。以上各位紳者，除了梁省德女太平紳士穿一襲暗藍色套裝旗袍外，其餘的都穿上清一色的長衫馬褂的中國式禮服，有幾位更戴上紅頂帽。

△公主與各人握手後就座，旋由黎樂庭及張人龍陪公主移步至那條數十尺長的銀龍頭處，手拈硃筆，主持點睛，點睛禮後，全體壯士一聲號令，把銀龍起舞，這羣鮮魚行壯士，舞龍經驗有年，技術嫻熟，蜿蜒起舞，或「打細龍」，龍頭昂首其中，頓見龍身龍尾團團轉動，栩栩如生，公主伯爵，看得好不開心。張人龍且向公主解說舞龍歷史與傳統及技術動作，全部英語對白。

△銀龍舞過一回，「得洞踏……」的醒獅與「可嘭可嘭！」的麒麟，亦相繼起舞，醒獅的昂首濶步，與祥麟的俯伏急激動作，還有手持大葵扇戲引醒獅的「大頭佛」，使公主、伯爵又是嫣笑一番。

△在鑼鼓鐃鈸齊鳴下，構成龍、麟、獅大會串，不久即告停止，一輛[illegible]英軍駕駛的吉普軍車，突然停在公主面前，公主與伯爵伉儷隨被迎上車廂企立，吉普車乃緩緩而行，繞場一週，公主頻頻揮手與衆道別，學生們均搖旗示別。

△吉普車駛回出口處時，公主、伯爵被迎上直升機，由黎樂庭陪同乘機離去。在直升機未上升之前，由於歡送者趨行趨近機身，公主伉儷不期然雙雙揮手，示意各人稍爲退後，公主旋把玉手指向頭部，大概表示直升機起飛時，會刮起風塵之意。及長鳴的鞭炮狂燒下，公主伉儷乃凌空翱翔而去。

△各級警員對於維持會場秩序，井井有條，警司麥琨菠、烈德、甚雲傘、華探長鍾漢、高級探目鍾榮光、黎福等，分率探員開往現場偵勤，過程甚佳。

△觀禮者有：鄧大禧、陳秀、林彥、馮火森、梁福、陶吉祥、陳永慶、文富好、文桂石、文勵南、鄧兆亮、鄧錫南、鄧杞彰、鄧乃文、林則文、陳銳儀、簡葵、陳永東、黃武源、李渭、光、趙不弱、莫超然、趙玉全、黃松泉、陳茂、蔡國楨、周自重、張敬木、陳成章、陳華春、羅澤堂、莊木穩、鄭任安、簡國炊、郭夢虬、劉選民、柳千元、陳可新、黃建五、古道誠、鄧進福、何新榮、鄧乾新、何紹堅、李眷、波、鄧添瑞、溫有、吳池、何伯雄、曾觀、全、黃學儀、鄧炳全、張貞吉、李鈞樹、吳、仲溫、嚴文濟、李世、陸、朱熾章、盧伯平、鄧公齊、張耀樞、黃傑雄、游位典、李時逵、侯錫德、以及元朗區紳商村代表、團體、各校學生數千人。

「真誠的要點」

英國話劇在港演出 各場門票全部售罄

【本報訊】屬於溫莎戲場的八名演員，將於明日抵達本港，參加「英國週」在大會堂所舉行的話劇「真誠的要點」演出。

該話劇將於本月八日、九日、十一日及十二日下午九時公開演出四場，另外一場係爲學校而演出者，係在十日下午三時。

各場門票經已售罄，如欲登記候補者請前往荷蘭行四一四室歐德禮娛樂有限公司。

斯諾敦伯爵由港督陪同參觀依爾福照片香港攝影會影展

【本報訊】斯諾敦伯爵由港督戴麟趾爵士及英國商務專員韓彥林陪同，昨前往大會堂高座八樓參觀依爾福歷史大展覽，該展覽係英國依爾福廠舉辦之六十年來世界歷史大新聞照片及香港攝影學會榮譽級會員之藝術攝影展覽。

斯諾敦伯爵輕車減從，身穿深灰色便裝，配上紅地綠花領帶，神態瀟灑，態度輕鬆。

抵達會場時，由大昌洋行總經理郭富第夫婦及該行依爾福部經理載守禮在門前迎接，經過韓彥林專員介紹後，斯諾敦伯爵開始欣賞依爾福之歷史照片，由於伯爵本身原是英國之著名攝影家，故對於每一照片都仔細欣賞。

參加展出之照片，俱屬英國依爾福廠從該廠之歷史照片資料室、報社及個人珍藏者搜集所得，共一百零八幀，其中亦有一部份爲近年英國皇室之紀錄照片，例如英女王大婚及斯諾敦伯爵與公主結婚時等照片。當伯爵看到此等照片時，尤其當他看到一幅瑪嘉烈公主手抱初生之女兒，他正在擬喜女兒取樂之照片，雖感興趣，但未留步欣賞。

斯諾敦伯爵、港督與韓彥林商務專員繼續進入香港攝影學會之藝術攝影展覽室，由該會會長胡雄德迎接，分別介紹與胡會長、副會長錢萬里、陳志謀、沙龍主席周宗濂、當年委員司徒安活、梁超文、宾鏡泉等相見。隨後在胡雄德會長陪同下，參觀該會榮譽級會員所展出之百六十餘張藝術作品。

斯諾敦伯爵在參觀此等照片時，也曾與胡會長研究若干幀中途曝光照片之製作技術問題，并對許多作品之構圖，大加讚許。伯爵對其中幾幀陳復禮之有中國意境之照片，亦甚欣賞。他說：「繪畫與攝影有許多地方是共同之處，不過有時遇到一種瞬息幻變之現象，則以攝影技術紀錄之較爲便當。」當伯爵看到幾幀沙田霧景，商慶福之巨型大相「海戀」，張汝剛之「商旋律調子之「金魚」」都也曾細加研究，甚爲讚賞。最後并向胡會長問及香港攝影家目前多數採用何等相機，何等菲林等問題。

統計斯諾敦伯爵在依爾福歷史展覽會及香港攝影會之榮譽會員作品展覽會中留連約三十五分鐘，始向各人道謝然後離去。

瑪嘉烈公主伉儷今參加主日禮拜

晚上將參加兩局議員公宴

【本報訊】瑪嘉烈公主及斯諾敦伯爵，將於今日上午赴聖約翰大教堂參加主日禮拜。

公主伉儷將於上午八時五十五分抵達該堂，何明華會督暨該堂之牧師將在堂迎迓。

禮拜儀式完畢後，公主及伯爵返回港督府。公主將在港督府花園種植一棵樹。

今晚公主及斯諾敦伯爵將出席由前任及現任立法及行政兩局非官守議員在鄉村俱樂部舉行之公宴，宴畢並有中國雜技表演。

下午八時，公主伉儷離開港督府經上亞厘畢道、花園道、馬加仙峽道、山頂道、司徒拔道、黃泥涌峽道、淺水灣道及香島道前往鄉村俱樂部。

公主渡海參觀企業號電纜船

對新式設備頗感興趣

【本報訊】英公主伉儷昨晨乘搭[illegible]夫人號遊艇由海港前往新海運大廈，參觀停泊於該處的「企業號」電纜船，使一班預先在新海運大廈中等候迎接的船上人員，空等了好一會。

大東電報局董事長依格則佇立船旁等候，船長雷諾斯及該公司遠東經理伊地斯歡迎公主駕臨。

當時公主身穿白恤及紅、白、藍色的相格裙及戴草帽。她在船上停留達半小時之久，對於該船各種新式裝備，頗感興趣。

在離開該船前，她又參加在船面所舉行的一個招待會，與船上及電報公司之高級官員相談甚歡。

斯諾敦伯爵到大會堂參觀港貨

【本報訊】斯諾敦伯爵昨參觀大會堂所展出之本港製品。曾費時二十分鐘，研究各種本港製品，包括瓷器、燈飾、傢俬及輕工業出品。當其離去之際對記者稱：「本人對於此種展出，印象甚深，其故不單在於展出之方式，且在於展出之內容。」

此種展覽已在大會堂舉辦有三年半，下月即遷往新落成之海運大廈。該港貨陳列所每月所接待之商業查詢超過五百次。

港貨陳列所係在一九六二年十月設立者，其目的在於爲本港製品提供一處美麗而方便之展出地點。該陳列所係由K．愛璽頓及A．A．李兩人所設計者。

由於所接之許多信件及參觀者所留下之評語，該陳列所已証明爲一有效之促進媒介，無論海外客商及本港廠商與出口商而言，均屬如此。陳列所之裝飾工作，由連卡佛公司之宣傳藝術人員負責。陳列所之招待員，除以參加展出廠商之地址姓名供給查詢者之外，並爲海外客商與本港商人安排約會。此種約會，平均每月有三十三次。

囍

結婚啓事

謹詹於一九六六年三月六日即農曆二月十五日爲三男炳福四女雪英在香港旅行結婚 特此敬告親友

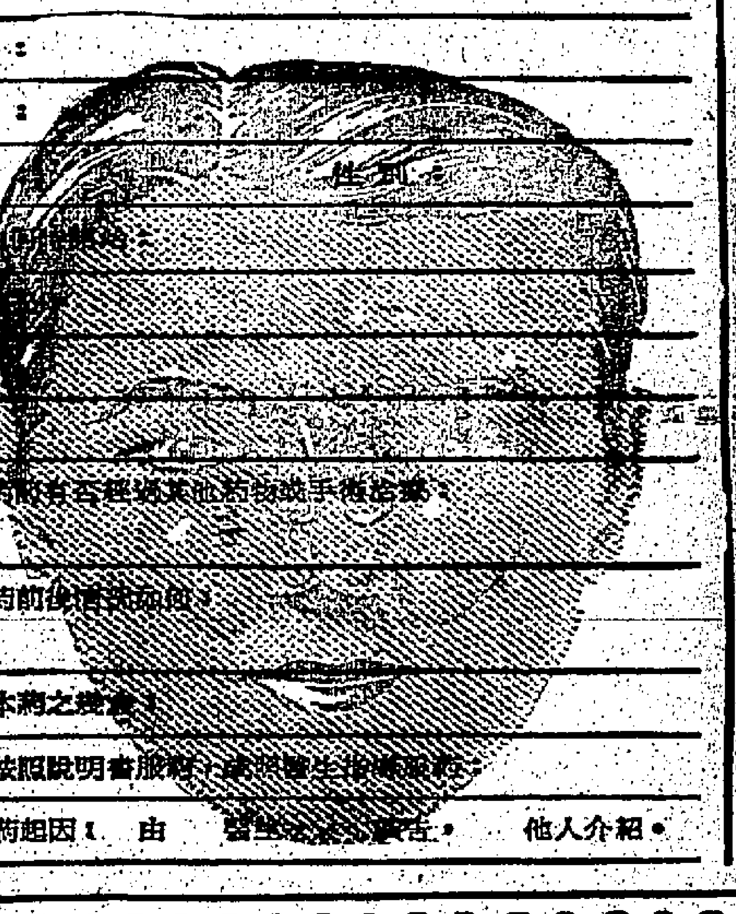
黃松柏 陳文娟 謹啓

片淵鼻氏福

徵求患者服本藥後報告

啓者：福氏鼻淵片自於世界各地發售以來，深得醫藥界好評仍不感自滿，現爲徵求患者服本藥後之實際情況報告起見，特備精緻禮物以酧報告者雅意，凡屬患鼻竇炎者，經服本藥後希實際醫療情況填寫下列表格，並將福氏鼻淵片之紙盒二個連同藥片包裝之金色鋁紙寄交東南亞總代理幸福公司 P.O. BOX NO. 4471 H.K. 即送精美禮物一份。

（敬請將下面表格剪存以備隨時填報）



姓名：
地址：
年歲： 性別：
患病由何時開始：
患病情況：
服本藥前曾否經過其他藥物或手術治療：
服本藥前後情況如何：
經服本藥之效果：
是否按照說明書服用：
用本藥起因：由 醫生介紹、廣告、 他人介紹。

全部潔淨・代客出租
住宅160・鋪位550
中英樓 中美樓 中和樓
口街安[illegible] [illegible]
便利交通 [illegible]
[illegible]有限公司
電話：813898 看引路地盤角大

雄視遠東之
雅頓人餐廳
地址：九龍油麻地彌敦道391至393號平安大廈側
電話：八四九四二三 八四一〇一五 八四七四六九 八四七四八九
《通宵營業》
一、著名乳鴿 燒肥
二、各式牛柳 巧手
三、美味鱠魚 靚烟
四、機製飲品 冷熱
增設 入門
精美 樣樣
粵菜 都齊

香港有史以來
最大規模的戶內展覽會
英國工業展覽會
海運大廈
開放時間：星期日：下午二時至九時
週　日：下午二時至八時
三月十二日閉幕
歡迎各界光臨參觀
幸運觀衆可獲名貴獎品

強刼走私客黃金 兩警員各囚三年
法官謂經詳加考慮始判處

【本報訊】兩名現役警員被控刼金案，昨在維多利亞地方法院判決，被告人陸海啓、黃伯泉被定罪名成立，各被判入獄三年。

麥馬倫法官於判案時，向兩名被告人謂：他已考慮辯護大律師所陳述，被告所犯的行爲，並不如一般人所估計的嚴重，亦考慮兩被告已往在警察部服務時，行爲尙稱良好。且此次被判罪名成立後，其在警察的前途已消失。並考慮及被刼者亦抵觸法律，倘被刼者爲普通市民，則被告的罪行，應極爲嚴重。綜合上述各點，且一併考慮及警務人員的執行職務時，所受到外物誘惑的問題，然身爲警務人員，不應因被誘惑而忘記其所應負担之責任，因而對於兩名被告的判決，除考慮本案的背景外，亦須顧及維護警務人員之信譽。兩名被告實屬罪有應得，現各判處入獄三年。

案由地方法院法官麥馬倫主審，檢察官陸士主控。被告：㊀陸海啓，二十七歲，警員，報住北角丹拏山已婚警員宿舍，㊁黃伯泉，三十二歲，警員，報住波斯富街利園大厦。同被控於去年十月廿五日在本港地區與在逃人等，向歐籍男子韓納菲打刼四十公斤黃金。兩被告均不認罪，同延余愼律師轉聘梅恩大律師代辯。原告由史蒂文生律師代表出庭旁聽。

時裝表演不愉快事件 文華酒店有分辯
諉稱在權力範圍外不能負責 新聞處謂酒店變更原定安排

【本報訊】文華酒店總經理羅斯，昨晚就前晚表演時裝時發生不愉快事件，發表一項聲明如下：

「文華酒店總經理答允參加英國週時裝表演歡迎瑪嘉烈公主後，文華酒店當局及各職員當然遵照與有關瑪嘉烈公主訪港的一切政府指示辦理。經過仔細調查，酒店當局覺得當晚在權力所及範圍內，一切施行，都辦得圓滿，但在無權料理之地方，則不能負責。」

政府新聞處昨就一家西報刊載有關前晚在文華酒店時裝表演中發生的不愉快事件發表聲明指出：該報說公主要求攝影需有限制，亦是不確的，公主對此全不知情，亦無提出攝影需有限制的指示。

公主夫婦於前晚參加文華酒店舉行的時裝表演時，有一名外國通訊社的聯合攝影記者被該酒店的一名職員及一名外籍模特兒推倒。

政府新聞處的聲明說：關於文華酒店時裝表演的攝影安排，係於事前由新聞處與酒店的主持時裝表演的適當成員互相討論後而決定的。這項安排工作規定，採用聯合採訪及攝影辦法，在時裝表演開始後的五分鐘內准予攝影。這項安排，再次由該酒店當局向屬下作簡報，並將簡報發給時裝表演主持人。簡報中規定攝影記者可以在時裝表演開始後的五分鐘內攝影，然後離去。

但照當晚情形看來，時裝表演主持人在正式表演前數小時的一次採排後，作了一項與原有規定相抵觸的安排。

聲明中最後說：公主對這次事件全不知情，同時更應重申公主並未作過有關攝影的任何指示。

公主訪問元朗，離場前登上吉普車，繞場一週與衆道別。

袁仲珊代表我國 出席東亞旅行會議

【本報訊】民航處處長袁仲珊將爲中華民國觀光協會參加東亞旅行協會會議的首席代表，出席由後八日起至十四日在東京舉行的首次東亞旅行協會觀光會議，預定在會期中前四日作業務討論後，前往京都及鄰近地區作爲期二日觀光旅行。袁氏爲中華民國觀光協會國際宣傳委員會主任委員，此次出席東亞會議將有該協會執行秘書雷樹水偕行。政府當局亦將派觀察員參加。

此一新成立的東亞旅行協會將商討改進旅遊計劃之可能性。下列計劃有：㊀旅行宣傳之合作及聯合宣傳，以發展來自其他地區及本區內之觀光事業。㊁觀光事業之聯合研究。㊂便利旅客設施之改進。㊃旅客接待之改進。㊄觀光事業之技術合作。

該協會會員有中華民國觀光協會、香港觀光協會、韓國觀光協會、澳門觀光部、日本觀光協會、菲律賓觀光旅行協會、泰國觀光協會。

會議開始，將由日本觀光協會會長足立正致開會詞，運輸大臣中村寅太致歡迎詞，會議結束由大會主席致閉幕詞。

袁氏於離台前表示：「我們覺得東亞旅行會議是這個地區舉行過的最重要旅行會議中之一，我們希望它不但可以爲台灣，並爲整個東亞地區樹立起觀光事業。」

袁仲珊近照

軍方定期演習射擊

【本報訊】港府憲報昨宣佈：本港軍方當局將於本月十五日上午九時至下午四時在牛尾海射擊場「甲」及「乙」區及本月七日上午八時至十一時在東果洲附近之魚雷射擊區舉行射擊演習。

空軍當局亦於憲報列佈另一項公告稱：將於本月十七日上午七時至下午五時半在牛尾海射擊場「乙」區舉行射擊演習。

凡不受空中武器演習法例及防衛（射擊區）法例約束之船隻與飛機，其船長與機師請注意在駛經射擊區時，應迅速駛過，以利演習之進行。如屬船隻，則於必要時應任由空軍司令或軍事當局命令之船隻將其拖離射擊區。

港代表將赴日 出席旅遊會議

【本報訊】香港旅遊協會執行幹事史密律及該會旅遊事務主任蔡承禧，將代表本港出席東亞旅遊會議。該會議係由日本國家旅遊組織所召開，將由本月八日至十二日在東京舉行，係遠東地區舉行之首次。除本港外，尙有韓國、澳門、泰國、菲律賓及台灣亦接到日本之邀請，派代表參加該會議。

現在港之太平洋區旅遊協會執行幹事亦以觀察員之身份應邀參加，另外拉克、夏威夷旅客局、琉球及亞洲旅遊組織，及亞遠經委會亦將派出觀察員參加。

日本國家旅遊組織邀請各國參加該會議的目的，係討論有關計劃共同促進此地區的旅遊吸引力，刺激的旅遊交通及接待的設備，改進此地區之旅遊。該會議亦將研究增進遠東地區的旅遊事業的方法及意義。

公主伉儷參觀描寫香港新片
對歡迎羣衆曾微笑示意

【本報訊】瑪嘉烈公主及斯諾登伯爵，昨往娛樂戲院參觀香港大東電報局紀錄影片「東西一堂」的首次公映。此片放映半小時，其所攝的資料，所編的談話，所錄的聲音及音樂，概有聲有色的描寫今日之香港，由潘迪華主唱「我的香港」。

該片的英文名稱係採中國古名「南北路」的意義，不特顯示香港如何迎接東與西，且亦揭曉中外人士雜處其間之富有興奮的生活。其內容係以一遊客欣賞香港夜景爲起點，繼而廣泛觀察各方面生活概況：新界的曙光與大陸遠眺；客家的古代鄉村生活方式；佛教的古廟；香港仔海面的漁家。

該片由港高柯倫導演，馬尼脉監製，占士士提芬音樂及作曲，製片爲倫敦視線影業有限公司，「我的香港」一曲已灌成唱片，由E·M·I·發售。

公主伉儷在昨晚九時卅三分抵達中區娛樂戲院，參加「社會救濟信託基金」慈善公映之英國派拉蒙出品「柏林諜影」影片。

瑪嘉烈公主昨晚穿粉紅色披衣，內罩白、紅花黃衣裙，白手袋、皮鞋及手套，在步出座車時，即受到大群市民的歡迎，公主以微笑來回報。

英國駐港高級商務專員韓彥林夫婦，社會福利署長巴那，英國週主任米路士，及華民政務司麥道柯等多人均在戲院門前迎迓。

身懷無線電對講機 涉嫌經營外圍狗 二男女在澳被捕

【本報澳門訊】上晚週末賽狗時，警探突擊分在跑狗場附近及郵電局內外，分別拘獲三名來自香港的男女，因在兩男子身上搜出無線電對講機，懷疑爲外圍狗份子，即日移交司法處辦理。

至前日已偵訊完結，將三人移解法院審訊。被拘的男子一姓路，一姓黃，女子姓湯，三人均各准以一千一百元具保外出候訊。

浸會學院慶祝校慶

【本報訊】香港浸會學院創校十週年紀念典禮，昨上午十時在九龍城浸信會大禮堂舉行，由校長林子豐博士主持及致開會詞，到會者有歷屆校董、校友，及現任教職員與學生共二千餘人。

典禮開始由謝恩光牧師祈禱後，林子豐致開會詞，詞畢全體起立，唱「感謝至高真神」，由校董林思齊致讀經，隨由九龍城浸信會主任牧師張有光向第一屆校董致頌詞，副校長吳務理博士向第一屆教職員及一九五六年級同學致謝詞，一九五六年級同學代表張子江致答詞，該院詩班歌頌，由梁恩明先生指揮，另該院學生杜少端女士獨唱，最後由該院董事長黃汝光博士演講，詞畢全體起立唱校歌，並由第一屆校董范得勝牧師祝福後禮成。

「紫釵記」唱片涉嫌翻版 警方理由欠充足 唱片獲分別發還

【本報訊】一批「紫釵記」唱片，涉嫌侵犯版權被控，曾由名伶白雪仙出庭作證，此案昨再提堂，法官以警方理由不充足，不准所請，將二百餘張唱片發還四間公司。

此批唱片經由警方檢獲後，曾在中央裁判署申請充公。警方申請沒收在四間公司搜獲之涉嫌翻版「紫釵記」唱片：㊀去年十月五日鄭展斌到荷山道長城電器行搜獲一七六張翻版唱片；㊁去年十月十四日在文咸東街興記行搜獲十八張；㊂去年十月五日在莊士頓道權友行搜獲四張；㊃在彌敦道大成行搜獲四張。

傳澳門一銀行行長 接獲打單信 勒索十萬元

【本報澳門訊】此間一銀行行長，傳最近接一打單信，勒索十萬元，並且報了案。但警方對此消息，絕無若何發表。

此間有兩家報紙簡單報導該消息，且互有不同之處，一說爲銀業界知名之士，接一署名××黨之歹徒，恐嚇勒索十萬元打單信，曾往報案。據說，該信以毛筆書寫，大致說因兄弟等錢，限期某日以十萬元現款交到約定地點，否則對其不利。該信係在澳門以一角郵票從郵箱寄出。

另一說：某知名商人，日前突接一勒索信，傳勒索二萬元。該信字跡幼稚，像是小孩所書，但事隔多日，却無若何發現。事主懷疑是否含有開玩笑成份，但對該信仍存戒心，暗加戒備。

由於此間治安當局對該宗打單信事件，未有若何表示，而某銀行的行長目前仍在香港，故眞相不詳。

加航機在東京墜毀 由港寄出郵件包裹下落未明

【本報訊】載於加拿大航空公司一架飛機上的航空郵件及航空包裹，因該機在前日降落東京國際機場時墜毀，該等郵件及包裹的下落尙未有消息，但一有消息當即行公佈。

該機所載運的郵件，包括於本月二日下午二時至四日中午在郵政總局所投遞寄往加拿大（包括西島及密啓倫羣島）之航空郵件；由本月一日上午十一時至四日上午十一時寄往上述地方的航空郵包；由本月三日下午二時至四日中午寄往紐約的航空郵件；由本月一日中午至四日中午寄往巴西的航空郵件。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

塲次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一塲	三五〇碼	㊀指天椒	㊅鋼鏡	七元五角	二元七角	三元一角	十九元二角
第二塲	五二五碼	㊀松屋狩寶	㊀麗香艇	五元五角	二元六角	一元五角	十元
第三塲	四九〇碼	㊁倒霸日	㊅郎克	六元九角	四元一角	二元七角	十二元一角
第四塲	五三五碼	㊃願至心靈	㊀快樂良宵	十三元八角	三元	一元九角	八元
第五塲	四九〇碼	㊄明敏	㊁賣公	八元三角	三元六角	三元九角	廿二元三角
第六塲	五三五碼	㊀頭實	㊃忠友	二元五角	一元五角	二元一角	六元二角
第七塲	五九五碼	㊀大力士	㊅神光	十一元六角	五元五角	五元八角	卅一元七角
第八塲	五三五碼	㊀漆江鳳	㊁嬌龍	七元二角	二元九角	一元八角	九元
第九塲	四九〇碼	㊄艷陽天	㊀成功湖	四元三角	一元七角	一元七角	四元九角
第十塲	五二五碼	㊀翡翠之光	㊅龍行太保	三元七角	一元九角	一元四角	三元三角
十一塲	五二五碼	㊀新奇世界	㊃明冠	三元九角	一元五角	三元一角	十八元四角
十二塲	五二五碼	㊃伴友	㊀安琪兒	八元五角	二元一角	一元四角	五元二角

市政局上月工作報告 圖書館借書者衆

【本報訊】根據市政局上月份的工作報告指出：「上月中前往大會堂圖書館閱書及借書的人數皆甚衆」。

報告中稱：是月內大會堂圖書館借出之書籍共三萬六千三百十七冊，而由大會堂九龍圖書館借出者共二萬四千九百九十冊。

向大會堂申請登記爲借書人者共一千四百二十三人，向九龍圖書館申請者爲一千四百十五人。

該報告又稱：大會堂各圖書館雖然在農曆新年休息兩天，但該月借出之書籍較一月份增加四千冊；在圖書館內閱書人數頗衆，而尤以大會堂參考圖書館及九龍兒童圖書館者爲甚，許多兒童在圖書館內閱讀後，再借兩冊回家閱讀。

該報告復透露：二月份內有一萬二千五百八十二人參觀大會堂之博物及美術館，即平均每日有五百零三人。

大會堂經啓用四年後，至本年二月已全部重新粉飾：在粉飾工程進行時，所有節目及公衆設備之應用，未曾中斷。大會堂酒家裝設隔聲設備，業經竣工，效果良好。

該報告又謂：是月內前往市政局非官守議員接見民衆處者共二百十一人。

關於管制蚊蚋，該報告謂是月收到有關蚊蚋滋擾之投訴四十一宗。經處理之滋生蚊蚋地點共二百九十二處，對違例者發出之傳票共廿五份。

經衛生人員檢查而認爲不良之食物或罐頭，以便毀滅之食物共八千零十磅。

是月內由清除木屋區移去之垃圾及廢物達一百車償之多。此等垃圾大部份來自愛秩序灣海灘，因該處之臨上住家艇經予清除，以便開闢火路。

該報告又就衛生教育問題稱：首次由香港電台、教育司署及市政事務署舉辦之衛生教育問答比賽，業經舉行。問題包括個人衛生、環境衛生及傳染疾病等，參加者共十六家中學，每校派一組由四名學生組成之隊伍參加，第一輪淘汰賽已舉行，第二輪比賽將由八校參加，準決賽及決賽已定本月廿九日在大會堂劇院舉行。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東南風，及早時密雲，有霧及微雨，下午間中有陽光，較昨日稍暖。

昨日氣温最高爲攝氏表二五·五度，最低爲攝氏二一·四度。今晨時室內氣温攝氏廿一度。

高潮：上午九時四十三分，下午八時五十九分。

低潮：上午三時十二分，下午二時十一分。

教師會定期舉行教育問題研討會

【本報訊】香港教師會學術及專術活動委員會主辦，第一次教育問題研討會，定於本月十九日下午三時在該會會所舉行，由香港羅富國師範專科學校沅惟鳴作專題演講，題目爲「教育價值與文化及實用價值」。並由香港浸信會書院鍾期榮博士主持專題討論，題目爲「品德教育與訓導工作」。參加者必須爲該會會員，並須預先於本月十五日前報名。

「品德教育與訓導工作」研討會大綱如下：

一、論訓導工作的重要：（甲）目前香港是否需要推行品德教育？社會風氣敗壞對學生有何影響？不良少年的形成與現行教育有何關係？品德教育是否急需？（乙）爲什麼需要推進訓導工作？對當前社會風氣能發生何種作用？對現行教育制度能發生何種作用？對學生性行能發生何種作用？對防止不良少年能發生何作用？（丙）現行訓導工作存在的困難問題：學校方面有何實際困難？教師方面有何困難？學生方面有何困難？

二、論訓導工作的實施：（甲）訓導原則應該是些什麼？（乙）實施方法應該怎樣？

三、如何才能使教師負起訓導責任？

工業學院定期開放
歡迎各界參觀

【本報訊】香港工業學院將於本月九日舉行該院本年度之開放日，開放時間爲下午三時至八時，歡迎學生家長及各界人士前往參觀。

該院除開放日外，並在實士城堡舉行爲期一週（七日至十日）之英國工業製品展覽，以作爲該院對英國週之貢獻，展覽品與建築、機械、電器及紡織方面有關，同時歡迎各界人士參觀。

參觀英工業展覽 觀衆有獲獎機會

【本報訊】凡曾參觀在新海運大廈內舉行的英國工業展覽的各界人士，皆可有機會獲得各種不同的獎品。獎品中包括來回日本航票兩張，寶種三個及其他實用家庭用具。此外，並有免費獎券致贈得獎人士，如勤伯「電視企業號」、「BRM」跑車，及寬實和平號輪船。參展者之門票上均註明號碼，每日由該展覽會宣佈得獎者之號碼。

飯後飲杯…

雀巢咖啡

清新愉快！

飯後休息飲杯雀巢咖啡倍覺身心舒暢！
雀巢咖啡爲飯後所不可少之佳品雀巢咖啡最合嗜飲咖啡人仕口味不論清飲加牛奶或忌廉糖皆佳妙靜坐小憩享此一杯黃妙無窮咖啡爲人生最佳享受！

香濃黃妙·永保咖啡香味

現已備妥二安，四安，及八安經濟瓶庄

富豪
名貴傢俱

VONO英國製

* 獨立發裝彈簧舒適耐用
* 密縫織錦面新穎豪華
* 各種尺碼俱備

BRITISH WEEK in HONG KONG

各大傢俬公司均售

公主訪港圖片特輯

㈠瑪嘉烈公主在大東電報局進取號電纜船上察看機械部門約半小時。
㈡斯諾敦伯爵（右）觀看依爾福彩展，左爲港督戴麟趾爵士。
㈢瑪嘉烈伉儷抵跑馬會時，由馬會主席貴立，董事周錫年，港督戴麟趾爵士歡迎。
㈣公主昨午抵元朗時，與女太平紳士梁省德握手，依次爲鄧若瑤，鄧英奇。
㈤元朗鮮魚行舞龍，在公主面前起舞時的雄姿。
㈥瑪嘉烈公主伉儷由長洲鄉事會主席周理炳陪同參觀北帝廟後，步出廟前觀賞飄色及舞獅等節目。
㈦瑪嘉烈公主在元朗爲銀龍點睛，旁立者爲鄉議局主席張人龍。
㈧公主在馬場頒獎，右起：勝祭馬主蔡太太、騎師鄭棣池、瑪嘉烈公主、馬會主席貴立頒獎後合照。
㈨參加出賽爭奪英國週杯各騎師，在鄭棣池領取英公主瑪嘉烈頒銀杯後將鄭氏抬起。
㈩、⑪公主夫婦欣賞長洲鄉民舞獅及飄色。

國際兒童救濟基金會議 將在曼谷舉行
本港兩代表今赴泰出席

【本報訊】代表本港出席在曼谷所舉行的聯合國國際兒童緊急救濟基金亞洲會議之兩名代表，將於今午乘機前往。該等代表爲社會福利署助理署長（負責專門事務）裴恩，及主任福利官（負責青年福利事務）李蕙妍女士。

會議將討論兒童與青年在國家計劃與發展方面之種種問題其主要目的，在於集中注視亞洲年青一代之問題，及以有系統之方法應付此一類年齡人士之需要，作爲國家發展設計之部份工作。

會議將估算亞洲青年與兒童之需要，研究若干爲青年與兒童而設之一般計劃，例如使父母欲限制家庭人數之社會條件，兒童早期環境對其後期發展之影響，及須若干政府機關合作應付之問題之計劃。例如：爲未達入學年齡兒童而舉辦之適當服務，適應青年與兒童健康需要之計劃，使青年可成爲社會有生產與有用成員之計劃，以及與青年計劃有關之研究工作。

此次會議，係由聯合國國際兒童緊急救濟基金，亞洲及遠東經濟委員會，聯合國亞洲經濟發展及計劃學會，與聯合國各專門機構，福利組織及國際復興與發展銀行聯合籌辦者；此類會議在亞洲舉行，尚屬首次。

教育司決盡可能 用中文覆來信
同答公民協會建議時表示 中學補助學位須選擇學校

【本報訊】教育司現已決意用中文信答覆中文來函，惟關於教育法例與津貼規則等事宜的函件，有時可能無法充份照此辦理。

上述消息是教育司在答復公民協會公函時透露的。

教育司在回答公民協會有關對私立中學的補助學位的建議時指稱：私立中學之補助學位問題，因中學課程乃五年制者，而教育政策白皮書已規定將此類學位大爲增加，由七千五百個增至一萬個，且成爲公立教育系統中之一項永久性措施。此一計劃，係爲學生之利益而設立者，因此對於設置此類學位的學校，選選極爲審慎，尤注重其辦理效率、地點以及是否有永久校舍。此等學校的名單，每年均重新審查一次，同時此項計劃之辦理，亦甚具伸縮性，務使家長對選擇學校有充份之自由。有謂此類學位，應在所有私校設立，而毋需計及各校辦理之水準，以期一視同仁，惟此舉實不符學生之最佳利益。此外，如確定各校設立此類學位之數目，則事實上將使家長對學校之選擇，大受限制。

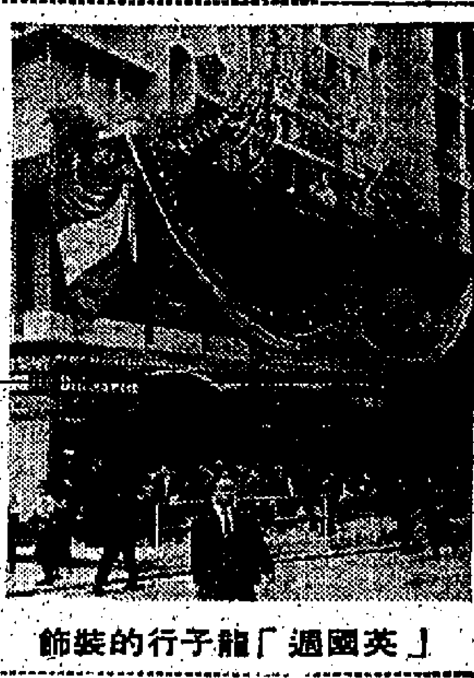
教育司對公民協會建議中文中學會考委員會的週年報告應同時用中英文發表一節，表示將會轉知該會查照。

大會堂今日節目

節目	地點	時間
倫敦交響樂團	音樂廳	下午九時
英國週展覽	大會堂大廳	
英國汽車展	大會堂走廊	上午十時至下午八時
英國週展覽	低座展覽館	同右
同右	藝術廳	下午一時至六時
同右	高座展覽館	上午十時半至下午六時半
同右	圖書館	下午一時至五時
貨品展	大會議室	上午十一時至下午八時
同右	小會議室	同右
英國週展覽	南演講室	上午十時至下午六時
中國古代陶瓷展	博物館	下午一時至六時
圖書館開放		下午一時至五時
宗教集會	北演講室	上午九時至十一時
香港聯合國協會	同右	下午五時至七時

龍子行英國週 櫥窗富吸引力

大道中龍子行的門面和窗櫥，爲配合英國週，其佈置堂皇，正面窗櫥，陳列英國貨品及瓶子牌甲巴甸褸，RODEX的路馬毛大褸，「優格」牌JABGEX和「品頂高」牌PRINGLE的路馬毛和開司咪毛衫，配上御林軍大操和西敏寺前門兩幅透明的七彩圖片，更強調英國的地方色彩。左方陳列襲時牌LYLE & SCOTT毛衫，「和地」WALDY BAG和「利維拉」RIVERA的皮手袋，「山打臣」SANDERSON的傢俬布，總以英國國徽，內部的窗櫥也分別陳列英國名廠貨品，洋洋大觀，連日前往參觀購貨者，絡繹不絕。



「英國週」龍子行的裝飾

郭氏宗親總會 慶就職聯歡

【本報訊】郭氏宗親總會定後日下午六時，在英京酒樓舉行成立十一週年紀念，第七屆理監事就職典禮，暨慶祝三八婦女節，敬老慈幼，同人聯歡大會。

日文專校 遷入新址

【本報訊】港日經濟文化交流，年來更趨蓬勃。香港日文專科學校，從學者衆。據稱：自去年以來，日本亞細亞大學委任該校與國內設……氏爲港澳區留學生招務主任，在港展開招募的工作，結果選錄了三十名，並在該校指導他們的日語，批赴日留學生，將於四月動程往日。又日航公司已托該校教授公司的華籍職員日語。該校的校舍，目前搬往彌敦道恐非道横英中學內，繼招新生及插班生，並有研究班，歡迎各界免費試讀。

黃延熹康鳳娥結婚

黃延熹康鳳娥小姐，昨在大會堂婚姻署舉行婚禮，禮成後離港渡蜜月。黃君服務銀行界。圖爲新夫婦儷影。

流行性感冒猖獗 當心咳嗽困擾苦
「絕咳神丹」一服見效

仲春期內，春寒料峭，流行性感冒猖獗，極容易引起咳嗽。但一般人却以爲傷風咳嗽，祇是小毛病，可以不用服藥，而事實上，傷風久咳不止，往往併發其他危害健康生命的病症，久咳成痨，不可不慎，所以咳嗽一起，就應該及早服藥治理，不容拖延。孟河世醫費子彬老中醫，積數十年臨症研究，根據祖傳秘方，創製「絕咳神丹」。一服見效，兩服即止，功效如神。自面世以來，活人無算，咸認爲醫治新舊咳嗽的最有效理藥。際此咳嗽流行季節，請勿忘購備「絕咳神丹」。該藥由東昇洋行（電話六六一三九）代理，港九各大藥房代售。（廣告）

瑞芬氏

註冊商標

經中英英政府化驗出售

男性專用強身妙藥

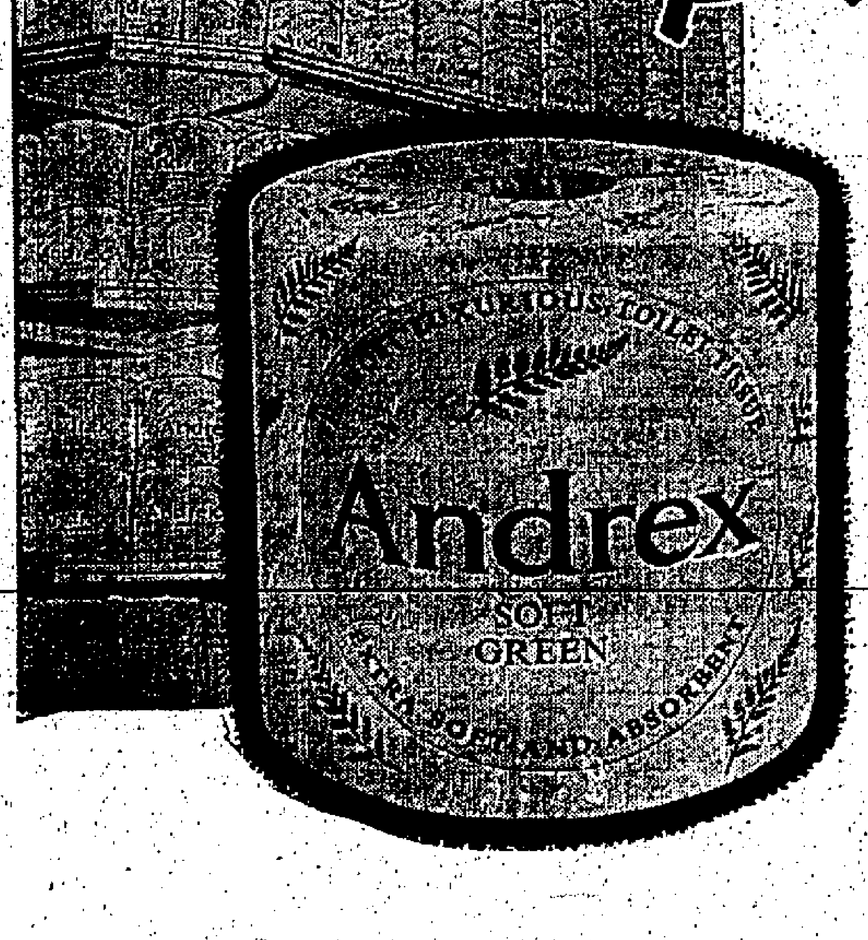
外擦 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用

總代理惠民藥行

在一九六六年三月及四月份內 共頒發現金獎達 $16,000.00

請即參加「皇冠」廁紙問答比賽 人人都有機會獲得鉅額現金獎



每星期頒發獎額

第一名獎現金港幣 $500

第二名 〃 〃 〃 〃 〃 $250

第三名 〃 〃 〃 〃 〃 $150

另設大團獎四十四名各贈現金港幣： $25

參加辦法：

剪下及填妥下面之參加證，附帶你最愛用的三種不同顏色之「皇冠」廁紙的完整包裝紙各一張，共三張爲一份，信封寫明「皇冠」廁紙問答比賽，郵寄香港郵箱四十三號，或親自拋至香港中環於仁大厦十二樓，和記洋行。

評定方法，係憑一九六六年三月份及四月份內之每個星期一最先順序開啓之四十七份正確答案，審定名次。

每人每星期可以無限制投遞應賽標紙份數，但每份標紙，祇能參加比賽一次，落選者恕不退還。

英國創製

「皇冠」廁紙

在英國最暢銷

在香港最受歡迎

每週評定結果及得獎人名單將於下週星期三在本報刊登

參加証

姓名……
地址……
身份證或護照號碼……
「皇冠」廁紙一共有幾種顏色供應？……
請說明是那幾種顏色？……
……（本人絕對同意評判員們的決定）
參加者簽名……

「此項辦法不適合用於和記洋行或其廣告代理商之屬下職員及家屬」

SA1166

春季大馬票揭曉
頭獎三壹五五六九五〇號 派彩一百六十九萬餘元

【本報訊】春季新富翁已於昨日誕生，是次春季大彩票共銷售三百七十二萬八千張，馬會當局，於昨日上午九時四十五分，在公衆棚內當衆攪珠，先攪出入圍號碼一百卅一個，頭、二、三獎則在正午十二時半，第二場皮亞士盃賽中揭曉，結果大熱門郭子猷的駿駒，不負衆望，以半馬位勝洪奕康的神通廣大，榮膺這新富翁的運財童，稱道登的福照獎季軍。計開：

頭獎：三一五五六九五〇號，派彩一百六十九萬一千零二十一元。

二獎：二七七三八八四號，派彩四十八萬三千一百四十九元。

三獎：二五二一〇四號，派彩二十四萬一千五百七十四元。

入圍獎一百二十八個，每個派彩一萬二千五百八十二元，號碼如后：

〇〇二一六八四　〇〇三一九〇九　〇〇六九三三三　〇〇八八〇〇六　〇一一二九〇五　〇一四五一〇五　〇一四五四〇〇　〇一六四九八〇　〇一九〇九二二　〇二〇一〇一九　〇二七九八六三　〇二九四一七八　〇三〇一八二〇　〇三四六四五〇　〇三五八七八八　〇四〇〇一二四　〇四三七六七三　〇四五二六一六　〇六一五六〇七　〇六二七五八七　〇六四四八七八　〇六九二六七四　〇七〇八七五二　〇七一〇〇四六　〇七一四六二六　〇七四六六六九　〇七六九五五一　〇七七六一八六　〇八〇四六三四

〇八三一六一五　〇八八八六七〇　〇九一四一二四　〇九五六〇五七　〇九七一二九六　一〇七二〇三八　一一一八五九五　一一二三四三八　一一八五一九四　一一九七〇一〇　一二三七三九六　一二六九二九九　一二七九八二〇　一三一〇六三〇　一三四〇八九七　一三六〇五六〇　一三六四九八六　一三八八三二六　一四〇四三二八　一四一六七一一　一五〇二四八九　一五二三四四二　一五八四三五四　一六二四〇五一　一六二九一二二　一六六六二二六　一七五一八五五　一七八四五五三　一七九〇五七〇　一八八一三二八　一九〇二六四三　一九五〇一五〇　一九七七七一七

二〇〇八四三一　二〇一二二一九　二〇二二四一三　二〇八六四〇一　二一〇九三六八　二一三〇二八五　二一三四八六六　二一三六七二一　二一八一四六三　二二六〇五六九　二二九二五九七　二三二〇九七五　二三七三〇六〇　二四〇二〇七九　二四三三六二八　二四三八九八八　二四九二七三八　二五一一四二一　二五五七五二一　二六〇八六九二　二六一一四〇五　二六二三一八四　二六六〇三五〇　二六七二九九六　二七九四七一三　二八三一一四四　二八八七六〇七　二八九〇八〇〇　二八九六九六五　二九〇五八五七　二九一二四〇二　二九四四四四九　二九六〇七一二

二九九〇八四五　二九九〇八五五　三〇〇二五〇六　三〇二四三〇五　三〇二五二二二　三〇八一九七一　三一四七七七七　三一九九七八三　三二二六三八二　三二二七三九六　三二六八三三七　三二八二四一八　三三八七六九九　三四〇八〇三八　三四一九一〇一　三四二五三八八　三四七七八八二　三五〇〇〇九七　三五〇九六四七　三五三六八六一　三五三七九二九　三五三九五三二　三五四〇四五八　三五七七六九一　三五八四〇九〇　三五九八九九九　三六一〇七三八　三六二九四三一　三六五〇八五二　三六五三四六八　三六七七七四二　三七〇九五八〇　三七二四八八九

順聯歡就職 聯歡盛況
胡兆熾建議組世界總會

【本報訊】順德聯誼總會前日在建國酒家舉行一九六六至六七年度會董就職典禮，暨十九週年會員春節聯歡大會，敦請華民政務司麥道軻頒遣任嘉賓，是夕到賀紳名流，社團首長，嘉賓會員鄉親達千餘人。該會首長暨聽衆會員於時前齊集，迎迓嘉賓。六時正先由順聯遊藝部音樂組全體樂員播唱名曲助興。八時正典禮開始，首由會長胡兆熾致開會詞，指出海外邑僑人數不少，各地多有會館之設，如三藩市之順德行安善堂，馬來西亞之檳城順德會館，星加坡，南非，與千里達島，亦皆設有順德會館，並與本會有經常之聯繫，故為求由小團結達成大團結起見，世界性之順德總會，或有提倡之必要。繼由華民政務司麥道軻頒獎週任並致詞，麥司對該會旅在香港所致的社會服務工作。旋由胡漢輝品主席之女公子綺薇獻花與麥司爵。繼由會長何智煌頒發徵求大隊冠軍獎何卓細，會長盧子樂頒發亞軍獎與何孟偉，會長岑明軒頒季軍獎與陳佐乾，後再由余兆甚、李銳志、胡漢輝、麥禮殿、伍榮振邦、馮聰敬、伍聚宜等頒發金牌與獎盃，繼頒發徵求大隊長獎。繼由梁季彝會長致謝詞，禮成，九時開聯歡宴會，有抽獎助興節目，盡歡而散，盛況熱烈。

老虎巖郵局 明日啓用

【本報訊】署理郵政司符偉雄昨宣佈：在九龍聯合道一百七十六至一百七十八號開設之新郵政分局，將於明日上午九時開始辦公。

此新郵局名為老虎巖郵局，辦理各種郵務，但不受理保險郵件。

新郵局辦公時間為每日上午九時至下午五時，星期日休息。

楊植生林美華結婚

【本報訊】本港時裝專家楊植生，昨與林美華小姐舉行結婚典禮，楊君為香港織綿廠時裝主任，新娘爲上海望族，擅長顧繡，一對新人，志趣相同，珠聯璧合，佳偶天成。是晚八時乾坤兩宅在九龍彌敦道瓊天酒家歡宴嘉賓，賓主盡歡。

楊植生林美華新婚儷影

是蜜味罐頭公司 出口部經理抵港

【本報訊】「是蜜味」罐頭食品公司出口部經理柏嘉，昨由馬尼剌飛抵本港，該廠之本港代理商新業有限公司總經理麥永森在機場迎迓。柏氏於元月卅一日離倫敦來港，途中曾訪問中東、新坡加、馬來西亞及菲律賓等地；彼在留港期中，將與其代理商作業務商討，並拜訪該廠出品是蜜味牌罐頭生菓、蔬菜等食品之零售商，至本月十一日轉赴東京。

當選精工小姐 可獲免費遊日

【本報訊】精工小姐選舉委員會日昨接獲日本精工表廠電報稱，日本精工表廠特邀聘「精工小姐」冠軍以貴賓身份前往日本訪問精工表廠及日本名勝，為時一週，所有一切旅費食宿，均由日本精工表廠負責招待。

青山獅子會 聚餐例會

【本報訊】香港青山獅子會，昨在百樂酒店，舉行一九六五年至一九六六年度第十五次聚餐例會，出席獅友暨嘉賓約數十人。

餐會首由陳培德領導全體合唱獅子歌，繼由會長朱敬文介紹嘉賓及新會員與會員相見後，報告會務。

出席者會長朱敬文、畢兆徵、董宏炎、陳司徒楓、盧遠芳、錢培德、錢湘壽、朱山農、何義貴、許士芬、庶濟榮、姚恩、廖伯飛、張有明、陳鏡青、程漢權、趙汝照、范伯豐、費仲彥、陸斌生、張錦生、馮彥、盟嘉賓李明見、新會員湯國雄、范恩舜等。

青山獅子會　青山獅子會會長朱敬文報告會務，左為嘉賓李明見。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，由國學名家陳湛銓教授主持，每星期舉辦一次，上期第五十八會聯首為「寒未易兩人會」，應徵之聽衆甚多，評閱結果，獲獎名單如下：第一名方大「秋水何須下士知」，獎金三十元；第二名李公庶「時病非關豎子便」，獎金二十元；第三名陳希逸「相國終遺大畜譏」，獎金十元；第四名至第十名不分名次，每位獎金五元，李汝大「日錄拙為後世師」；高鼎城「時喻何妨內聖修」；馮彩仙「屋漏無慚上帝臨」；陳翼貽「道妙常為下士嗤」；岑安民「世濁寧將下女貽」；甄榮樂「朔改誅蠆北面朝」；梁添「一年少當從正士遊」。

第五十九會聯首為「潤物無聲春雨足」，定今晚十時在第二台播出，並定本月十日晚截卷，得獎聽衆名單定下星期日在該節目時間公佈。

先施公司英國週 各樓陳設甚特色

【本報訊】英國週在港舉行，各商店陳列，爭妍鬥麗，而先施公司之陳列尤值得鑒賞。該公司正門大櫥窗，設計特色，內佈置英國各名勝風光，及特有玩物，包括皇室采色，社會情調，陪襯以英國出品，蔚為大觀。此外，在三樓設大鵬鐘塔一大座，每十五分鐘，五音報時，響徹全館，顧客聞之，有如身在倫敦之感。其他如舖面陳列嗜架毛衫，二樓英國名廠玩具，四樓斯林百閣床褥，都值得一看，而三樓更備阿華田啖飲，全舖充滿英國氣氛。

函請當局即開辦觀塘至中環輪渡
觀塘坊會條陳迫切需求

【本報訊】觀塘區街坊福利會顧問當局增設觀塘至中環渡海輪，經月餘之調查工作，結果獲得當地各大工業機構、銀行、商行、學校、團體及居民逾一萬八千餘人之意見支持，認爲有急切需要。該會理事長王世昭已分函公共交通會、交通事務處、華民政務司署等三機關請求辦理。

函內先述該航綫對港民及觀塘居民之重要，大致謂：（一）目前陸上公共交通極度擁擠，當局既不能作有效之解決，則應從速採取輕而易擧之辦法，盡量增闢港九兩岸輪渡航線，以資疏導，其中以觀塘至中環線尤爲迫切需要。（二）觀塘爲港九之工業中心，而中環又爲出口產品之重要集散地，日當兩地居民來往最爲頻繁。（三）觀塘除爲港九之工業中心外，同時亦係龐大之勞工源地，迴諭政府繼續開發，實施容納更多人口之巨大計劃，即以目前人口逾廿萬衆而言，不僅公共車輛遠距衍籌，抑且目前尚無深水埗、油蔴地、尖沙咀之直達巴士，居民往返，不便殊甚。該線倘獲舉辦，該兩項問題自可迎刃而解。

又悉：該會決定下週開始，發動全面性之首次徵求會員工作，昨特印發通告邀請當地坊衆踴躍參加，共謀會務發展，並定國民銀行、香港荳品公司、滙豐銀行、寶外信託銀行、東海中學、鄧靖覺醫生、明星髮室、寶漢酒家、百利餐廳、金龍洗染公司等處爲徵求站，負責分派申請表格及解答申請手續。

潮連同鄉會恭祝 洪聖寶誕聯歡
禮儀隆重場面偉大

【本報訊】旅港新會潮連同鄉會，昨日在英京酒家全座，擧行恭祝洪聖龍王寶誕暨春節同人聯歡大會。正午恭賀寶誕，按行古制三獻大禮，請該會名譽會長百齡人瑞盧湘父老師、永遠顧問區煥森、永遠榮譽會長張玉麟蒞場監禮，並由當屆理事長潘志和任主祭，監事長盧述卿、副理事長盧榮宰、潘伯欣、副監事長區百齡、陳劍嶷爲副主祭，理監事區少軒贊禮，陳欣甫任讀祝，盧勉余、陳偉文、潘永榮、區運掌、盧庚年、盧惠甫、潘逵植、盧德江、盧山珉分任禮生，全體會長、顧問、理監事、與婦女組委員均任陪祭，參與祭禮者亦逾百人之衆。

禮成後，會衆自由參神，每人皆獲給回利是一封。下午茶會聯歡，會員同鄉親友參加者約達一千五百餘人。

晚間七時聯歡宴會，筵開一百廿桌，參加者一千四百餘人，紳商、名流、僑團代表及文教界嘉賓，蒞巡參與其盛者甚衆。

東區婦女會 籌祝婦女節

【本報訊】香港東區婦女福利會，定後天上午十一時卅分，在銅鑼灣金魚菜館三樓舉行慶祝「三八」國際婦女節大會。

該會已柬請基督教女青年會總幹事蔡高譽華女士蒞臨主持揭幕，屆時該會全體執委將參加。

流行性感冒
預防勝於治療
「幸福傷風素」

攜備在身份一有感染先兆立刻服食病魔消除

「幸福傷風素」金鉛紙機械包裝極度安全便利攜帶・每包五錢

九龍鄧鏡波工業學校 籌募擴建校舍基金 慈善獎券獲獎號碼：

頭獎020701　式獎086391　叁獎087531　肆獎105326

伍獎084862　陸獎080099　柒獎035021　捌獎129632

玖獎149095　拾獎043551　十一獎115102　十二獎133570

十三獎102622　十四獎068105　十五獎140822

末尾三字獎號碼：443或715獎振興公司禮物一份

488獎香港火油公司液體氣油一瓶

獲獎者請於本年五月八日前憑券到九龍天光道鄧鏡波學校領取，488號碼逕到九龍彌敦道七十二號一〇〇一室香港火油公司領取，逾期無效。（號碼如有錯誤，以本校公佈爲正）

想在歐洲優美環境中…一享飲咖啡的特殊情趣嗎？乘世界最有經驗的汎美客機前往汎美歐洲航線內任何城市，另得現款3,500元正，供旅途中任意使用。

免費暢遊歐洲
乘「汎美」客機來回
請參加飲雀巢咖啡時間
猜圖比賽

飲雀巢咖啡清新愉快——為全球各地人仕所共享之樂事，因此雀巢咖啡特舉行此別開生面比賽，優勝者可獲得汎美航空公司之歐洲航線內任何城市來回機票，另雀巢公司奉贈旅費三千五百元正，旅遊細節由全球最富經驗之汎美航空公司安排，獲勝者更可與歐洲名勝地區人仕共享飲雀巢咖啡之優悠自得情趣，請即參加，勿失良機！

鉅獎一覽： 頭獎兩名（中英文各一名）各得汎美航空公司赴歐洲任何城市來回機票一張及旅費3500元。

鉅獎100個：（中英文合計）各得名貴咖啡用具全套——價值150元正。

競猜辦法：

1. 請細閱上列圖片，各圖片均為汎美航空公司歐洲航線內客機所到達之城市。
2. 每一圖片均編有號碼，而在參加表格中亦有相同之號碼。
3. 請在參加表格上各圖片號碼之旁，寫出該城市名字。
4. 再在參加表格上以不超過二十個字，寫出你喜歡遊覽你所選擇之歐洲城市的原因。
5. 將參加表格連同雀巢咖啡瓶裝標紙一張，在一九六六年四月九日前寄香港郵箱351號，凡附寄二安瓶裝標紙者，祇能填寫答案一套，附四安瓶裝標紙者，可填寫兩套，八安瓶裝標紙可填寫四套，每套答案請寫出擬往某城市之原因，一如本辦法第四點之規定。所有參加表格逾期寄達者無效，各答案由舉辦人聘請之評判小組作最後評定，參加者毋須另附函件，凡雀巢公司、汎美航空公司及其廣告公司之職員或親屬，均不得參加本比賽。

參加表格

香港郵箱第351號"飲雀巢咖啡時間"猜圖比賽主辦人收：茲寄上參加表格并雀巢咖啡（　）安瓶裝標紙各一份，本人願遵守比賽之一切規定。

本人認為上列圖片之歐洲城市為：

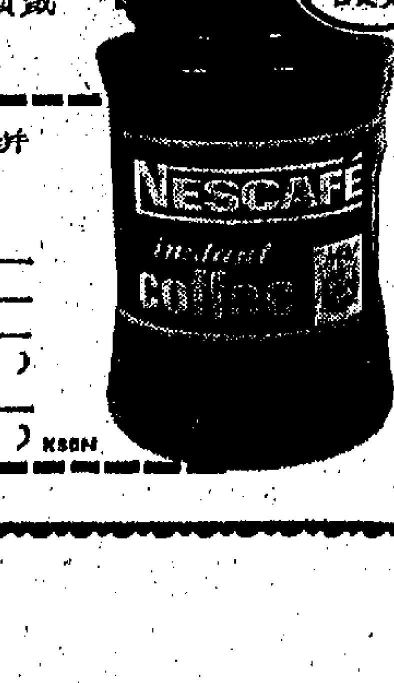
1.＿＿＿＿　2.＿＿＿＿

3.＿＿＿＿　4.＿＿＿＿

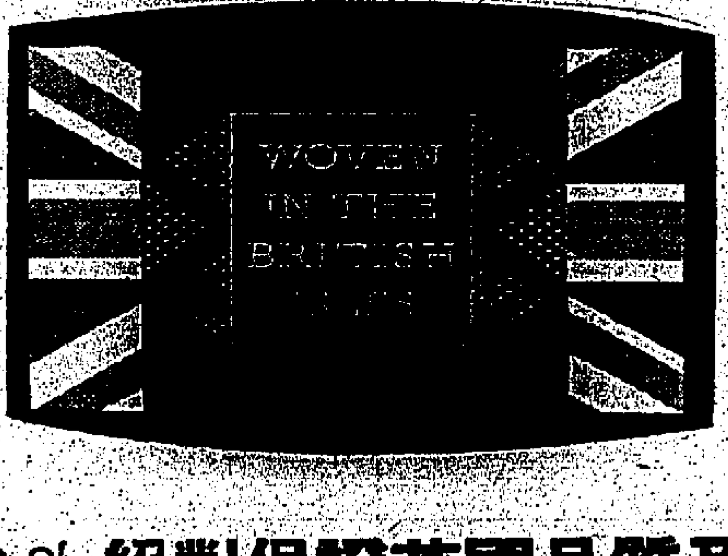
我喜歡遊覽＿＿＿＿因為＿＿＿＿（不超過二十個字）

姓名＿＿＿＿（正楷）

地址＿＿＿＿（正楷）



KSSN



100%絕對保證英國品質及製造

要買世界上最優良呢絨或服裝時請切要認明此標誌

英國週期間內請駕臨大會堂參觀英國呢絨展覽會

下列為參加展出之各大廠商：—

WOOL CLOTH

Arlington Mills Co. Ltd.,
John Atkinson & Sons, Sowerby Bridge, Ltd.,
T. & M. Bairstow Ltd.,
D. Ballantyne Brothers & Co. Ltd.,
W.H. & J. Barber Ltd.,
Edmund Barraclough & Sons Ltd.,
Sir Jacob Behrens & Sons Ltd.,
Bower, Roebuck & Co. Ltd.,
J. Bradbury & Co. (Saddleworth) Ltd.,
Bull Royd Mill,
Butterfield & Fraser Ltd.,
C.M. Campbell & Co. Ltd.,
Robert Clough (Keighley) Ltd.,
Co-operative Wholesale Society Ltd.,
Dick & Goldschmidt Ltd.,
Dobroyd Ltd.,
Dormeuil Ltd.,
Fearnley Rhodes (Bradford) Ltd.,
Ferrand & Suddards Ltd.,
Foster & Schofield Ltd.,
Josiah France Ltd.,
Glendinning Brothers Ltd.,
Glorex Woollen Co. Ltd.,
Arthur Harrison & Co. Ltd.,
George Harrison & Co. (Edinburgh) Ltd.,
J. Haywood & Sons,
C. & J. Hirst & Sons Ltd.,
Holland & Lewis (Ladies Fabrics) Ltd.,
Holland & Sherry Ltd.,
William Hollins & Co. Ltd.,
D.E. Horesh & Co.,
Hunter & Co. (Galashiels) Ltd.,
James Ireland & Co. Ltd.,
S. Jerome & Sons Ltd.,
Jerseycraft Ltd.,
James Johnston & Co. of Elgin Ltd.,
Ebenezer Y. Johnston,
Oliver A. Jowett & Co. Ltd.,
Kellett, Woodman & Co. Ltd.,
Kelsall & Demp Ltd.,
Jonas Kenyon & Sons Ltd.,
Learoyd Brothers & Co.,
Henry Lister & Sons Ltd.,
Fred A. Lodge & Sons Ltd.,
Lowe, Donald & Co. Ltd.,
Peter MacArthur & Co. Ltd.,
George Mallinson & Sons Ltd.,
Marling & Evans Ltd.,
Martin, Sons & Co. Ltd.,
Henry Mason (Shipley) Ltd.,
E. A. Matthews & Co. Ltd.,
O. F. Maud & Sons Ltd.,
J. & J. Minnis,
Moorhouse & Brook Ltd.,
Parkland Manufacturing Co. Ltd.,
Pearson Brothers Ltd.,
Pendle & Rivett Ltd.,
Pepper, Lee & Co. Ltd.,
Pinner & Willis Ltd.,
Radnor, Liston & Co. Ltd.,
Roberts, Thorburn & Noble Ltd.,
William Sang & Co. Ltd.,
Scales & Adam Ltd.,
Schofield & Smith (Huddersfield) Ltd.,
James Scott & Sons, Langholm, Ltd.,
Scott Wilson Worsteds Ltd.,
J. Semler Ltd.,
James Shires & Sons Ltd.,
A. L. Slingsby & Hirschel Ltd.,
Smith & Calverley Ltd.,
Strathmore Woollen Co. Ltd.,
Stroud, Riley & Co. Ltd.,
Taylor, Livesey & Co. Ltd.,
Taylor & Lodge Ltd.,
John Taylors Ltd.,
Thornton-Jones Worsteds Ltd.,
B. Vickerman & Sons Ltd.,
Wain, Shiell & Son Ltd.,
Walsh & McCrea (Halifax) Ltd.,
Henry Wheatley & Sons Ltd.,
Wilson, Smith & Sutcliffe Ltd.,
W. E. Yates Ltd.

HANDKNITTING YARN

George Anderton & Son Ltd.,
Sir Jacob Behrens & Sons Ltd.,
Emu Wool Industries (Export) Ltd.,
Harrap Brothers (Sirdar Wools) Ltd.,
N. Heydemann & Co. Ltd.,
John C. Horsfall & Sons Ltd.,
Lister & Co. Ltd.,
Patons & Baldwins Ltd.,
Sidney Whittaker Ltd.

THE NATIONAL WOOL TEXTILE EXPORT CORPORATION

BRADFORD 1. ENGLAND

英國呢絨出口公司

勝利盾賽今日上演 英遠東軍聯戰華聯

丙組乙聯賽中青對空軍

【本報訊】華聯對英遠東軍聯的勝利盾足球賽，今日下午四時，在花墟球場舉行。序幕戰，丙組乙聯賽中青對空軍，于下午二時半先行對壘，門票一律收二元四角。

勝利盾爲華足聯與陸軍體育會合辦的賽事，規定比賽九十分鐘，倘若和局終場，即加時廿分鐘決勝負，如再成平手，雙方便併列冠軍。今天比賽完畢，將由陸軍上校戴維斯主持頒獎。

勝利盾足球賽，向來都是由本港軍聯與華聯對抗，但近年來由于駐港軍聯缺乏足球好手，實力平平，雖與華聯對抗，使勝利盾賽，全無競爭性，錦標幾乎成爲華聯囊中物，叫座力大減。

本屆因爲英遠東軍聯來港訪問關係，華足聯乃商請陸軍體育會同意，由英遠東軍聯爲代表，與華聯作勝利盾賽，頗使本屆勝利盾賽號召力增強不小。

英遠東軍聯在港業已兩度出師，首戰以六比一勝警察，次仗以四比二擊敗香港青年軍，表現不俗。全隊鬥志好，氣力足，衝刺力強，憑此，已可予華聯莫大威脅。

華聯陣容堪稱人强馬壯，每一位撤的球員，近況正佳，鋒衛均甚完整，論實力，華聯因爲腳法平均優于英軍聯，傳射工夫較好，倘能全力以赴，英軍聯即使鬥志頑强，華聯仍應勝算甚濃。可是今天華聯的正選人腳中，超過半數是前夕代表香港聯賽選手隊對抗史篤城的球員，假如他們今天缺乏戰意的話，給拼勁凌厲的英軍聯搶得領先的優勢，那時就不易平反敗局，因此今天華聯的鬥志如何，將成爲他們勝負的關鍵。

甲組足球聯賽成績

（截至三月五日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十五	十三	一	一	五九	十八	廿七
東方	十五	九	二	四	卅二	廿四	廿
警察	十三	八	二	三	卅五	廿一	十八
東昇	十五	六	五	四	卅一	廿一	十七
元朗	十五	六	五	四	廿八	廿四	十七
九巴	十六	六	五	五	卅三	廿九	十七
星島	十三	七	二	四	四一	廿二	十六
愉園	十三	七	一	五	廿五	廿三	十五
流浪	十五	四	三	八	廿八	卅一	十一
東華	十五	四	二	九	廿三	卅五	十
傑志	十六	一	二	十三	廿	七十	四
光華	十三	一	〇	十二	十四	五一	二

又：香港代表隊爲充實兵源，決定加選梁偉雄僞生力軍，增強實力。

英遠東軍聯 華聯隊陣容

（英遠東軍聯）

威士文

依卓　利哥　夏仙　居里　榮

龍戴　華地　夏　沙倫

候選：杜利洛、沙歌、雅利、萬豹、威建臣。

（華聯）

領隊戴列韋，教練朱永強，隊長姚卓然，副隊長張子岱，軍醫張志英。

黃文偉

郭鑄洪　劉添

郭德先　蕭北　郭有

黃志強　張子岱　姚卓然　李國華

候選：張煥思、李國華、陳輝洪、周少雄、楊偉業、葛振華。

傑志降班難免 又敗於九巴

屢射不中輸一比五

【本報訊】花墟球場昨日足球聯賽，九巴以五比一勝傑志。預備組，九巴以六比〇勝新界青年軍。

由於九巴士氣低沉，傑志降班已成定局，難以引起觀衆興趣，雖收一元二角門劵，但僅得九百六十五人，（連軍警半票在內）。九巴總幹事黎介如表示，這場比賽，移於更貼出老本，因爲九巴是主場。

九巴在抗間比賽中獲勝此仗，爲九巴在第二循環的第五場，到了昨天才打破了敗局。昨賽雖勝，但演出麻極。

傑志因降班已成定局，雖然獲勝，對降班無補於事，故打得極隨便，給九巴一個班主開情緒，才會演出無精打彩。如果將來九巴對星島，不難慘敗。

在比賽過程中，九巴的鋒將，似慢步球場，踢完一腳作數。可惜傑志球員，單刀赴會也不能射入。

悶戰屢開，進球証也懶開開。六分鐘，黃德福傳與劉志霖，近撥入網，先開紀錄。

十一分鐘，陸文消遠吊門前，傑志固防不及，陳振權離門八碼斜射入網，九巴輕易連下二城。

繼續比賽中，郭秋明兩次接吊門球脫手，但傑志兩次射高未中。廿五分鐘，邵偉康吊門，郭秋明將球拍出，球落近門之李劍雄腳下，劍雄射空門，竟由門楣擢過未入，失一可入機會。

卅七分鐘，球落入傑志禁區，高志剛用手將球拍出，球証判罰十二碼自由球，由楊偉業主踢入網，九巴增至三比〇。

四十四分鐘，傑志黎錦榮傳地波，邱廷烈衝上一射入網，扳回一球，上半場完，九巴以三比一佔先。

下半場傑志比較多走幾步，故有攻勢，惟限於技術，埋門仍無作爲。十九分鐘，周少雄開角球，劉志霖門前一腳抽入網內，四比一。

卅七分鐘，陸文消遠射，球中門楣彈下地上，劉志霖再加上一旋風腿，將球撥入網中，九巴全場結果五比一，九巴獲得勝利。

雙方的陣容如下：

（九巴）黃德福；楊偉業、黃漢榮；陳振權、張永滑、郭秋明、廖榮礎；劉志霖、周少雄、陸文消。

（傑志）馮紀光；容偉文、高志剛、鄧永洪、黃米榮；李劍雄、邵偉康、李炳球、邱廷烈、黎錦榮。

迎戰史篤城 香港代表隊 加選梁偉雄

【本報訊】史篤城英國甲組職業足球隊，訪港次仗對抗香港……

台市商女壘隊抵港 昨晚訪問本報 今日出戰僑聯

【本報訊】台市商女籃球隊，昨日抵港後，隨於即晚由總領隊漢思、李志康陪同，該隊領隊陳光照，教練林家湘，隊長黃江，隊員林慧真，李美霞，前來本報訪問，由本報總編輯何仁晶親自接待，暢談至歡，後該隊並贈錦旗與本報留念。

台灣市商女子籃球隊，昨與鐵路籃球隊乘安慶輪抵港，總到碼頭歡迎者，有主席華施，秘書狄耶琛，司庫漢忠，招待李志康，小組楊若誠，南華會代表楊家聲及女子球隊等。該隊爲台北連捷多屆冠軍，並三次越播香港征，日亦遲後與成績，今日下午三時半，與港僑聯女子隊對抗，僑聯隊由周志領隊，並把守首關，屆時有精彩表演，此仗由總會長胡正渠夫人主持開球禮。

鐵路藍球隊 由台抵港

【本報訊】中華民國鐵路男子籃球隊職球員一行十四人，於昨日下午一時四十五分，乘安慶輪由基隆抵港，在九龍高華酒店作居停，客軍在港比賽六場，明日下午八時半，在修頓露面，由警察隊守第一關。

對碼頭迎迓客隊者有僑聯總幹事李超，埠際招待小組主任金樹棠，招待小組委員王國黃，執委王國楨等。四川輪泊岸後，鐵路隊由領隊鄭任庵率領登岸，客軍職球員，衣灰色西裝，精神飽滿，據客隊領隊表示，此次來港訪問，爲切磋球技及聯絡感情，鐵路隊以往多次前來比賽，備受僑胞愛護，殊深感銘……

領隊：鄭任庵，副領隊：李浴蘇、陳恩良，顧問鍾秋葵，教練……

昨日賽馬各場結果

第一場：（第八班馬）路程半英里一七〇碼，出馬五匹。時間一分零四秒又五份之三。

分段時速：十一秒，廿七秒，一〇四秒三（廿七秒三）

第一勝四馬位，第二勝三馬位。

㊀麗歌女　陳福仁　位置彩　八元七角

㊁好時光　盧與源　八元

㊂自由神　鄧飛雲　（五馬無三彩）

獨贏彩十八元六角，科加士：七號搭三號派彩一百二十元。

搖彩首名四二五九號，七千一百九十三元，次名三六七一號，二千零五十五元，三名四五一〇號，一千零二十八元，入圍獎，二〇三一及九二〇七（每派彩一百元）

第二場：（皮亞士盃）（第四班馬）路程一英里一七〇碼。出馬十三匹，時間一分五十九秒又五份之三。

分段時速：十秒三，卅五秒三，一〇二秒四，一三一秒一，一五九秒三（廿八秒二）

第一勝半馬位，第二勝四馬位。

㊀睇睇　郭子猷　位置彩　八元

㊁神通廣大　洪學廉　十一元

㊂福照　梅道登　八元一角

獨贏彩廿一元，連贏位：七號搭九號派彩二百一十六元。（是場大彩票號碼另錄）

第三場：（新馬）路程半英里一七〇碼，出馬七匹，時間一分零二秒又五份之四。

分段時速：十秒三，廿五秒，一〇二秒四，（廿七秒四）

第一勝多馬位，第二勝四份三馬位。

㊀安娜　梁錦垣　位置彩　五元四角

㊁奧麗　陶栢林　九元三角

㊂友誼萬歲　彭利來　六元

獨贏彩六元，搖彩首名七四二號，七千三百五十六元，次名五七〇一號，二千一百零二元，三名七二二五號，一千零五十元，入圍獎七四六六，三一〇九，八三六三，及五一一四。（每派彩一百元）

第四場：（英國盃）（第二班馬）路程六化郎四十碼，出馬十三匹，時間一分二十秒又五份之二。

分段時速：三秒三，廿七秒二，五三秒二，一二〇秒二（廿七秒）

第一勝五馬位，第二勝五馬位。

㊀勝券　鄭棣池　位置彩十二元六角

㊁火箭輪　施露華　卅九元

㊂金將　梅道登　十元七角

獨贏彩卅一元五角，孖寶：第三場二號夾第四場十四號派彩九十七元。

搖彩首名二二六六號，七千一百六十二元，次名三一九八號，二千零四十六元，三名一〇一五六號，一千零二十四元，入圍獎六四六二，九三三四，六三二一，九九八，四六〇四，二二四〇，一四八五，三六七一，二三三四及一三四七（每派彩一百元）

第五場：（新馬）路程半英里一七〇碼，出馬十一匹，時間一分零三秒又五份之四。

分段時速：十一秒一，廿六秒二，一〇三秒四（廿七秒二）

第一勝四馬位，第二勝半馬位。

㊀英偉王子　林國強　位置彩十四元五角

㊁皇家寶石　梅道登　十元八角

㊂跑過先　佘啓士　廿八元二角

獨贏彩五十七元八角，連贏位：七號搭八號派彩一百五十九元。

孖寶：第四場十四號夾第五場七號派彩一千零四十三元。

搖彩首名一〇〇八四號，七千三百零三元，次名九三三八號，二千零八十六元，三名三〇〇九號，一千零四十三元，入圍獎九三一一，六一二五，八一七一，九六八九，一〇二三，三〇三九，八四五四及九八三三（每派彩一百元）

第六場：（鐵行盃）（第三班馬）路程一英里一七一碼。出馬七匹，時間一分五十九秒又五份之二。

分段時速：十秒四，卅六秒一，一〇三秒二，一三一秒四，一五九秒二（廿七秒三）

第一勝兩馬位，第二勝短馬頭。

㊀龍華　彭利來　位置彩　十元三角

㊁飛碟　高立培　七元二角

㊂嘉路威　郭子猷　七元九角

獨贏彩六十九元七角，連贏位：二號搭六號派彩一百八十九元。

搖彩首名五八〇七號，七千七百三十三元，次名四三六四號，二千二百一十元，三名四七二二號，一千一百零五元。入圍獎四二〇三，四一一五，九九一一及八五〇一（每派彩一百元）

第七場：（新馬）路程半英里一七〇碼。出馬十二匹，時間一分零三秒又五份之四。

分段時速：十一秒，廿六秒三，一〇三秒四（廿七秒一）

第一勝四馬位，第二勝一馬頭。

㊀紅利証券　施露華　位置彩十三元六角

㊁飛沙　郭子猷　十三元八角

㊂帝寶　梅道登　十元二角

獨贏彩七十六元七角。

連贏位：五號搭八號派彩八百五十九元。

搖彩首名七一八二號，七千六百一十一元，次名二七九九號，二千一百七十四元，三名六七二二號，一千零八十七元，入圍獎八〇七一，三〇，五七〇四，一四三九，二九二三，一〇七八五，五二七二，四六二七，及九二〇四（每派彩一百元）

第八場：（第四班馬）路程六化郎四十碼，出馬十四匹，時間一分廿二秒又五份之四。

分段時速：三秒三，廿八秒，五四秒三，一二二秒四（廿八秒一）

第一勝半馬位，第二勝三馬位。

㊀快樂年華　梅道登　位置彩十六元六角

㊁佳利　鄭棣池　九元九角

㊂快樂名雄　郭子猷　八元四角

獨贏彩九十三元。

連贏位四號搭八號派彩四百四十六元。

搖彩首名八二一七號，七千八百廿六元，次名四四一六號，二千二百三十六元，三名八七三八號，一千一百一十八元，入圍獎二九〇一，六三五四，八六三〇，五〇八六，一〇五三，九七八及三九八二（每派彩一百元）

第九場：（主席盃）（新馬）路程一英里，出馬四匹，時間一分四十八秒又五份之二。

分段時速：廿六秒三，五二秒二，一二〇秒三，一四八秒二（廿七秒四）

第一勝八馬位，第二勝一馬位半。

㊀百勝　郭子猷　位置彩　十三元

㊁大將　梅道登　十元三角

㊂軍艦　羅倫　（四馬無三彩）

獨贏彩二十元一角。

科加士四號搭二號派彩一百零二元。

搖彩首名五六八五號，八千零九十四元，次名二〇七號，二千三百一十三元，三名一〇四五二號，一千一百五十七元，入圍獎四五〇（每派彩一百元）

第十場：（第八班馬）路程半英里一七〇碼，出馬八匹，時間一分零三秒正。

分段時速：十秒二，卅五秒二，一〇三秒（廿七秒三）

第一勝三馬位，第二勝兩馬位。

㊀威望　鄭棣池　位置彩　七元五角

㊁蜜露仙　郭子猷　八元四角

㊂金馬龍　衛林士　九元四角

獨贏彩二十元八角。

連贏位：六號搭九號派彩八十六元。

搖彩首名三四六一號，八千一百一十八元，次名一〇九八二號，二千三百一十九元，三名八五八號，一千一百五十九元，入圍獎九六三七，四四三八，三〇六一，一〇五六五及一三七五。（每派彩一百元）

第十一場：（第四班馬）路程六化郎四十碼，出馬八匹，時間一分廿二秒又五份之四。

分段時速：三秒三，廿七秒四，五四秒一，一二二秒四（廿八秒三）

第一勝短馬頭，第二勝四份三馬位。

㊀信心　梅道登　位置彩　九元一角

㊁祖兒　羅倫　九元三角

㊂蓋世美人　佘啓士　卅五元一角

獨贏彩十九元八角。

連贏位：二號搭四號派彩七十八元。

搖彩首名九四二三號，八千四百九十五元，次名一八六五號，二千四百二十八元，三名五三四七號，一千二百一十三元。入圍獎七八七九，二〇五〇，八七三六，一一五二八，及五九〇七（每派彩一百元）

週年大賽第三天 郭子猷作運財童 蘇國仁墮馬輕傷

瑪嘉烈公主親臨主持英國週盃頒獎

週年大賽第三天（亦即陸軸戰），由於瑪嘉烈公主親臨主持頒發英國週盃，而春季新賓翁也在第二場誕生，馬迷前往觀賽，更欲一睹公主芊彩，故非常擠擁。在上午十一時半，公衆棚已紅旗高懸，旋且宣告滿座。

騎師蘇國仁在第八場策好利，在跑至最後公衆棚前，突然馬仰人翻，幸當時蘇被拋向欄外，不致爲後的馬踏着，後即由場內救傷車及救護人員將之抬入急救室，據悉雖祇受微傷，但已不能上陣。蘇在第九場之半騎良驊，乃改由陳鹹麟，第十場之蜜露仙，轉由郭子猷、第十一場輝煌，則由彭利來代策出賽。至該駒好利因足部已跛，當場由獸醫予以人道毀滅，並由貨車將馬屍送往屠房。賽後馬會董事開會研究蘇氏墮馬原因，在觀看紀錄片後，認爲由於該馬失足滑倒所致，與人無尤。

比賽於雨後的泥濘跑道中進行，在上午十一時十五分，英公主抵場後，曾一度下微雨，幸旋即放晴，結果在十一場賽中，先後爆出大小冷門四場，而大熱門馬能順利勝出祇兩場，其中第三場安娜，獨贏派彩僅六元。

郭子猷、梅道登及鄭棣池三位大師傅，各獲冠軍兩場，此外獲冠軍一場的：林國強、彭利來、施露華、梁錦垣及陳福仁。

春季新賓翁所由誕生的第二場皮亞士盃賽由第四班馬跑一英里一七〇碼，十三駒角逐，最熱是郭子猷的騄駬，在十多萬張獨贏票中，佔了二萬多票，次熱梅道登的福照，一萬九千餘票，三熱鄭棣池的小英雄一萬六千多票，結果騄駬以半馬位壓倒洪燮康的神通廣大，福照季軍，賽畢，由皮亞士夫人主持頒獎，得勝馬主梅振逵運獎銀盃乙座。

英國週盃 勝券奪標

第四場英國週盃賽，由第二班馬門六化郎四十碼，結果由鄭棣池的勝券以五馬位壓倒火箭輪，大熱門郭子猷的快樣，梅道登的金將馬，一敗塗地，勝券擁有五萬多票的獨贏派彩卅一元半，頗爲不俗。賽事由瑪嘉烈公主頒發銀盃與得勝馬主蔡廣自黨，得勝騎師鄭棣池則獻花球與公主。

第六場鐵行盃賽，由第二班馬跑一英里一七一碼長途，最熱是衛林士的大安，在獨贏票十一萬多張中，佔三萬九千多票，次熱高立培的飛碟，三萬九千多票，三熱郭子猷的嘉路威，二萬二千多票，結果爲彭利來的龍華以兩馬位勝飛碟，勇奪軒首，嘉路威拾回季軍，龍華祇有七千零六十六票，於是爆出一個派彩六十九元一角的小冷門。

獨贏派彩最多者爲第八場第四班馬門六化郎四十碼，最熱是郭子猷的快樂名雄，在獨贏票十三萬多張中佔三萬六千餘票，次熱鄭棣池的佳利，有二萬多票，結果由梅道登的快樂年華以半馬位僅勝佳利，快樂名雄季軍，快樂年華僅有六千二百一十五票，於是爆出一個派彩九十三元的冷門。

其次第七場新馬賽，五化郎短途，施露華的紅利証券以四馬位勝郭子猷的飛沙，帝寶季軍，是場大熱門衛林士的大家好，陳統麟的香港之花，均全部倒灶，而紅利証券祇有五千三百四十一票，於是獨贏派彩乃有七十六元七角，而五號紅利証券搭八號飛沙的連贏位派彩，凡八百五十九元，爲昨場連贏位派彩的最高紀錄。

第五場另一組新馬賽，亦是五化郎短途，林國強的英偉王子，亦爆出派彩五十七元八角的小冷門，而第四場十四號勝券夾第五場七號英偉王子，孖寶派彩更達一千零四十三元之多。

郭子猷策騄駬作運財童

週年大賽馬第三天，開爲第二場春季大賽馬開彩，郭子猷策騄駬壓倒神通廣大作運財童，頭獎派彩一百六十餘萬元。

馬匹升降

昨日賽馬後馬會宣佈馬匹班次升降，龍華及勝券俱升回第一班，櫻花小姐和愁得則由第九班升上第八班，李蘇超出生天。茲錄如下：

（第一班）龍華、勝券，由第二班升上。

（第二班）甘日餅、彭上穎、朗勝，由第三班升上。

（第三班）騄駬，由第四班升上，快活人，由第二班降下。

（第四班）能驊、衝門、奬輪、妙歸、衆勝，由第五班升上。衛鼎、上露威，由第三班降下。

（第五班）快樂勇士、美娜，由第六班升上，露斯、輝煌、好利是，由第四班降下。

（第六班）愛麗先知、寶貝林、得寶利、雲路花、新馴、銀樹，由第五班降下。

（第七班）追我來、高士英、翠袖、自由第一、非同，由第六班降下。女健兒、風那、紅大、威望，由第八班升上。

（第八班）櫻花小姐、愁得，由第九班升上。

公主臨場歡聲雷動 爲瞻丰采女子昏迷

瑪嘉烈公主伉儷昨日下午一時許蒞臨馬場參觀賽馬，並在會員棚地下廣場頒發第四場英國週賽銀盃給榮獲第一名的勝券馬主蔡唐自滿女士及騎師鄭棣池，在馬場迎接公主伉儷的有港督戴麟趾，賓臣及周錫年。

公主伉儷於下午一時十分由體育路馬場入口進入馬場，其座車乃順着跑馬的方向慢駛一週，時馬場觀衆及球場的觀衆不少均向公主夫婦揮手歡呼。

瑪嘉烈公主今午的座車是開篷的，她穿着組袖白底藍紅「V」字格彩和帽，白褲，白手套，白手袋，馬會在第三場馬賽完之後，即在終點的草地上，鋪了紅色的地氈，港督賓臣及周錫年早站在那裏等候，約一時十五分，公主進入會員棚，隨後即到會員棚六樓觀看第四場英國週盃的錦標賽。是場出馬十三匹，結果由熱門馬勝券獲第一，隨即公主由六樓落地下頒發英國週盃給勝券馬主蔡唐自黨女士及騎師鄭棣池，公主並與馬主和鄭棣池等合照，並稱讚鄭棣池的騎術高明，當時全部騎師穿着彩衣站在公主兩旁歡呼致敬。

在公主頒獎之片刻前，天不作美，下了一陣雨，但欲一睹公主丰彩的人羣，却不願離去，觀衆祇用手巾，報紙和馬經遮住頭，當時有一妙齡女子，爲了要爭看公主，竟然擠得透不過氣，當[illegible]倒在人羣中，由女警扶入馬會救治。

麗斯　連日狂滿　早請　殺妻笑史　時麗七彩中文上片　今早十點半　七彩　龍虎雙雄

百樂門　今天五場（加映十點半）　千面金剛　奪寶戰　七彩中文上片

國寶　又滿　早請　孝狼　慈狼　情狼　義狼　原野　怪狼　特七彩中文上片

東方　狂滿　禮拜早請　海底長征　長征

倫敦　國都　全新拷貝　明天獻映　五屆亞展最佳影片　電影藝術代表之作　陶秦導演　千金　林翠　葉楓　穆虹　蘇鳳　陳厚　雷震　田青　楊群　聯合主演　有青春　有氣氛　有人情味

紐約　大世界　兩院續映　看日本最出色的武功　睇最傳神的技擊格鬥　神拳鐵掌　千葉真一　大村文武　以打取勝　以打得真

京華　金都　黃金　樂聲　中央　四院五場　邵氏出品　動人艷色彩巨片　魂斷奈何天　凌波　李香君　雷鳴　夏儀秋　吐盡婦女冤情，寫盡男子薄情！最動人的故事，最斷魂的悲劇！

金陵　國民　新華　金台　明星　舞台　越華　越旺　映　禮拜請早　金寶出品動人文藝巨片　監製周克茵　導演陸邦　歷劫紅顏　尹芳玲　胡楓　李香琴　麥基　黃美艷　隨票送尹芳玲親筆簽名照片　詳細辦法請到各大院觀看

連滿八院　太平山八仙奇遇

諜戰片王　格殺勿論　壓倒一切　LICENSED TO KILL　注意映期地點

金星　即日公映　大破天荒

即日早場情調動軍心　明天公映　勝利者　明天正場　太平山八仙奇遇　林鳳　張儀主演

國寶　今日請早　連日狂滿　星星月亮太陽

永華　今天　玉弓緣

綠楊移作別家春　THE ART OF LOVE　ROSS HUNTER　七彩特麗

麗聲　皇后　皇都　下期隆重獻映　劍膽琴心　The Magic Bow

今天六院請早　情人的眼淚

大陸及日台暫停搜購 本港廢銅收購價回落

惟越戰拖延世界紅銅價位仍高

電線價漲二成粗電綫市最疏俏

【本報訊】近年來由於越南戰事拖延，各方紛紛擴充軍備，而子彈等武器用銅最多，月餘以前，又因日本禁銅出口，英國方面也有禁銅輸出的趨勢，所以刺激世界銅價劇烈上漲，最近漲勢雖然稍定，但紅銅價每噸仍企在六百三十鎊左右，價位之高，向所罕見。

在不久以前，因世界銅價進漲高峯，原料疏濶，中共、日本及台灣均向本港搜購廢銅，炒家也乘時進貨，市面收購價，每斤曾由三元八角漲至七元半。迫至最近，各方以其價過昂，暫停搜購，炒家缺存之貨也陸續拋出，所以其價回落，昨日每斤已由七元半降四五元半，間有以每斤五元之平廉放出，但世界銅價則還未見顯著降落。事實上，各方因擴充軍備，需求紅銅依然殷切也。

由於銅價昂貴，各種銅器自然隨之而起，近來且有不少銅器改用其他金屬製造，而用銅較多的電綫，近來頗覺疏俏，雙枝1／．044幼電線港製貨P．V．C．孖膠者每碼由二角升至二角四，英國貨則升至二角七分半，37／．103英國P．V．C．孖膠粗大電線每千碼也要一萬八千元（即每碼十八元），近來以粗綫存底最大疏薄，影響所及，連控做電綫氣工程，其價也比前提高百分之二十。

據說：有等資本脆弱規模不大的電氣工程行，於接入工程後，因週電線漲價，且難找得現貨，處境極感困難，虧蝕頗大，惟資本雄厚而存貨較多的電氣工程行，則幷未受到影響，且間有餘貨拋出，可獲得較厚的利潤。

至於本港的電器商店，則因貨買貨賣，其業務幷未受到多大影響。

本港金融行情表 ㊃

民國五十五年三月五日

項目		價格
九四五K金	開市	263.125
	收市	263.000
	最高	263.125
	最低	263.000
期鈔	開市	5.73
	收市	5.73
	最高	5.73
	最低	5.73
現鈔	大鈔	5.73875
	細鈔	5.73
日本紙	開市	145.75
	收市	145.75
	最高	145.75
	最低	145.75
宋紙	開市	1.45
	收市	1.45
	最高	1.45
	最低	1.45
美電	最高	5.745
	最低	5.74375

單天通	
最高	5.78875
最低	5.7875
雜幣	
加拿大（大）	5.3175
加拿大（細）	5.3075
大坡紙	1.865
細坡紙	1.855
新勞喇（百計）	59.50
葡幣（每元）	.983
人民幣（大）	1.10
人民幣（細）	1.10
正鎊	15.99
雜鎊	12.75
印尼幣（萬計）	1.00
台幣（千）	139.00
台滙	140.50
[illegible]幣	1.00
泰國紙（百）	27.00
西貢紙（千）	35.00
法郎（百）	116.375
瑞士紙（百）	132.00

港紗供應雖放緩 廠家提兌仍積極

印巴紗充塲影响不大

【本報訊】港產棉紗供應雖呈和緩，但紗廠產銷却甚正常，基於布廠用紗提兌依然積極，而一般紗廠多已售清了三、四月份的生產額，有些五月份的生產額也售出了一部份，因此，布廠訂購遠期紗目前雖轉疏緩，但五月份以前，紗廠供求均衡的趨勢，還是可以維持的。

印度及巴基斯坦紗，在三、四月份雖有約多五千包，由於紗廠多售出了三、四月份的生產額，故印、巴紗的充塲，對港紗不致有多大影響。

由於實銷廠家訂購遠期港紗轉呈觀望，個別紗廠兜售期貨也轉殷切，好些紗廠對放限期限普遍延長，其中有些廠家放長到七十五天，紗廠放限期限的延長，對棉織廠訂購港紗有不少裨助。

昨日港紗行市，貨仍穩定，十支A紗每包七八〇元到七九〇元，廿支A九〇〇元到九三〇元，卅二支A一、〇四〇元到一、〇七〇元，四十支A一、一四〇元到一、一七〇元。

印度及巴基斯坦紗售價亦穩，十支印度每包六五〇元到六八〇元，廿一支七八〇元到七九〇元。巴基斯坦十支鑪魚七四〇元，廿支飛馬八〇〇元，廿一支飛馬八二〇元，美人寥七七五元，無線電台八〇五元，斑馬八三五元，卅二支馬波九八〇元。

本港存米約七萬噸

一般對後市看好

【本報訊】泰米出口價，最近兩日雖然定住，但在過去兩月來，每噸提高兩鎊之多，因外圍各地需求，且有續漲之勢，故一般對於本港米糧後市，多數看好，昨日因屬週末，未有正式開盤，祇有照價取貨，成交不多。預料今日市情，將較暢旺。

據米行消息：本港目下存米，仍保持七萬噸左右，待第二季入口米額公佈後，各入口米商將進新貨，屆時存米，將更充裕。

金市牛皮勾淡

告老士又見新低價 K金跌幅一·五〇

二月金鈔

本月一日的K金價，係以二六四·二五開出，二日，見到了全月最高價二六四·六二五，最低價爲下旬的二六三·一二五（見下列表），其走勢乃保牛皮勾淡，月尾（廿八日）的收市價爲二六三·三七五，若以月首的開市價和月尾的市價兩相比較，實跌·八七五。

廿五及廿六日，紐約轉眼鎊及告老士均見新低價（見下列表），因英發表國防白皮書，引起歐洲人心不安，法大量拋售英鎊所影響，上述新低價，早在昨年（一九六五年）九月一日，業曾見過。

類別	最高價	最低價	差價
K金	二六四·六二五（二日）	二六三·一二五（廿一—廿三日）	一·五〇
期鈔	五·七三七五（十六日）	五·七三二五（七日）	·〇〇五
美電	五·七四八七五（十六、廿五、廿六日）	五·七四五（七—十一日）	·〇〇三七五
大鈔	五·七四三七五（廿五、廿六日）	五·七三六二五（十一日）	·〇〇七五
細鈔	五·七三七五（十六日）	五·七二六二五（一日）	·〇一一二五
英金	二五一司令二便士（廿五日）	二五〇司令九便士點五（四日）	四便士點五
歐金	三五·一九五（二日）	三五·一七（八、廿三日）	·〇二五
英告老士	二·八〇四三（一日）	二·八〇〇五（廿六日）	·〇〇三八
英轉眼鎊	二·八〇三五（三日）	二·八〇〇〇（廿三、廿五、廿六日）	·〇〇三五
日元	一四六·二五	一四四·八七五（十七日）	一·三七五

澳洲貨幣改十進制，由二月十五日實施，新幣分一元、五元，及十元等，每元值十澳洲司令，即等於八個英司令。

偵限至二月廿八日止，澳門在三月一日起，即實行時：一九四五年有媽閣廟作圖案的十元、廿五元、五十元、及五百元，額面的葡幣，停止流通，共一九四五年、及一九四八年，有賈梅士像作圖案的廿五元額面葡幣，亦一併予以停止流通。

鎊價仍報縮 外圍金報跌

K金尾盤成二六三

【本報訊】告老士續創新低價二·七九七九，本週鎊紙市的特色，却是排日逐步見縮，由前週六（廿六日）的二·八〇〇五，到了作天，業已縮了個·〇〇二六的幅度，六天來（一週），紙有續行告縮，未見回漲，這是十分少見的。

倫敦轉眼鎊乙式二·七九七五，紐約轉眼鎊二·七九八〇（綿），告老士新低價，見上邊第一段。

外圍金價，除貝魯特報升至三五·三九，其他地區金價均報跌。

倫敦報二五一司令三便士，從二五五（跌）一四五——三五·五，歐洲金價報三五·一六（跌），瑞士金價報三五·一七（乙式），曼谷金價報三九·七二（跌）。

據傳，有金証轉口的貝魯特來金，第二批亦行將運到云云。

K金頭盤二六三·一二五（乙式），隨跌二六三收市，平息，上牌現貨交收二百司兩，易水乙式，據觀察：如無特殊利好之辟謠形成因素，週一（八日）K金價走勢，有跌落二六三關內可能。

日元現貨一四五·七五，現宋一·四六八七五，期鈔按五·七三，大細鈔市價，均分別見疲呆（見另段金融表）。美電五·七四五（呆），通天單五·七三八七五（呆），加單五·三二七五。

紐約股市一週

成交五千零三十一萬股

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：二月二十八日至三月四日一週紐約股市表現絕非佳好。這繼承上一週下跌而展開的星期，明顯亦屬流年不利，週內杜瓊斯工業股平均指數不只一次出現大幅的下跌。全週總計，該指數的下跌幅度雖不如上一個星期之大，但亦相去不遠。這樣一連下跌兩週，不少股票的價格，都深受到惡劣的形勢影響。單就形勢而加以比較，則本週股市顯較上週更爲不利。在上週的時日，股市雖處淩厲的跌勢當中，但不少市場人士仍希望下一個星期可能上升。但踏入本週，跌勢却仍然繼續下去，到了週四才有回扳的情形出現，衆且週五又告下跌；回升僅屬曇花一現，表現絕非良好，由此使不少市場人士，對下週股市亦失去信心。

的確，本週五那個交易天，在週四回升之後買盤不繼，是相當使人失望的，如果這個交易天能夠不跌而昇的話，形勢便可改觀。目前股市的榮辱，雖然多決定於經濟及政治兩方面的因素，但技術性的因素也值得參攷。而本週股市的技術性表現，就絕不良好了。

本週誠然有若干非利好的消息傳入，而市上銀根仍緊，利率增加等消息也使投資人士懷有戒心，但心理方面的影響却相當大。倘若股市並非處於滿易招損的情形之下的話，而改屬勁道甚足之勢，則此類消息即使出現，也不致壓力如此之大的。由此，我們可以說，這兩週股市的急挫，起碼是由於市場人士於心理方面吃了虧。

茲將杜鐘斯工業股平均指數本週五交易天的變化列下，以供參攷：

週一，九五一點八九，下跌一點二一。

週二，九三八點三〇，下跌十三點五九。

週三，九三二點〇一，下跌六點二八。

週四，九三六點三五，上昇四點三四。

週五，九三二點三四，下跌四點〇一。

全週總結，杜鐘斯工業股平均指數，收市於九三二點三四，下跌了二〇點六四。而上一個星期，該指數則下跌了二二點二之多。本週五個交易天，成交數字都相當多，共成出五千零三十一萬股。

天雨陰暗影响 砂糖市續報淡

但短期內糖價不會大跌

【本報訊】砂糖市情，繼續報淡，因天氣陰雨而潮濕，對糖市更有影響。據糖商指陳：今後短期內糖價不會大跌，因爲國際糖價已很低，本港糖價亦低，但很多糖行有貨在手都要虧損，在天氣未轉炎熱以前，未敢向外訂購大量新貨，估計現在本港糖商存糖只得三千餘噸，是幾年來存糖最少的時候。

昨日市情，仍然疲淡，台灣特砂碼頭交貨每担廿九元六毫成出十噸，幼砂貨疎，太古XA粗砂新裝貨每担拆沽廿九元，SG小包庄幼砂每担拆沽卅元零五毫，四星紙包庄幼砂每担拆沽卅一元五毫，B嘜豬油白砂每担拆沽卅五元，榴花粗砂轉手貨沽出十噸，現銀出貨每担廿五元八毫。

各地來貨均疏 水泥市淡價穩

【本報訊】由於天陰下雨，水泥市況買賣平淡，但以各地來貨轉疏，價格尙見扳硬。

日本水泥自上週末到過二千五百噸外，這些天來，已沒有新貨再到，據說下一批新貨，最快也要本月九日始可運到供應。基於目下存貨扯疏，故日米市情雖淡，行上貨價却能保持平穩，船邊交貨，每公噸仍扳硬八十三元。

台灣水泥來途亦疏，日來只有二、三百噸運到應銷，皆價亦少變動，每公噸船邊交爲八十二元及八十三元。

星洲坭價低市暢，一百磅庄每包三元六角，一一二磅庄每包四元。

泰米交投轉暢 成價依然堅硬

【本報訊】前日米市交投轉暢，除大陸米未有開盤外，泰、東米成出六千餘包，其中尤以泰米爲最多，所成價格，仍然堅硬。計：泰國特地圓錢大米每担成六十二元，黃月龍大米六十一元一，黃鑾刀新大米五十九元半，黃女皇新大米五十九元四，藍獎寥新大米五十九元六，紅鷄新大米六十元零六，新谷仔米五十八元一，蕉谷仔米五十八元八，三號米五十四元三，I麥米碌四十九元半，紅勝利米碌四十九元，青發財米碌五十一元一，黃葫蘆米碌四十九元八，藥大糯米七十八元三，糯碎四十六元八。金邊茹六十元零三，六十元零八。

據入口米商消息：泰米出口價，經過多次飆漲後，現已轉屬回定，本港米價亦無大變化。

三種重根麵粉 上市後甚暢銷

【本報訊】香港麵粉廠增加三種五十磅庄之加拿大麥製重根粉，供應本港用家之需要，昨日開始有新貨上市，各倘已甚昨報。新庄頭主要原因是針對新廠產品之同級麵粉在本銷市場競爭。五十磅庄火車每包十五元三毫，比新廠產品之五十磅庄紫荊牌（每包十四元八毫）高五毫，五十磅庄鐵塔每包十四元一毫，比新廠產品之五十磅庄紅梅（每包十三元八毫）高五毫，五十磅庄黑人每包十三元一毫，比新廠產品之五十磅庄綠椎（每包十二元八毫）高五毫。

據麵粉業人士指陳：現時新廠產品之麵粉，除了加拿大麥製之上等根白粉未有供應之外，其餘如英國、澳洲麥製之麵粉，都是跟足港廠產品並不多之品質，其價格比港廠產品畧低，因此，最近在本港市場競爭漸告劇烈。但現在港廠增加三種五十磅庄之加拿大麥製重根粉適應本港用家之需要，由於品質優美，昨日開始上市，用家購買頗多。

星膠繼續趨好 膠價再升半仙

【本報訊】星洲樹膠貿易情況，因得蘇聯及中共的扯購，氣氛頗呈暢旺，膠價再度扳升，比前又漲上半仙。

據此間貿易商昨接新加坡來電稱：星洲膠市走穩趨好，在中蘇共扯購下，膠價續扳升，計一號烟膠每磅由叻幣七角一仙扳上七角一仙半，二號烟膠由七角零半升上七角一仙，三號烟膠由七角扳至七角〇半，俱比前再升半仙（以上均屬三月份花貨包落水價計）。

香港貨一月份輸英 達七百三十萬英鎊

【倫敦三日合衆國際社電】今年一月份亞洲國家或地區的輸英貨值增加，以香港和日本的輸英商品爲主力。在同月內，英國輸往遠東的貨值則告減少。

今年一月份，遠東輸英貨值，計爲四千五百廿九萬四千英鎊，去年同期則爲四千四百六十一萬四千英鎊。

今年一月份，英國輸往遠東的貨值計爲三千七百零五萬英鎊，去年同期則爲四千三百七十七萬二千英鎊。

今年一月份，香港輸英貨值爲七百卅萬零六千英鎊，去年同期則爲六百廿六萬三千英鎊。

聯歡酒會賀霍克斯

海外投資公司駐港人員 升任該公司總經理

【本報訊】本港海外投資公司經理霍克斯，因其擔任經理期間成績優異，獲得該公司董事會之器重，現已晉升爲該公司之總經理。該公司各駐港代表及職員，爲慶祝其就任新職，於昨日下午六時半在太子行瑪姬餐廳舉行聯歡酒會。出席昨日慶祝酒會者，有該公司遠東區代表吳清標、麥少康、馬丁大衛、亞林，以及高級職員等數十人。

交通消息

泛美航空公司請求 經蘇聯飛歐洲

擴充遠東澳洲各綫開闢台韓綫 美民航署已開始討論是項請求

【本報訊】汎美航空公司現已要求美國民航署准許改良其航綫，至亞拉斯加，夏威夷及遠東，復由紐約直飛東京及香港。

該請求改良航綫書已呈美民航署，各項要求中包括准許汎美班機由日本經蘇聯領土直達歐洲，由美各大城市起飛至檀香山、喜盧、東京、香港等地。航綫增加飛赴遠東三國及有權更調其澳洲遠東各綫。

汎美其中一項請求，即由紐約經亞拉斯加至東京綫，爲最短之繞過北極航綫。汎美更希望美國各大都市，如波士頓、芝加哥、費城、華盛頓等可利用此縱極航綫到達東京及遠東各埠。如此航綫獲批准則可創開美國大都市直接飛航至遠東各大都會，而亞拉斯加亦將可由紐約直接飛達。夏威夷一地亦將同時與美國數大都市有直通航綫。

汎美第二項要求民航署，即由遠東經蘇聯領空至歐洲一綫，如能獲准的話，將使環球飛行所需時間減至最少。

第三項請求爲擴張遠東航綫至台灣、沖繩及韓國首都漢城等地。此三地之旅遊業將可受益不少。

第四項爲汎美增加由澳洲至關島一綫，關島之經濟將此綫有極大之幫助。

美國首部民航署已於本月二日舉行討論汎美各項請求。

啓德機場使用 新型膳食汽車

【本報訊】經過特別設計的一輛航空膳食卡車，最近首次在本港啓德機場使用。這輛膳食卡車的車身，全部由夏巴公司租車部設計及建造，車架及機器是福特車廠出品。此車乃夏巴租車部的租車新計劃的一部分，其方式與英美各地之現行方式相同，出租者包括各種車輛。

這輛膳食卡車，車廂可以升高至飛機艙門的高度，甚至可以比普通機艙門的高度高出十八英寸，以便將來有更大或更新型的航機，仍可方便使用。

該膳食卡車是由高美企業公司在啓德機場經營的。

圖片說明 夏巴租車部經理黃非（左）以車匙交給高美企業公司負責人霍史定（右），圖中所見之車，即係膳食卡車。

鐵行部重宣佈 明年復航南美

據鐵行輪船公司董事廉理斯宣佈：半島東方輪船公司於二次大戰後初次決定恢復派輪航行南美線。凡於一九六七年十月十九日在霧裂乘搭公司所屬之三萬噸巨輪亞卡迪輪之旅客將可經羅爾陸，亞德萊，富萊特，杜本，好望角，里約日內盧，丹卡，卡薩白蘭卡，里斯本，而返英倫，預計十一月廿八日抵倫敦。頭等客位票價爲二六八鎊（計卅八天旅程），旅遊客位票價爲一八三鎊。該公司同時可爲遊世界旅客着想，得於九月十五日自倫敦登輪經澳洲、紐西蘭至孟買，幷經南非及南美再返英倫。僉信必能吸引廣大旅遊人士云。

美華旅行社舉辦 參觀日本商展團

日本國際商品展覽會，定本年四月九日在大阪市舉行，展出內容豐富，展品甚多，足供工商界人士借鏡。香港美華旅行社特舉辦參觀商展旅行團，以利本港各界前往參觀，定四月七日由港乘噴射機出發，全程十二天，除參觀商展外，幷遊覽東京、大阪、寶塚、奈良、京都、熱海、箱根、江之島、鎌倉、日光名勝等。每人只收港幣二千七百五十元，包括來回機票、酒店、全膳、遊覽車接送、入場券、導遊等費全部在內，實爲不可多得之良機。故近日報名參加者甚爲踴躍，定三月十五日截止報名，如欲參加者，可即到香港東亞銀行六〇五室，電話二二四三六六，九龍尖沙咀帝國酒店三〇一室，電話六六五三〇，報名，以免額滿見遺。

截信時間

今（六日）（星期日）

空郵

加拿大信件正午

埃及、巴林、科威特信件正午

義大利、法國信件正午

泰國、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、英國信件正午

巴基斯坦、瑞士、希臘、美國、中南北美洲信件下午二時

馬來西亞、山打根、汶萊、帝汶信件下午三時

澳洲、紐西蘭信件下午三時

越南、東埔寨信件下午六時

台灣、日本信件下午六時

平郵（休息）

九廣車時刻

客車段

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:55—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
維也納	貨船	VIENNE	日本	七日	法郵
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲	七日	太古
海德	貨船	HALLDIS	日本	七日	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	七日	怡和
陳達	貨船	CHANDA	印度星洲	七日	鐵行
曼農	貨船	MEMNON	歐洲	七日	太古
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	七日	寶隆
士打富士美	貨船	STR.FUSHIMI	日本	七日	渣華
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	七日	太古
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	七日	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	八日	美輪
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	日本	八日	日郵
沙華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	八日	渣華
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	八日	大阪
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	八日	大阪
神寶丸	貨船	SHINPO MARU	日本	八日	太平
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	八日	美輪
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	日本	九日	大阪
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	九日	大阪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	九日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	九日	日郵
協榮丸	貨船	KYOEI MARU	日本	九日	大阪
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	九日	大阪
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	九日	鐵行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	九日	怡和
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	非洲	九日	福來
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	九日	捷成
邊利第	貨船	BENLEDI	歐洲	九日	邊行
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	九日	日郵
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	十日	日郵
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	十日	日郵
永安丸	貨船	RIAN MARU	日本	十日	日郵

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
安慶	客船	ANKING	基隆	七日	太古
巴士拉	貨船	BASRA	日本	七日	寶隆
布祿蓮坡	貨船	C.BROOKLYN	歐洲	七日	鐵行
維也納	貨船	VIENNE	非洲歐洲	八日	法郵
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	八日	太古
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	八日	邊行
神寶丸	貨船	SHINPO MARU	金邊	八日	太平
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	八日	寶隆
海德	貨船	HALLDIS	星洲非洲	八日	參利順
萬嗚士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	非洲	九日	渣華
佐治安順	貨船	GOBRGE ANSON	基隆日本澳洲	九日	怡和
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星洲非洲	九日	日郵
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	九日	美輪
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	星洲非洲	九日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	歐洲	九日	大阪
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	歐洲	九日	大阪
士打富士美	貨船	STR. FUSHIMI	星洲非洲	九日	渣華
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	九日	大阪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲[illegible]	九日	日郵
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	九日	怡和
恒生	貨船	HANGSANG	汕頭	九日	怡和
陳達	貨船	CHANDA	日本	九日	鐵行
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	非洲	九日	太平
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	星洲非洲	十日	大阪
加爾各答丸	貨船	CALUUTA MARU	星洲非洲	十日	大阪
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲近東	十日	日郵
元榮丸	貨船	GENEI MARU	星洲南美	十日	日郵
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十日	大阪
松戶山丸	貨船	MATSUDOSAN MARU	日本	十日	日郵
沙華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	十日	渣華
協榮丸	貨船	KYOBI MARU	非洲	十日	大阪
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	非洲	十日	大阪

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡吉隆坡	下午一時
國泰	馬尼剌	下午五時四十分
國泰	東京大阪台北	下午九時五十五分
國泰	印尼曼谷	下午十一時卅五分
民航	台北	上午九時卅分
民航	漢城台北	下午七時十分
民航	漢城台北	下午八時
德航	東京	下午三時卅五分
義航	羅馬孟買曼谷	下午三時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
澳航	倫敦新德里	下午六時四十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時二十分
法航	東京	下午二時五分
瑞航	東京	下午三時五分
非航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	大阪台北	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印尼	東京	下午一時廿五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京	下午五時
英航	[illegible]	下午六時一刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午一時四十分
國泰	吉隆坡新加坡	下午六時廿五分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北漢城	上午十時
民航	台北	下午七時五十分
民航	台北	下午八時四十分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
法航	東京印法	下午三時五分
義航	東京	下午四時廿分
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時一刻
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時十分
非航	馬尼剌	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
越航	西貢	上午十時卅分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午二時卅五分
印尼	馬尼剌印尼	下午二時十分

明日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午一時
國泰	台北大阪	下午六時卅五分
國泰	亞庇馬尼剌	下午九時五十分
國泰	永珍西貢	下午十時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時卅分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
非航	馬尼剌	上午十一時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午五時廿分
越航	西貢	下午三時
義航	東京	下午二時卅五分
印航	印度曼谷	下午六時廿五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌亞庇	下午一時四十分
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
非航	馬尼剌	下午一時
法航	東京	下午六時五分
越航	西貢	下午四時卅分
義航	曼谷孟買德黑蘭開羅羅馬	下午三時廿分
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
巴士拉（貨）	BASRA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	中午
邊那力（貨）	BENLARIG	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午七時
三春丸（貨）	MIHARU MARU	日本	日郵	B十三	上午七時
乾隆丸（貨）	KENRYU MARU	新加坡	大阪	A泊	下午
佐治安順（貨）	GOBRGE ANSON	澳洲	怡和	九龍倉碼頭	上午
萬嗚士吉（貨）	VAN HEEMSKERK	日本	渣華	A七	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
華盛頓郵（貨）	WASHINGTON MAIL	[illegible]	明來	A廿四	下午
芬利（貨）	FERNCLIFF	美國溫哥華	參利順	A四	晚間
波士頓丸（貨）	BOSTON MARU	美國	日	A卅三	中夜
三春丸（貨）	MIHARU MARU	星洲印度	日郵	B十三	中夜或明晨
士打順德（貨）	STR.SOENDA	非洲	渣華	A三	下午
乾隆丸（貨）	KENRYU MARU	日本	大阪	A泊	晚間
鹿島丸（貨）	KASHIMA MARU	曼谷	日郵	B七	晚間

安慶快輪

每逢星期四由基隆開 星期一由香港開

貨客接洽處

太古輪船公司

台北中正路一八〇號

香港干諾道中五〇號

娛樂

荷理活巡禮

圖由上至下：蘇麗雅、米奇龍尼、保羅紐曼、卓別靈。

蘇麗雅西半球作皇后
米奇龍尼辦戲劇學校
保羅紐曼要充份休息
差利老當益壯演身手

已做了電影明星的伊朗廢后蘇麗雅，定三月赴英，她已聘請了在愛丁堡公爵訪影城時，和他處理消息的同一新聞代理，現在蘇麗雅已決定向影界發展了，她將擔任三部擔任主角的片參加首映禮，與不定還隨片登台。現在她居然是南美洲的里奧嘉年會皇后，失了王后的地位，想不到在西半球又再得到另一王后榮銜。蘇麗雅以前既是貴冑，素來香窕的，但是現在做電影明星，不應再太過含蓄。

× × ×

歌星愛迪菲沙已答應出版商，今年寫完他的自傳，他將執筆把一切自視的實情，原本地寫出來。他最近前往多明尼加共和國，向美大兵演唱勞軍，他說假時已去過越南了，可說是盡了本份。

× × ×

矮仔明星米奇龍尼今年已四十四歲了，他也寫了自傳，數月前才脫版，他把自己以往的四次婚姻內幕，在盡可能範圍內寫了出來，他最近頗受些刺激，與他分居的第五任妻子巴巴拉湯瑪遜被謀殺身死，弄得自己要吃鎮靜丸。他過去數年經已寫自傳，他毫不諱言是爲了金錢，近年來他殊不得志，多在B級片內充任閒角，即使挑大樑的片子，號召力也不夠，最近他搞的事業，是「米奇龍尼戲劇學校」，尚幸有些進展。

× × ×

保羅紐曼剛殺青了新片「撕破幕」，又立即前往阿利桑納州開拍另一部新片，那裡在等候着他開鏡，片刻不能延遲，他更在拍完這片，才能帶妻子鎮妮活華與子女，前赴康納狄吉州。他說：「屆時我除了休息，什麼也不幹。」身爲女星的鎮妮活華也說：「屆時甚至電話也不許他接聽。」

× × ×

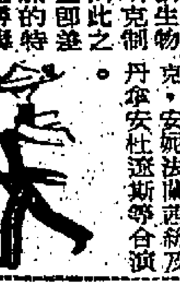
寶貝杜陵三月赴紐約，屆時有一番壯觀的行色，原來此公購買了一輛鐵路的火車卡，車廂內設有四個寢室、客廳、浴室、厨房，他準備把太太帶着女星仙杜拉蒂，與兒子及秘書助手等，一併載到紐約去。

× × ×

久病初癒的上屆影后柏德麗絲妮露已決定九月重返影壇，大導演米克尼高斯最近打長途電話到她的倫敦住所，請她在新片「重來生」內擔任女主角，二年前妮露患重病，似乎她的電影生涯已告一段落，這次尼高斯與她通一次電話，已使她深信此位導演是有意訪她東山復出，同時一番談話令她深信自己可在這片內扮演女角。她的丈夫奴逸爾在荷里活，也說她可以重返影壇，他目前在影城商量執筆寫一新電影劇本，據朗奴逸爾說，妮露在倫敦仍繼續受治療，她每隔一天仍要到一個專門治療小兒麻痺症的池內，用九十度的熱水進行「水療法」，幾乎整天要在池中，飲水抽烟談話頗爲享受，當九月份尼高斯準備拍片時，妮露是預備動身來荷里活。

× × ×

今年四月十六日將屆七十七歲的差利卓別靈，在倫敦的片場進行拍攝新片「來自香港的伯爵夫人」。這是他多年來替其他公司拍製的第一部片，過去總是替自己製片的，迄今，他與幾個大明星，蘇菲亞羅蘭及馬龍白蘭度，還算搞得很好，馬龍堅持要最高薪，蘇菲亞羅蘭也肯讓步，素來脾氣很大的肉彈蘇菲亞羅蘭，在差利面前心平氣和了。（文秀）



毒氣特務戰一槍戰鏡頭

毒氣特務戰
魔鬼蟲威力驚人

製片家寺史德治是荷里活的金漆招牌，因爲他監製的影片，如「恐怖喋血記」、「蓮車浴血戰」、「七俠蕩寇誌」、「龍虎榜」及「老人與海」等，都是令影迷們印象難忘的影片。現在，寺史德治又有新貢獻了，這就是米里祿公司製片，聯美發行，而由寺本人自製自導的彩色特務片「毒氣特務戰」。

「毒氣特務戰」由名作家伊安史諾的暢銷小說「魔鬼蟲」改編，並由占士加納及金像編劇家愛高安克聯合編劇，金像攝影師羅拔蘇提負責攝影，謝利高史勿夫配音，幕後英雄的陣容，非常厲害。

連圖故事

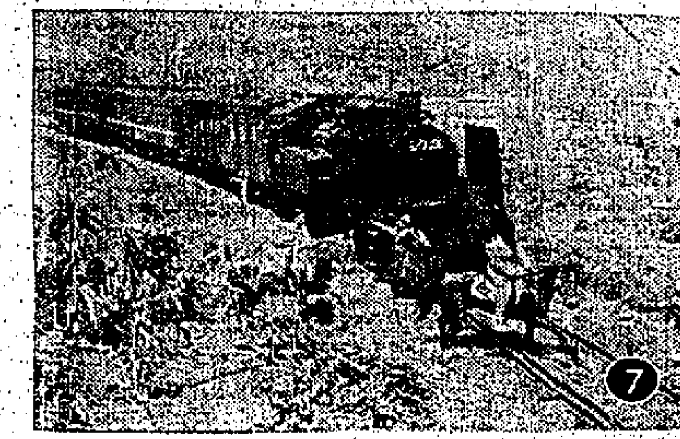
魂斷奈何天

㈦良才命家丁將秋容、若雲擒出門去，若雲見良才如此狠心，擬去衙門控告，良才大驚，即將二人拉回，鎖入柴房，秋容主僕羊入虎口，無處伸冤，相抱痛哭。良才又命家丁縱虎，夜半三更火燒柴房，殺二人以滅口。

連圖故事

草莽喋血記

㈥阿龍被徐廣才逼入獄中，阿虎之接濟中斷，幾至流落省城，幸得省城某耆宿賞識，助他繼續升學，阿龍出獄後，逕往徐廣才家中找晦氣，兩人發生口角，動起手來。



㈦阿龍痛毆徐廣才，又奪去手鎗，廣才召警，阿龍、金花逃往山中，忽遇山中匪首大水牛（劉恩甲飾），阿龍走投無路，乃加入匪窟，以打家刧舍爲活，過着草莽生活。

播音藝員影响活躍
藝海浮沉各有前因

銀壇熱筆

江紫薇

從電台跑進電視的藝員，年來的確不少，但眞正受落的並不多，爲人所熟悉的，到目前爲止，阿薇所知，祇有譚炳文、尹芳玲、林彬、龐碧雲與陳曙光等。

在以上幾位中，譚炳文從影，初期祇是爲了興趣作副業的消遣，後來，因爲拍片影响電台工作時間，考慮之下，決定改變計劃，集中精神於電影發展，去年底便和「興發」的邵仕樑簽了拍片合約，於是新片連開，最近又和南紅合作拍了一套「天涯芳草」。據一位瞭解行情的人士告知阿薇，譚炳文不但在香港擁有不少觀衆，更且星馬方面，觀衆對他也有良好反應。年來星馬對粵語片已經多方限制，譚炳文在該地受落，做成了他在圈中活躍。

說到尹芳玲，初期圈中人士認爲她會大走紅運的，因爲她第一部「苦戀」，在香港非常賣座，接着「手車夫之戀」、「結髮情」等，在香港雖然賣座不大理想，但也頗不俗，祇是那兩套片在星島，賣座使人搖頭歎息，有些映一兩天便「收蓬」，於是從那時開始，對於她主演之片，該地代理者不感興趣，據那位瞭解人士昨日告知阿薇，她目前那部新作「歷劫紅顏」，星馬不要。粵語片是以星馬方面作第二市場的，該地不要的話，想收回成本便不易了，因此，尹芳玲在電影圈的發展，使人出乎意料的爆出冷門來。

龐碧雲論聲譽，當然不能和目前尹芳玲相提並論，原因前者從影至今，都是以第一女主角姿態出現，後者極其量當第二女角。而論影齡，龐碧雲要比尹芳玲長，據阿薇所知，龐碧雲幼時曾以童星姿態出現，然而我個人認爲：尹芳玲最低限度，使人感覺有點演技，龐碧雲呢，似乎和前者有點距離。（說起來，時下不少新星，都是既作狀而不識演戲，以爲在銀幕上作狀，嗲聲嗲氣便是演戲，這不但使觀衆反感，對自己的前途影响更大。）也許有人認爲我說得重一點，或對龐碧雲有偏見，事實上，阿薇是以事論事而已。

對於陳曙光，一套「手車夫之戀」後，離開了電台，最近才參加電視演出，初時我以爲他不會再拍電影，昨天那位瞭解人士私下告知阿薇：「曙光最近爲製片家麥壽所重視，邀他拍兩套片，一套是『霧天使』，以他和胡楓、苗金鳳合作的。另一部快要開拍的是『醉心郎』，這套片是以一個啞仔和一個盲女爲骨幹，曙光飾演啞仔，南紅扮演那個盲女。」曙光吃虧在矮一點，而譚炳文吃虧在面部太飽滿。關於林彬，由於所演不是主角，不談也罷。

（麥玉霞、何愛玲、文家珍、黃深貞、張文瑩等讀友：來信所問的幾位播音藝員，相信不用再答覆吧！何雪薇、張雪麗，沒有拍戲消息，而前者經常參加幕後配音。）

東城戲院
「瘋狂大賽車」有獎遊戲
既睇好戲●又有獎品
映期無多●勿失良機

啓德遊樂場
如欲租賃本場廣告牌位請向新豐廣告公司接洽 電話236227
粵劇場 勝豐年劇團 阮兆輝。余惠芬 尹飛燕。梁漢威 日：西廂記 夜：三年一哭二郎橋
第二劇場（粵片）夜祭碧桃花 新馬仔鳳凰女主演
第四劇場（西片）德州四傑 法蘭仙納杜拉
第七劇場 歐西流行艷舞 英國肉彈 康妮的絲小姐 表演迷人艷舞
第八劇場 劉炳南歌樂團 雷樂歌壇 陳厚先生領導
山頂台 國際魔術什技團（王德寶領導）新派劇
歌舞場 快樂歌舞團 話劇 天理良心 古典舞
耍吟場 電動滾球遊戲 新由外國運到 新奇。刺激。好玩
英國運到 標準弓實貯 一元五發 獎品豐富
射擊場 實彈射擊場 標準新槍運到 一元五發 射中有獎

荔園
交通最便利 節目最豐富
㈠西片場 玉女戲檀郎 占士達命主演
㈡粵劇場 日場夜場 鳳月情僧 危城鶼鰈
㈢艷舞場 玉女春情 慾火熱情
㈣粵片場 濟公捉妖 新馬仔 鄧寄塵 芳芳
㈤潮劇場 日場夜場 包頂頸 桃花笑春風
㈥平劇場 穆桂英 大破洪洲
㈦什技場 差利張 大魔術團 越演越旺 節目日新
㈧歌壇 女子歌壇 群芳大會串
㈨魔術 科學美人 變化無窮
高尚娛樂 滾球場 全新裝置 科學化 即日開幕
錦秋殿 名廚主理

樂聲·新聲·國華
下期 哥倫比亞貢獻 原子戰爭巨片
亨利方達 領銜主演
十分緊張 極度刺激 眞驚險！

核子戰爭
FAIL SAFE
核子彈投下，世界末日！

美華七彩
雲想衣裳花想容
美高梅公司出品多采多姿愛情大喜劇
安瑪嘉烈

MADE IN PARIS
注意映期地點

今天最後 倫敦 國都
應觀衆要求再度重映 上下集一次映完
七彩巨片

星星月亮太陽
尤敏 葛蘭 葉楓 張揚 領銜主演
片上中英文

瓊瑤不朽名著搬上銀幕
李翰祥策劃導演

菟絲花
伊士曼七彩闊銀幕
汪玲 一鳴驚人之作 即將與觀衆見面
李湄 客串主演
朱牧 楊群 劉維斌 艾黎 李登惠 主演
國聯出品。國泰發行

尚有戲院廣告刊登第八頁

大華
今天繼續獻映
愛情恩仇緊張刺激高度佳片
琴俠恩仇記
珠麗七彩 上中文片
今午早場：神拳鐵扇子

大華·麗都 快將獻映
東寶獲獎最多之作
伊士曼七彩
小林正樹導演

怪談
KWAIDAN
鬼古遺書 人鬼大戰 骷髏變幻 妖精化人 女妖採補 佛法無邊

春來了！留意欣賞
貓兒叫春 特藝彩色

"What's New Pussycat?"
未成年的不宜參觀
使你覺得春意盎然！
注意地點日期

麗聲·皇后·皇都
今天請早！
麗聲今天五場·加開十二點半
霍士公司全部七彩鉅片
特務飛龍
OUR MAN FLINT
占士高本 芝拉歌蘭 主演
下期獻映闕克竇寶鉅片
劍胆琴心
THE MAGIC BOW
史超域格蘭加主演

利舞臺·樂宮
今天四場
湯尼蘭杜 安妮 主演
神探包羅德
THE ALPHABET MURDERS
中文字幕
克麗絲汀

麗都·大華
國英 獻週 逾映 逾旺
CARRY ON COWBOY
年來罕見之大喜劇
歡迎公主港迎同場加映
公主大婚盛典
七彩

東城
五十二天
本片獲提名今年五項金像獎

娛樂·荷李活
賣座領先
兩點半·五點三·七點半·九點九
荒漠恩仇記
SANDS OF THE KALAHARI
全部特藝七彩

國華·新聲·樂聲
今映 哥倫比亞激烈海戰片
李察威麥 薛尼波特 三大紅星領銜主演
The Bedford Incident
北冰洋潛艇戰
夠緊張夠刺激

新華·豪華
今天獻映 新華五場·豪華四場
最恐怖殺人新武器
恐怖的魔鬼虫
全部秘密首次出現銀幕
毒氣特務戰
七俠蕩寇誌虎龍榜大導演
尊史德治
又一嘔心瀝血得意傑作

春社偶談

　　「荆楚歲時記」：「社日，四鄰並結綜會社，牲醪，爲屋於樹下，先祭神，然後饗其胙。」按鄭氏云：「百家共一社。」社壇，古之國社。後代謂之官社。「記」所謂「成羣立社，曰置社。」即後代之里社也。古二十五家爲社，「明史」：「里社，每里一百戶，立壇一所，祀五土五穀之神。」左氏傳：「昭公二十九年，社稷之神，爲上公。」文杜氏注：「用命於社，謂尊敬於上公。」後漢「方術傳」有社公之名，飛天下之社神。古者，社依林而無屋，所謂「桑拓影斜春社散，家家扶得醉人歸」是也。供白，傾宋有名消福之士，於「蘆顱錄」有「千字文敢乞社」之文，足見前代社伙已盛矣。文曰：「敢百社百三老尊，切聞政本於農，當務於滋殖。若不設醫政所，何以揆熟貫新？聖上恆伏攻茲，愛育黎首，用能開餘成敷，俾邑閭閻，共人等並展行德賢，樂毓名立，遂乃謹蹠設席，祭祀恭審，歌紹酒醴，上和下睦，使豫且康，禮別尊卑，樂殊貴賤。酒則川流不息，肉則似嶺岭嶮……」

　　本港每逢二月二日土地誕，上環與西營盤之土地祠，或稱福德祠，最昔甚爲熱鬧，近年來民智大開，乃替。至於春分戊日祀社，鄉人作社飲，會年知之鮮矣。　閣齋

　　公與社公，雖云二而一，土地公須賓出社公，然兩者俱有別，社壇其上無蓋，香爐多以榕樹蔽之，而土地公廟皆有蓋，且有土地公，必有土地婆。社公盛於鄉村，土地公則盛於都市。鄉社公爲五穀之神，農村重之，俗云土地公乃保一坊平安，故坊人皆敬。本港每逢二月二日土地誕，上環與西營盤之土地祠，成稱福德祠，最昔甚爲熱鬧，近年來民智大開，乃替。至於春分戊日祀社，鄉人作社飲，會年知之鮮矣。蘇杭鄉村，俗呼土地公婆爲田公田婆，亦於二月二日祭之者也。

　　今土地祠，乃有陞官公、于青、武侯、衛公之稱，則各地祇人鬼而一也，蓋自此以人實之，於是二月二日之祀，或有移於所配食者之降生日矣。抑知今之二月二日，猶古之社也。「月令」云「二月擇元日，令民社。」元日，謂近春分前後戊日元吉也。是則祀社以戊日行之，固無一定者也。土地，以祈風調雨順，於春分前後之……

消閒與性靈

所謂性靈，並非懶鬼，閒人的胸中物，懶鬼，閒人的「性靈」，不過是一堆廢物所發出的氣息。

南臺

　　我不反對「消閒式」的文章，但注意：我說的是「式」，而非目的。

　　某些時期，有人主張所謂「性靈」的文章，把「消閒式」的文章，大事揄揚，幾乎要把這類文章奉爲文壇瑰寶。其實，所謂「性靈」也者，並不是什麼「紅袖添香夜讀書」，而是一種暢達之機，悠然之致。它是積極的，並非如消閒派的把它消極化。所謂「懶懶」、「萬天」，和心理變成消極，即「一枕臥閒王」的人，將要成爲「一枕臥閒王」了。如果他們不「日出而作，日入而息，鑿井而飲，耕田而食」，則「消閒」也就變了「消命」。

　　所謂「性靈」，並非「懶鬼」、「閒人」的胸中物，「懶鬼」、「閒人」的「性靈」，不過是一堆廢物所發出的氣息。

　　真正的「性靈」，卽所謂「天真」，換過現代名詞，卽爲「自由」的思想。消閒派也有所謂自由，而他們的自由，是離開現實社會的自由了，這是任何時時都不能的。西晉的「竹林七賢」，他們能自由了嗎？

　　我之所謂「式」，是文字上表達的方式，表現的形式，例如聊齋誌異，在形式上是十足消閒的文章，可是這中間就充滿了現實社會的意義，充滿了「積極的作用」。卽如「畫皮」等篇，完全是警世的。故其「消閒」，實質就是「幫忙」。

　　爲消閒而消閒，我名之爲「取消派」，是以消閒的手段，來取消一切積極的行動，使人離開了現實社會。也就是一種對現實社會的逃避主義。陶淵明的「歸去來辭」、「桃花源記」，看來是十足消閒的，然而它們卻反映了時代，反映了亂世知識分子和亂世人的悲哀，自有其積極的意義。此日長春飲，非關性靈；眼看人盡醉，何忍獨爲醒？王績這時，豈是玩世不恭，是亂世知識份子被殺的牢騷。李白的「春夜宴桃李園」，自是適興之中，也自有其懷抱的流露。「蘭陵美酒夜光杯，玉盞盛來琥珀光，但若主人能醉客，不知何處是家鄉？」那就傷心人別有懷抱了。當然，我們不能把假托文章都積極化起來，但以「消閒」爲目的，爲「性靈」，那就成爲一種人精神的劊子手。假如人人都有寫意的生活，時世容許我們去逍遙自在，那倒另有說法，不然，閒且沒有，何有於消呢？

　　我以爲人們應有暢達之懷，悠然之態的修養，他還並不是崇尚「懶鬼」、「閒人」的哲學，而是生活上的一種調和。

徵稿　本版歡迎投稿，如賜文，請明出處；如需退稿，請附郵票件信封。

漫談菠菜

　　「豌起畦丁蒼，長有思：益清：平生耽此味。」歐說五侯鯖。這是元代文人陶宗儀讚揚謝食的美味，這五侯鯖（漢、婁護、嘗合王氏五侯所餽珍饌爲鯖，猶今之雜燴。）也應一說了。

　　的確，如嘗于烹製的蔬菜，其風味是別具一格的；比起魚和肉，是各擅勝場。例如：菠菜湯味，本身就是一種非常清新甜美的蔬食了。

　　菠菜別名叫：波斯草、赤根菜等，原是西域、頗陵國的出產；在唐代的時候，才傳入中國的。其葉互生，像三角形而較尖，葉的基部又旁出兩尖形。當開花時，共若約高尺許，花小而黃綠色，是單性的花，雌雄異株。

　　牠尚有一個優美的名字：稱爲「鸚鵡菜」。因爲牠的根頭是紅色的，紅得好像粉紅，也像胭脂；一棵菠菜，紅紅綠綠，兒如鸚鵡一般的美麗——且棵的菠菜頭是非常好吃，很爽甜——又稱目——在農村裡，這些大菠菜頭是不會浪費的；農人們把它放在石上擦去砂泥，切去根鬚，與菠菜一同煮吃。

　　很多人都吃過菠菜，都知道牠質地柔軟而鮮美。菠菜所含的營養是相當豐富的。以鈣、磷最多，維他命也不少，計每市斤的菠菜：含有三一五毫克的鈣和，五三毫克的磷，維他命C一四〇毫克，這個數字是相當不錯的。此外，還含有兩種維他命值得介紹的：就是維他命K和葉酸FOLIC ACID。維他命K可以防止凝血原缺乏性的出血。葉酸一種維他命M，有促進紅血球生成的作用。可用于各種巨細胞性貧血，尤適宜于妊娠期及嬰兒型巨細胞性貧血，又可用于因化學物質（如鉛、苯等）引起的貧血。故一般人說吃菜能補血，這話不是無因的。

　　上面說過，在現代的科學分析，証實菠菜含有種種的物質。故菠菜不止是一種食物，而且在醫療上也有牠的地位。但是，牠的醫療功效，我國老早就已經發現了。唐代名醫孟詵指出牠：「利五臟，通腸胃熱，解酒毒……」明朝藥學家李時珍也說：「通血脈，開胸膈，下氣調中，止渴潤燥，根尤良。」知特別提出牠的根比菜更好。

　　菠菜是我們日常蔬食之中，最富有感情的食物，又合于大衆化的。現在，當正菠菜盛產的時期，三三角錢就可買一斤，是多麼的便宜啊！在這個季節，我們不可錯過這種美味怡人的蔬食！

花朝（黃寄老）

敘箋酒賦一無能，爲向枝頭祝誕辰。孫玉三年偶費事，潑蘭九畹亦傷神；曾天共樂春將半，蘿春同看月似輪。落拓又逢時節好，滿園花笑苦吟人。

南國春遊新雨後，西郊履咲小樓前；抛磚笑引將將玉，拋水須生涯泉。欲奏鏡歌仍有待，于規眩甕幾凱旋？

寄感陳凌老　前人

樓外春雲欲雨天，論交文字兩忘年。先生避世珠江外，于抛家虎口前；莽蒼辛蘇溝種命，窮愁安得酒如泉。微軀倘使披金鎧，爲翻黃龍奏凱旋。

答鍾英明辱和　前人

扁舟欲返五湖天，舊夢依稀十六年。陝谷變遷新戰後，非關倒暑碧前；踏歌最好春三月，蒸茗猶忘第一泉。新臘臥嘗……

答溅老辱和　前人

輕雷夜報踏青天，拾翠佳人趁盛年。

再酬英明　前人

投老南來小洞天，望梅時親反攻年。驚花恰在客愁外，柳柴遇飄蕭暮雨前；牛百數額直借酒，二三知己奏琉泉。羽觴夜報欲飛虎，不用單船啟月旋。

春日書感　胡東戎

年年春色滿天涯，故國蓉山望眼賒。節盡常愁雞唱晚，家書又怕雁飛斜。鰥居不信忘憂草，鳳去難尋解語花。久困將廿載，男兒辜負好年華！

寂寞蓬門徵可羅，心如古井久無波。熱因槳敗尋新屋，鼠見家貧棄舊窠。昔日功名原作夢，今朝身價甚沉痾。榮枯本平常事，命不由人喚奈何！

身似浮萍逐浪飄，恨天風雨度中宵。廿年作客千秋恨，萬斛愁腸一醉消。勁草凝枯根未損，名花雖好落同凋。門前已植先生柳，五斗何堪去折腰！

南朝半面

歷史小說　南宮搏著

空虛感

　　這一句話卻使徐昭佩想入非非了，她想：「睡不着也好，那是怕他睡着了失去戒備，被我謀殺啊！」因此，她的心房又有一股寒意。

　　「昭佩！」他吻她的手臂，一次又一次……於是，爲了不使他睡着，爲了恐懼自己受疑，她設法揉他，設法與他親暱，她是爲了一個目的，怕他於睡夢中死去，自己又會成爲謀殺者。

　　她想：睡着與死亡，祇相差一綫啊！

　　然而，蕭繹卻歡樂了，任由徐昭佩給予他的——他都喜歡！

　　冷宮中的下午，在歡欣與愉快中過去，而蕭繹，不想走了，他想和她一直斷守到第二天。

　　可是，徐昭佩卻希望孤獨。

　　換到迎黃昏的時候，她終於把蕭繹哄走了。於是，她頹敗地，獨自躺在床上流淚。

　　空虛，一天的歡娛都是空虛的，都是一無所獲的，獨自躺着，看黃昏的來臨，看天色的逐漸暗淡，任由淚水滴下來。

　　皇帝蕭繹忽然悄悄地回來了，到她的床邊，看到她流淚滿面，看到她頹然地在獨自傷心。

　　「昭佩——」他驚異，有意思。

　　她叫出。

　　她驚動，避她，終於，吻着她的手，徐徐退了出去。

　　可是，她迅速地頹倚了自己，揩拭淚水，徐徐地側轉身，以平和的笑相對向問：

　　「陛下，怎麼回轉來了？」

　　「我想——想再看你一次！」蕭繹在床沿上坐下來，雙手按在她的肩膊：「昭佩，剛才好好地，爲甚麼獨自流淚了？告訴我，爲了甚麼？」

　　爲甚麼，這是不能解說的，然而，在形勢上，這又是不能不回答的啊！

　　於是，她說：

　　「我祇是自己想到傷心事，與你無關的！」

　　「昭佩！」他不能相信她所講的是眞實的：於是，他至誠地按下去：「放開你的心事，過去的，已矣！何必再想在自己心中呢？」

　　——他撫着她因作過兒子而自傷自傷，因此他追擬他，他以爲她會歡喜這幾句話的。

　　昭佩懷送地一笑，心靈上的距離，是永遠無法接近的，也無可解釋的。因此，她竭力收斂自己的感傷，幽微而柔和地說：

　　「陛下，我感激——時間大約會使我好轉的，陛下，有時獨自流淚，也……」（一三〇）

瘟君夢

第十四：潮湘生涯　瓊湖走雙巧　凄凉形影　荒寺遇奇僧

　　暑假很容易過去，又過一年，蕭書同就畢業了。畢業後到湘怡中學任教。在當時以師範畢業者將教中學，是破天荒之舉，而同學畢業的學生也祇有蕭書同一個人留在長沙。毛澤東十分羨慕，覺得蕭書同眞正了不起，有空就趕到湘怡中學和蕭書同談話，比前更加親熱。

　　蕭書同初去上課時，因爲年輕，有幾個學生年齡都比他大，就不服這個老師，時常出些奇古怪的題目與他爲難，也都被蕭書同應付過去，而且出乎他們意料之外的好，漸漸學生都服了，從校長到工友對他都十分尊敬。

　　毛澤東對蕭書同一擧一動都很留心，每次見面總要問長問短，當他知道蕭書同折服學生的經過，更是無任欽佩，說道：

　　「我將來教書能像你這樣出風頭就好了。」

　　蕭書同說道：「教書不是爲了出風頭，而且出風頭並不是好事，你祇要按步就班，努力用功，自己有了眞才實學，學生自然會尊敬你。」

　　毛澤東搖頭道：「這個很難，學生上堂是亂鬨鬨的，我們也曾這樣試過先生，事先無法知道他們問什麼，如若問到三國演義、水滸傳，相信我會給他們一個滿意的答覆，其他東西可就難說了。」

　　蕭書同笑道：「其實你最近兩年進步也很快，不要膽怯，將來你一定會成爲一個有名的教師。」

　　毛澤東說道：「我有什麼辦法，一切都靠你的提攜，祇要你說句話，湯火所不辭。」

　　蕭書同笑道：「不會叫你去赴湯蹈火的，一定是我能去的地方才請你去。」

　　中間又過了幾個月，距離放暑假還有兩個星期，毛澤東又到湘怡中學找蕭書同，進門就愁眉苦臉說道：「又放暑假了，前年和你在一起過暑假，今年祇剩下我一個人，留在學校沒有意思，回家又怕作活，眞不知怎辦好，再過幾天想不到辦法，暑假祇有去當叫化子了。」

　　蕭書同笑道：「你眞的打算去當叫化子？」

　　毛澤東怔了一下，看看蕭書同的面孔，說道：「我祇是說沒有辦法，有辦法誰肯當叫化子呢？」

　　蕭書同笑道：「我倒不是沒有辦法，不過，我老想知打算去當叫化子。」

　　毛澤東大爲奇怪，說道：「書同，你是開笑話吧！你這麼多的收入，暑假兩個月就算睡着吃也吃不完，爲什麼要當叫化子？」

　　蕭書同笑道：「這也許是我的嗜好，我覺得祇有當叫化子才能看透世人的眞面目，因爲任何人對叫化子都不用作假的，可以看出那種人會有同情心，那種人最奸詐，自己也會比當加處世經驗，了解民間實情，比坐在長沙城內空想好得多。」

　　毛澤東喜得跳起來說道：「書同你眞是高明，對任何問題都比別人看得遠，看得透，這樣說來，你當叫化子大概不是一次了。」

　　蕭書同笑道：「當然不是一次，祇是我從前未曾告訴過你。」（一〇四）

半靜寂地帶

冉尼

　　教育司通知明天到大球場參加熱鬧的學會，應將備雨衣或其他避雨衣服。

　　如不落雨，就要曬天曬幾個鐘頭，爲什麼不通知他們携備涼傘呢？

× × ×

　　作爲英公主訪港節目之一的文華酒店時裝表演，負責人竟以「干涉內政」爲理由，拒絕廣大的記者攝影安排，而把記者推倒及大聲高叫「滾出去」。

　　既是「內政」，新聞記者相應不理便是。

× × ×

　　連日警方對舟交通安排，因時間過長，引起交通上極大的不便與混亂。據記者指出：「居民怨聲載道」。

　　在許多新聞裡，我們看到的，盡是「歡聲載道」而已。

× × ×

　　有人於上午五時在紐約致電話給聯邦調查局說：「他將乘火車到華府刺殺總統，盼警方能否找到他。」結果，五小時內，此人在火車上被捉去。

　　此人被捕時，除束手被擒外，想必哈哈大笑。

一束秀髮

英·約翰基利雅善著　南汀譯作

十七　意外收穫

　　甘納福停了腳步，定睛地注視着羅理倡。他若有所悟地說：

　　「閣下是羅理倡先生嗎？」

　　「正是了，請恕我冒昧！」

　　甘納福用一隻手按着前額說：「我知道了——呀，他們確有點本領！」

　　「你指誰呢？」羅理倡問。

　　「呂氏兄弟呀！」甘納福說：「就是呂維道和呂維德呀！你認識他們嗎？」——可以說是認識的。

　　「就在一小時前，他們告訴我，你將會來找我，現在，你眞的來了，他們料事如神，眞了不起！」

　　「他們說有對你說甚麼嗎？」

　　甘納福對羅理倡的敵意完全消失了：他走到櫃檯，取出一瓶威士忌，一瓶蘇打水，兩隻杯子。他禮貌地說：

　　「你要甚麼呢？」

　　「就威士忌好了。」羅理倡完全摸不到他的用意，祇好見機行事地應付着他。

　　於是，甘納福倒好兩杯酒，把一杯遞到羅理倡手上。他們舉着杯，默然地喝了一口酒。

　　「請坐！請坐！」甘納福說。

　　於是，羅理倡坐在房裡唯一的一張椅子上，而甘納福卻坐在床沿。

　　甘納福終於說下去了：「他們告訴我，你將要到這兒來，並放下一封信，要我轉給你。」

　　「信呢？」羅理倡急不及待地問他。

　　「可是，他祇要親自看着羅理倡說：他們告訴我，除非你遠離倫敦，及避離我的妻子；否則，他們將會把我的女兒甘美蘭置於死地！」他們說着，羅理倡的聲氣說：「羅先生，你何必要我的女兒冒生命危險，而插手這事件呢？」

　　羅理倡舉起玻璃杯，一口把酒喝盡。

　　「他們竟這樣子的懼怕！」甘納搖了搖頭，「他們懼怕你，倘他們不是懼怕我，何必向我威脅呢！」

　　「羅先生，你錯了！」甘納福有點窘急地說：「你太把呂氏兄弟低估了！總之，我希望你放棄插手這案，我告訴你，這不過是一項家庭糾紛，由我去應付好了，否則，事情祇有更惡化了。」

　　羅理倡毫不客氣地，自己倒上半杯酒，並邀甘納福同喝了一口。

　　「羅先生，請你不要錯估他們，更不要錯做了這宗事！」

　　「你眞胡塗！」羅理倡正色對他說：「甘先生，你才是大錯特錯吧！」（四）

辛克萊之戀

美名作家軼事　際克著

慶祝離婚宴

　　一九二七年七月九日。

　　那一天，桃洛妃在她柏林的香閨設了一次隆重的宴會！

　　這是她近幾年來縈繞心頭的一個志願，要設宴大大的慶祝一回，這個志願今天實現了！

　　這次宴會，爲了她生命史中的兩件大事：

　　一件是，慶祝她三十三歲的生辰。

　　另一件是慶祝她的離婚！

　　後者的意義，她看得更重大。

　　桃洛妃與約瑟湯生的離婚事件，已鬧了好多年，中間經過函札往還，友朋調解，拖延竟沒個結果，直到最近遲早期內，法庭才送到離婚訴訟的判決書。約瑟已表示讓步，雖不是重大的讓步，但已失去了對她的約束性了。桃洛妃興奮地說：

　　「我要重新再活，重新再活下去！」

　　爲了她要重新再活下去，這次的宴會，就顯得非常重大。她所邀約的賓客，是何乐利前首相卡倫運，和美國名作家辛克萊路易士。

　　辛克萊那年四十二歲，他的成名作「大街」和其它的作品正陸續刊行，聲譽如旭日之東升，國際間認爲美國最成功的名作家。

　　辛克萊今晚被邀請爲座上客，來得湊巧，先一日，他剛來到這裡，出席國際出版界會議，透過桃洛妃一位同事的介紹，他們倆便相識了。當時辛克萊祇循着社交禮貌，鞠躬微笑示，已經夠了。因爲桃洛妃早就慣過他的著作，對他十分仰慕，大概是經那位友人轉達，邀請辛克萊參加生辰宴會，他當場應承了。

　　辛克萊是怎樣一個人呢？

　　他生長於美國明納桃來路易士的名字在耶魯大學念書，他的知友，稱他爲「赫爾」，但多數人喜歡喚他爲「阿紅」。

　　阿紅這綽號，對他最適宜，因爲辛克萊不但滿頭赤髮，他的面貌也是紅通通的，望過去渾身熱力，好像要燃燒似的。

　　四十二歲的辛克萊，自知他正交好運，已成爲世界名人，因此力求修飾，更顯出他翩翩的風度來，身上穿的是倫敦一流縫工新製的服裝，手上揮動着士的克。（六）

嫁

黃思騁著

　　李冠雄在床上等了好久都不見老婆回房，知道是有了甚麼麻煩，便也跟着起了床。他剛要出房去，他的老婆就一頭撞了進來。

　　「糟啊，」冠雄嫂揮着手說：「我們接錯新娘啊！」

　　「哦，那怎麼會呢？」李冠雄愕然地說。

　　「是的，昨晚一定還有兩家同姓的結親。」

　　「那，那，那我們怎麼辦啊？」李冠雄着急地說。

　　「還有什麼辦法，祇好把她抬回去！」

　　「你的確知道是抬錯了？」

　　「那裏還會不知道，她是朗陽坡人，要嫁到一品塌去。我看得出這個姑娘一定是大戶人家的女兒，長得白白嫩嫩的。」

　　李冠雄搔着頭，一時計無所出，不斷發出嘆喟的聲音。

　　「眞糟啊，」冠雄嫂說：「爲什麼不早一點發覺呢？現在兩家都洞過房啦！」

　　「是啊，我們要抬的媳婦又到那裏去啦？」

　　「一定是抬到一品塌那一家去啦！」

　　「難道他們也會看不出來？」

　　「如果看出來，昨天晚上就應該跑來通知才對。」

　　李冠雄搓着手，在房裡轉來轉去，過了一會，他說：

　　「這件事想起來是多麼稽荒啊！我們把別家的媳婦抬來，我們的媳婦又被別人抬去。到了現在，要改也來不及啦！」

　　「也祇好把人換回來呀，別人怎肯錯到底呢！」

　　「那末，我們得趕緊去通知女家。」

　　「不，我担心她會尋死，還不如偏乘轎子把她送走的好。」

　　李冠雄想了一想，說道：「也祇好這樣了。」

七

　　在造成這個悲劇的同一天晚上，一品塌的李家也在上演着這同悲劇的另一半。

　　當新娘劉靜瑤被喧鬧的鼓樂和一長列紅燈籠擁着走在路上時，她的心頭是多麼興奮和驕傲。她先前祇知道李家是一個不愁飯食的小康之家，現在出動了這麼多人來接她，把場面弄得如此熱鬧，足見李家要比一般人所說的富有得多。

　　面前的燈光在笑嘻時，劉靜瑤知道目的地到了，鼓樂也吹得更起勁了，她從帳幔邊上窺出去，發覺這個凋溪這個地方眞不小。從前有人說祇有四五十戶人家，但從燈光看來，似乎有好幾百家。（〇〇）

日本針灸氣功療法

診斷準確　新法治療　風濕痺痛腫

余志文日本針灸氣功治療院

痛？？？

保証有滿意的答覆

本院治病保証永不復發　治療奇難頑症中西揚名　每期刊出醫案眞人眞事　藥石不靈之症速來診理

本院主診　骨醫陳珊山　女醫余志文　謹啓

氣功針灸日本電療適應症

神經衰弱　口眼喎斜　風濕痠痛　聾沙耳鳴　急慢性病　遠視近視
失眠心跳　半身無力　胸腦頭痛　皮膚瘡癬　跌打傷症　鼻炎羊癇
腰遺尿病　四肢痺軟　腸胃脹痛　痰塞痔瘡　蓋憶善忘　小兒軟痺
未老先衰　高血壓症　婦科經痰　哮喘痰咳　恐懼滑精　關節腫痛

（治癒哮喘痰多）及神經衰弱失眠頭痛腰痛

陳錦聯男五十三歲，三水縣人，職操小販，住香港西環北街卅三號三樓，兩年前工作過勞，引起哮喘氣促咳嗽，痰多胸悶，又引至神經衰弱失眠，頭暈頭痛，腰痛胃痛，胃口不振，大便不正常，每晚小便頻數，雙腳痠軟無力，行動困難，心跳，經中西藥無效，全身怠倦，本年二月二日看報到本院診治，一次見效，三次各部好轉，不痛，不夜尿，痰小腰痛消失，經一星期療程，各疾悉痊癒，此恩此德，特登報鳴謝（三、二圖）是陳錦聯接受余志文大夫用日本氣功針灸電療情況。（一圖）是陳錦聯痊後與余大夫合影留念。陳錦聯身份証（A482618）

余志文大夫惠存　哮喘痰多救星　鳴謝人陳錦聯敬頌

治愈四年對口毒瘡　及神經衰弱頸項肩背疼痛醫案

（圖片說明）曾樹英，男性40歲，東莞人，住九龍元洲街67號閣仔，身份証（49079A）症狀：頸後肩胛赤腫，腫脹刺痛，常發潮熱，此疾纏延四載，時起時止，腰疼不愈，迫至去年頸後紅腫擴張，恐性膿脹，肩背頸項抽痛疼痛，神經衰弱，痛苦難堪。六五年十二月三日，該病者來院求醫，經本院主診，斷爲毒瘡發炎，已積膿粹（俗稱對口惡瘡）本院即行採取外科針灸，及電療手術，將膿瀉清除之情況，經此治療後，病痛即見舒緩，痛苦消除，再經四天治療，四年積伏之毒症，現則徹底消滅。（5圖）是曾樹英愈後與余大夫志文合影留念。

余志文練功　氣功雙盤圖

（診症時間）上午十時至12時　下午三時至六時　夜診八時至九時　覆診三時至五時　星期日照常應診　（出診特約）

骨醫　陳珊山　主診　跌打傷症

△本院地址▽　九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓（卽鄧氏大廈對面近百老滙戲院左便永安銀行右便）（請由嘉禾大廈正門入內上一樓）

（本院電話）院長室電話：八〇四〇四三　掛號室電話：八〇〇二一〇　候診室電話：八〇四一五一

分類廣告

針灸內功老醫　湯漢中　專醫　神經衰弱　症狀表現

劉達材　三十餘年經驗　氣　專門治法有獨

喉　一切喉症

譚石牛　專醫　邪風　雜症

櫻井整容分院　隆胸·高鼻　眼瘡·雀斑

耳聾機

余玉芬　婦科

尿　病專科

韓高元　實驗中醫

傳待病者　藥費特廉

輕重尿病　一服斷根

洪冠洲

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，應以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆周。

七時。五分，天氣報告，錄音轉播倫敦新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲。五十分，歐西價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，粵曲。三十分，重播空中小園地。十時，重播英語初階，音樂。三十分，英語的音響。五十分，天氣報告。十一時，轉播香港堅道天主堂主日彌撒。十二時，今晨牛豬批發報導，歐西流行曲及時代曲點唱。三十分，漁民天氣預告。一時，粵曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。卅分，長篇潮曲。三時四十分，粵曲（五十八分，天氣報告）。四時四十五分，轉播賽馬會球場勝利盾足球賽「軍聯對華聯」比賽情形。五時四十五分，小曲。五十五分，漁民批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告及特別報告，小曲。三十分，粵曲。七時，宗教節目。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。八時，「橋底沉冤」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，談天說地。三十分，轉播酒店音樂。十時，粵曲歌唱總決賽。十一時二十分，時代曲。三十分，瑪嘉烈公主參加鄉村俱樂部晚餐情形。三十五分，轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，口琴。今日節目報告。三十分，英語進階，音樂。八時，新聞報導，天氣報告，粵曲。十五分，今日事，潮語。三十分，上午節目報告。九時三十分，祝壽祝婚。四十五分，粵曲。十時，街市行情。四十五分，廣東音樂。十時，子女管教。十五分，新片介紹。三十分，兒童廣播劇「空中的妖怪」。十一時，一週股市綜合評述。三十分，電影故事介紹。十二時，新聞報導，下午節目報告。十分，祝壽祝婚。十五分，廣播劇「麟趾呈祥」，中國天氣報告。一時，粵曲。三十分，女黑俠木蘭花相學。二時，電影故事「女黑俠木蘭花」。三十分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「號角英魂」。三十分，專題流行曲。四十五分，社會服務，導人報告。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「問君還有幾多愁」。三十分，粵曲。五十分，轉播足球決賽「華聯對星加坡軍聯」。五時四十分，時代曲。六時，樂韻心聲。三十分，短篇趣劇「靚女與貼士」。七時，綠野報導，音樂。十五分，平安是福。三十分，戲劇化中學文選「貓的天堂」，報告各場賽狗消息。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，科學漫談。三十分，小說「翡翠瑞龍」。十五分，時代曲。三十分，粵劇選播「美人計」（十時，報告新聞、天氣、體育消息及明日節目）。十一時，報告教育台明日節目。十二時，樂及流行曲，報告各場賽狗消息。一時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，總統歌曲，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇「西廂記」。一。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客語民間故事「細細柳娘心」。十一時，黃梅調「羅帕記」。三十分，時代曲。十二時，新聞報導。天氣報告。一時，彈台實錄「全部四郎探母」。三十分，時代曲，下午節目報告。一。三時三十分，潮音雜錦「賣月容」。五時三，長亭別」，中文電視節目報告。十分，藝術歌曲。六時，越劇「小忽雷」。一。三十五分，游戲歌曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。七十五分

商業第一台

波段：第一台一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，消閒音樂。十分，節目預告，時代曲。消閒音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導，天氣報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，口琴。十時，時代曲。十一時，專曲。三十分，轉播香港電台新聞。三十分，祝壽祝婚點唱。十時，專曲。十一時，粵曲。十二時，時代曲。一時，報導各地天氣。時代曲。三十分，短篇喜劇「紅線」。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二時，倫理小說「迷離的愛」大結局。三時，電影故事「問君能有幾多愁」。三十分，新聞簡報，天氣及各地天氣報導。十分，跳舞音曲。六時，轉播香港電台新聞。三十分，專曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，兒童樂園。三時，時代曲。三十分，市民信箱。七時，天氣報告。時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，時代曲。九時，短篇小說「黑衣人」。八時，天氣報告，名伶新曲節目。十時，大丈夫日記，時代曲。五十九分，明日節目預告。一時，大氣報告。十一時，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完。

商業第二台

波段：第二台一二七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，消閒音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播香港電台新聞報導，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣預測，四樂。四十五分，歐西音樂。三十分，天氣預測。九時，天氣報告，時代曲。「魂化瑞台夜合花」。三十分，專劇精選「天氣報告。十一時，報導各地天氣，跳舞專曲。十二時，報導各地天氣，天氣報告」。十三時廿五分，粵語流行曲。十時，時代曲。五時，天氣報告，電影插曲。三十分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告。十五分，少女須知。七時，流行曲。十五分，粵曲。九時，代曲。八時，敵者文摘「軍振凝事」。三十分，時代曲。九時，天氣報告。三十分，專曲。三十分，歐西音樂。十一時。天氣報告，明日節目預告，輕音樂。十二時，天氣報告，轉播香港電台新聞簡報。十二時五十九分，天氣報告，完。

中文電視

下午六時，預告節目。二分，舞蹈園地。三十分，七與陳多瓜。三十五分，專題長片「高腳七與陳多瓜」。七時，世界新聞。十五分，張英才主演「帝國爭雄記」下集。于素秋、張英才主演「一週。九時，麗的音樂會。三十分，差利實片集。四十五分，電視劇。四十五分，探險奇觀。十一時十分，最後新聞及天氣報告。五十五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。三十分，英語教授，輕音樂，天氣報告，節目預告，專曲。八時，西樂。八時，節目預告，專曲，天氣報告。三十分，時代曲。九時，及漁民天氣報告。十時，南音。四十五分，兒童故事。十分，時代曲點唱。三十分，介紹，祝壽祝婚點唱。十二時，世界名曲。十一時，歌曲專輯。五十分，時代曲。四十五分，小曲，天氣及漁民天氣報告。一時，專曲。三十分，兒童樂園。六時，短篇小說。十五分，專曲。四時，時代曲點唱。三十分，粵曲。七時，世界新聞。說，天氣報告。三十分，兒童樂園。六時，天。代曲。三十分，西曲點唱。七時三十分，小曲。八時八分，賽狗報告，小曲。佳家男人。三十分，小曲。八時八分，賽狗報告，小曲。四十五分，時代曲。九時五分，賽狗報告，賽狗報告。二十五分，大夫日記。三十分，賽狗報告，明日節目預告。二十分，談天說地。十一時十六分，時代曲。十時，賽狗報告。三十分，時代曲。十一時十六分，賽狗報告，專曲。四十五分，賽狗報告。二時四分，賽狗報告，專曲。五十五分，賽狗報告。三十分，賽狗報告，完。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二三一二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
（三）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
（四）油蔴地上海街三一九號老實公司
（五）九龍城周生生金行（太子道四三二號）
（六）青山道周生生金行（青山道弍號）
（七）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
（八）旺角周生生金行（上海街六一一號）
（九）深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
（十）佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號Ｌ）
（十一）紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
（十二）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十三）元朗周生生金行（大馬路一號Ｂ）
（十四）元朗康莊市場蔡富街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

278 285 287 291 295 300 302 303 304

租售

崇德樓 唐樓 九龍大角咀大南街315至319號每戶獨立水喉 有人伙紙 即買即住 分期付款 分租可分五年付款

六大廳房 三萬餘元起 壹廳兩房 萬餘元起

樓下旺舖 最適合經營茶樓餐廳肉食公司及其他生意 洽購處：大角咀太平道（？）銀大廈七樓十號 兆成置業有限公司 電話：八四一一七一 地盤電話：八七六六八

旺舖租售 金閣大廈 尖沙咀柯士甸路11號 昌興置業有限公司 中環占飛大廈13樓 電話：二三四九六六、二三四六八三

廠地廉售 青山發展藍圖內農地拾萬呎 廠地手續正在交換 政府辦理中 廉價出售 有誠意購買者請投函 港郵箱五七三二 轉摘免

大減樓價 花園街80號 久82號 交通便利 一梯兩伙 年期即買即住 按月供款 本日起 地盤

冠景樓 出推樓盤 住宅地區 鋪位 酒樓 耶穌如現 入伙 價廉 即 等

華景樓 商業洋樓

觀樓旺舖 石硤尾街至福華街19號 大大25號 實邊有 合適商舖 特價出售

奇記 電話：三三〇九 五 三 德輔道中廿五號三樓

靚樓旺舖特價出售：（1）翠雲大樓 元洲街157至163號；（2）翠園二期 北角英皇道十八號；（3）中興大廈 北角五層

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

大廈廉售 江街大廈 大樓百餘元 管理有 廣州

廉價唐樓 平樓租售 吉樓租售 向南單邊 唐樓平售 吉地廉售 東處大廈 石屋平賣 石屋急賣

免頂租平 洋樓廉租 向南唐樓 平房出租 舖面招租

招租（香港） 靚樓租售

工廠廉租

工業區樓 九龍旺舖 每尺一元 田氏塑膠廠 洋樓招租 電話全層 唐樓平租 工業區樓

旺舖洋樓貨倉出租 振業公司 電話：六六五三二六 六六八三八六

經濟樓房 寫字樓 尖沙咀區（九龍）

出讓

吉舖招租 旺舖頂讓 租售出讓 潮敦道舖 跑車出讓 唐樓廉讓

招生

巴域中學 勤算 精珠算 授函物實 劍風健身院 招寄宿生 小學寄宿 寄宿托兒 招寄宿生

待聘

經驗補習 經驗會計 數理化 家庭補習 誠徵女友 裝飾燈 徵友求職 函授英文 攝影班 出入口班 無線電視 教授 飾繪圖 像私裝

聘請

招聘司機 診所登記 招請什工 周生生金行 招請什工務女工 招請女工 聘從業員 招請什工 聘女教師 請女收銀 誠徵平妻 誠徵女友 徵中醫 徵幼園 儲蓄人壽

啟事

承頂聲明 退股聲明 全球毛衫廠 請補習師 請半工讀 領帛金 南海同鄉會 鳴謝僑港 承頂聲明 羅氏宗親會

遺失

結束聲明 出頂聲明 離職聲明 遺失啟事 遺失圖章 遺失聲明 遺失啟事

尋訪

尋兄 尋兒華新 平安託兒 大中影印 萬能角鋼 百葉窗簾 鷄眼總滙 萬能角鋼 噴油修理 游龍 掌紋學

商業

昌記裝修 刨貓 專營出口電單車 明仁實業公司地址：德輔道中二二六號三樓 電話：四四五〇四七三五四

廉價書 五折至二折 西洋菜街二號 實用書局

切麵包機

新換舊 打字機 新機$219起 舊機$95起 通用文儀器材行 中環東亞銀行909室 電話222668

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

中聯搬運公司 電話：717922、708973 專門搬屋

天天搬運公司 九龍：633173·622287 香港：712206·716852

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

廿元搬屋 包車包力 收單件 搬運 妥善 港九 工作 850573

高尚托兒 聖嘉達蓮托兒所 尖沙咀漆咸道83號 金城大廈四樓 電話：634981

九龍搬運公司 電話：八四五八四六九二 專門搬屋

新龍搬運公司 電話847789 664199 專門搬屋

雄記搬運搬屋 服務遠及上府萬安 當妥廉價 請電八九八〇三七

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810 歡迎小大・善妥工作・平靚取價

醫藥

葉瑜 附設 專科哮喘 伍覺能診所 荷血 痔瘡 黃華湛專門 百年老牌大佛腸胃丸 風濕 吳華 許賢才方脈 大頸泡靈藥 何雪英婦科 男性寶 口眼喎斜 金丹 男性 饒少樞 無效還銀 尿病 癬 陳劍秋 狐臭 曲線 面容 聾啞丸 鼻 莫兆田 包止盜汗 張承舜 健力丸 附啓 發育粉 王碧華 婦科 彭祖利 耳鼻喉 腦 尿病專家 鄭達明 江少卿 尿病 唐仁 軟 周達文 手腳筋骨軟痺

尚有分類廣告刊在第十一頁